
This is a reproduction of a library book that was digitized by Google as part of an ongoing effort to preserve the information in books and make it universally accessible.

Google™ books

<https://books.google.com>





ՔՐԻՍՏՈՒՅԱՆ ՏԵԼԻԳՐԱՆԸ

ԻԶԻՆ

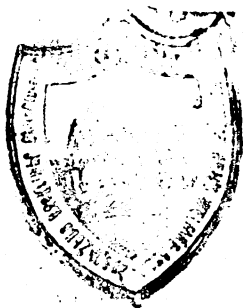
ԱԶԻԶ ԵՒԻՐԵՔ ԱՅԸ

Քրիստէնին վէ միւշարէքէթին ումիտի
անճադ Յիսուսուն եիւրէյինտէ տիր . վէ
կէր տէրտէ օ շիֆա վէրիր : (Տօփու-զաւն-
նու Պիսս փփփ :

1865 սենեկստէն 1885 սենե-
կստէն գատար 20 սենեկ գարֆրնտա
օնոշնճոշ տէֆա պատնասրնտան
թերձիւմէ երմիշ տիր . Էնգարե
Եպիսկոպոսոշ Սաւրեյեան Եպրա-
պետ վարդապետ :

ՎԵՆԵՏԻԿ

Ի ՎԱՆՍ Ս . ՂԱԶԱՐՈՒ
1888



HARVARD
UNIVERSITY
LIBRARY

ՅԻՍՈՒՍՈՒՆ ԱԶԻԶ ԵՒԻՐԷՑԻՆԷ

ԹԱԳՏԻՄԷ

« Էյ Յուդա երւէրի, վէ Նրուսա
վէմ սէքէնէլէրի, պէնիմ իլէ պա
ղըմըն մապէյնինտէ սիզ շէրասթ-
ճը օլուն. պաղըմա տահա նէ
եափմալը իաիմտէ պէն եափմա-
տըմ. ասմա տիքտիմ, տէսթէքէր
իլէ տօնաթաղմ, էթրաֆընա պա-
րու շէքտիմ, իւզիւմ կէթիրսին
տէյի պէքէտիմ տիքէն կէթիրտի».
(Նս. Ի. 3. 4.) տէյերէք, փէյղամ-
պէրին ազգըյլա էթտիյին շիքեա-
յէթ, պէնտէն զիյատէ քիմէ եա-
դըլըր:

Ահ, Յիսուսումունն թաթլը, վէ
մուհապէթ իլէ եանմըշ եիւրէյի,

պու՛ւ շիքեայէթլէրին պէնիմ հագ-
գըմա փէք հագ տըր. վէ պու՛նու
տիւշիւնտիւքճէ, տէրեայի հիճա-
պա ղարգ օլուրում Պէլի, պէի
քրիսթիյան աթալարտան թէվլիտ
էտիպ, քիլիսէ պաղչէսինտէ ղարս
էթտին. բուհանի վէ ճիսմանի էյ-
լիքլէր իլէ տօնաթտըն. վէ ֆիվգ
էլ ատէ օլարաք, քահանայլըգ,
հաթթա եպիսկոպոսլուգ մէսնէտի
պալտսընա թէրֆի էթտին. պէն-
տէն թաթլը մէյվէլէր պէքլէրի-
տին. պէննամքեօրիսէ, մէյվէ եէրի-
նէ տիքէնլէր հասըլ էթտիմ. էօլէ
տիքէնլէր քի, խային Սահուտի-
լէրին մուպարէք պաշընա կէչիւ-
տիքլէրի տիքէն թաճաան տահա
զխատէ նազիք եիւրէյինէ տէրին-
ճէ սափլանըպ եարալատըրար:

Լաքին էֆէնտիմ, շու ուզուն
էօմրիւմիւն միւտտէթինտէ իշլէտիւ
յիմ սայըսըզ խաթալարա շիմտի
եիւրէքտէն նէտամէթ իլէ, սէնին
ազիզ եիւրէյինի ինճիթտիյիմգա.

տար խօշնուտ էթմէք իսթէր իսէմ
տէ, պու խուսուսա քէնաիմ էօհ
տէքեար օլամատըլըմ էճիլտէն,
էվվէլա մէրհամէթքեանի եիւրէ
յինէ միւրաճաաթլա, խաթալարը
մըն աֆվընը օնտան տիլէրիմ. վէ
սանիէն պու ազիզ եիւրէյէ ջեր
մեռանգուլթիւն սանալայէթ մագ
պուլ օլուպ, պու ջերմեռանգու
թիւնու նէշը էտէնլէրէ զանի քէ
րէմլէր վատ էթտիյինիթանըյա
րագ, 83 եաշընտա պուլլունտու
ղում, վէ կէօզլէրիմին նուրու հէ
ման թիւքէնմիշ օլտուղու հալտէ,
իշպու քիթապը թէրճիւմէ, վէ նէ
շըր էտէրէք, գարտաշլարըմը պու
ջերմեռանգուլթիւնա թէշվիգ էթ
մէյի, վէ պէնիմ էքսիյիմի անլէ
րին իթմամ էթմէսինի արզիւ էթ
միշիմ:

Իմտի եա ազիզլէրտէն սզիզ
Եիւրէք, թիւքէնմէզ մէրհամէթին
իլէ, պու էտնա էսէրիմի գապուլէ
շայան կէօրմէքլիյինի, վէ շու սօուգ

Երևոյի մի, վէ պու քիթապը օգու-
յան լարըն Երևոյի քլէրինի տախի,
Թաթը մուհոպէթինին աթէշիյէ
Եագըպ ԹուԹուշտուրմայա Թէ-
նէզգիււ էթմէքլիյինի ըիճա վէ նի-
յազ էտէրիմ ամին:

ՆԱԼԱՅԸԳ ԿԱՐԱՊԵՏ ԵՊԻՍԿՈՊՈՍ
ԱՌԱՔԵԼԵԱՆ

ԱԶԻԶ ԵՒ ԻՐ ԻՅՔ ԱՅԸՆԸ
ԹԱԳՏԻՍ ԷԹՄԵՔ ԻԶԻՆ
ՊԱԶԸ ԱՄԷԼԻՅԱԹԸ ՄԻԻՑՅԵՏԵԼԻՐ

1. Հէր կիւնէ մախսուս օլան
գըրաաթը օգուճադան մուգատ.
տէմ, Հոգին սուրբուն եարաըմը.
նը տիլէմէք. վէ օնտան իսթիֆա.
տէ էթմէք իչին, աշգըլա օնուն
լութֆունու ըիճա էթմէք: Մէզ.
քուր գըրաաթաա պահս օլունան
մատտէյի տիգգաթը թամմէ իլէ
օգույուպ, գալպէ զիյատէ տօգու.
նաճադ սէօզլէրտէ էյլէնէրէք թէ.
լէզզիւզ էթմէք. վէ հէր տէֆասընը
137 սահիֆէտէ միւնտէրիճ օլան
փիչքէշ ամէլիլէ պիթիրմէք:

2. Զիյատէ մէյյալ օլտուղու.
մուզ գուսուրլարը քէօքիւնտէն
սէօքմէք իչին, զայէթ միւհթաճ օլ.
տուղու մուզ լութուֆու, Յիսու.

սուն , սէճտէյէ լայրգ եիւրէյին .
տէն գազանմայա , պու այրն պաշ-
լանկըճընտան գալպիմիզտէ ազիմ
պիր արգիւ փէյտա էթմէյէ չա-
լըճմագ :

3. Էյեր գապիլ իսէ հեր կիւն ,
եախօտ հիչ տէյիլ իսէ հեր ճումաա
կիւնլէրի պու նիյէթէ պատարագ
կէօրմէք , վէ օ պատարագը՝ Յի-
սուսուն թարիֆ օլունմագ մուհա-
պէթինէ էյլիքշինասլըգ , վէ ին-
սանլարըն նամքեօրլուզունա թար-
գիյէ իչին սունմագ :

4. Պու այտա , ալէսսէվիյէ
միւթաաէտինտիյինտէնտահասըգ .
ճա հաղորդութիւն ալմայա լայրգ
օլմագ իչին ճահտը գուլլանմագ .
վէ հիչ աէյիլ իսէ Յիսուսուն պու
մուհապէթ խորհուրդունտա օնա
ղիյատէ մագպուլ օլապիլէճէք իս-
թիտաթլարըլա , օնուն ալլտահանի
եիւրէյինէ պիրլէշմէք իգպալինէ
նաիլ օլմայա զայրէթ էթմէք :

5. Եա օտանտա , եա իւզէրինտէ

պիր ազիզ եիւրէք պատկերի պու-
լունտուրուպ, մուհապէթ իլէ պա-
զը պազը օնա պագմագ. վէ թաթ-
լըճա պուս էթմէք:

6. Կիւնիւն իչինտէ շու կիւզէլ
գըսա տուայը. եանի « Յիսուսուն
ազիզ եիւրէյի հէր եէրտէ սէ-
վիլսին » աուասընը սըգ սըգ թէք-
րարլամագ:

7. Պու այըն իչինտէ գազանըլա-
պիլէճէք ներողութիւնլարը, զա-
յէթ ազիզ եիւրէյէ զիյատէ ջեր-
մեռանգ օլան քաւարան ճանլարը-
նա մէնսուպ էթմէք:

8. Պու կիւզէլ ջերմեռան-
գութիւնու էթրաֆընտա պուլու-
նանլարա նէշը էթմէք:

9. Պու այըն իչինտէ, ալէլիսու-
սուս ճումալարընտա ազիզ եիւ-
րէյէ պիր զիյարէթ էթմէք:

10. Պու ազիզ թալիմաթըն սօն
կիւնիւնտէ, ազիզ եիւրէյի իզզէթ-
լէմէքտէ սէնէյի պաշա տէվամ
էթմէյէ նիյէթ գօմագ. զիյատէ

գըյմէ թլի մէն ֆաաթ լարընը օնա սի-
փարըչ էթ մէք . ֆաաթիւեանը , տօսթ-
լարընը , գարտաշ մոլհապէթիյլէ
մէրպուլթ օլտուղունն հէր քիշիյի օ-
նա սունմադ :

Պիրիւնի գրրասար

Ազիզ եիշրէք այր

Ազիզ եիւրէք եօրթուսու , տօ-
գուզ կիւն հազըրըգ տուալարը ,
հէր այրն իւք ճումաա կիւնլէրին-
տէ իճրա օլունան րուհանի թա-
լիմաթլար , Նըրայրուլթիւնլարըն
ազիզ ամէլիյաթլարը , տինտարլա-
րըն մոլհապէթ վէ սատագաթ-
լարընա արթըգ քիֆայէթ) հթ-
մէզ օլուպ , իսթէտիքլէրի կիպի
եիւրէքլէրինի աչմայա օլան իպտ-
տէթքեար արգիւլէրի , թէքմիւ
Յունիս այրնը , Յիսուսուն ազիզ
եիւրէյինին խըզմէթինէ սունմայը
օնլարա իլհամ էթտի :

«Ազիզ եիւրեք այլ տէր, Հ, Տե-
ժարաէն, նիչէ սէնէլէրտէն պերի
կրօնաւոր միւշարեքեթլէրինտէ, վէ
չօղու քրիսթիյան Ֆամիլեալարտա
գուլլանըլմագտա տըր: Հաթթա
Ֆրանսանըն էքսերի թէմլէրինին
ժողովրդապետութիւնլարընտաա
լանէն գուլլանըլմայա պաշլամըշ.
վէ սերիան պիւթիւն մէմալիքտէ
վէ ճէմի քրիսթիյան տիւնեաաա
տախի ինթիշար պուլմասընը ար-
զիւլէրիզ: Վէ Ալլահըն շէրէֆի
իչին սէյլէմէլիյիզ, Յիսուս էֆէն
տիմիզին եիւրէյինի խուսուսի պիր
թարզ ըլա իզզէթլէյէնլէրէ, պիզ-
զաթ քէնտիսինին վատ էթմիշ օլ-
տուղունա կէօրէ, պու այըն թա-
լիմաթլարըհեր եերտէ նիչէ թէօվ
պէ վէ ազիզլիք միւճիւզաթլարը
իլլէմէքտէ տիրլէր:

«Թէապիրի իլահի էյլէ իսթէ-
միշ տիր քի, մահի Մէրիէմին սօն
կիւնիւնէ, ազիզ եիւրէյէ սու-
նուլմուշ մահի Յունիսին իլք կիւ-

նիւ խաչէֆէթ էթսին: Պու խա-
լէֆէթ ազիզ Պիքիրին եիւքսէք
վէ թէսէլիյի մուճիպ թալիի իլէ
ղայէթ միւթէնասիպ տիր: Տիւվա-
գը ալլահանի ատալէթ կիւնէշինի
պիզէ թէպշիր էտէն պարլագ շա-
ֆագ օտէյիլմիտիր: Պիզի Յիսուսա
կէօթիւրէն եօլ օ տէյիլմիտիր:
Թաթլը շէօլէլէրիյլէ պիզի Յիսու-
սուն եիւրէյինէ գըլազուզայան
հիքմէթլի եըլտըզ օ տէյիլմիտիր:
Նիհայէթ տէրունիսահիհ ճէննէթի
օլան ալլահանի եիւրէյէ կիրէճէ-
յիմիզ ճէննէթ գափուսու օ տէյիլ-
մի տիր: Իմտի Մարիամըն այը
պիթթապի պիզի ազիզ եիւրէքայը-
նա տախիլ էտէճէք. վէ սէնէնին
պու մէվսիմինտէ, օ սէճտէյէ լսըզ
եիւրէյէ սատագաթլը օլան ճան-
լարտան գապուլ էթտիյի իզզէթ-
լէրէ պէտէլ, նէշը էթմէքտէն կէրի
տուրմասըզը լութուֆլարը գա-
զանմայա պիզի հազըրլայաճագ
տըր»:

Ազիզ եիշրէք այրնրն պիտսէքի

Ազիզ եիւրէք այր պիր չօճուղունն
միւթալաասը վէ ամէլի աիր քի,
աթէշի, մուարըզ, վէ հասիա մէշ-
րէպի, մէզնէպանն, ալէլիսուսուս
Ֆագըրլարը սէվտիյինանն, վէ Աս-
տուածածինէ օլան ջերմեուանգլը
ղընտան խայլըճա իթիտաւ քէսպ
էթմիշ իտի: Իսմի Անճէլա օլուպ,
սէքիզ սէնէտէն պէրի պիր մանաս-
թըրտա գալմըշ իսէ տէ, հավէս
էթտիյի Մարիամըն էվլատը իւն-
վանընը գազանամամըշ իտի: Ազիզ
Պիքիւրին, վէ օնուն վասիթասըյլա
եղբայրլարըն գալպինի թէփրէթ-
մէք իչին, նէ եափսըն: Էմնիյէթ
էթտիյի մայրապետլէրտէն պի-
րինէ, եղբայրութիւնա կիրէ պիւ-
մէք իչին, նէ եափմագ, վէ նէ եօլ
աիւշիւնմէք գապիւլ իսէ. պանա

էջրէթ, պէն տէ թէքմիլէն իճրա
էտէրիմ, տէտի: — Մայրապետ
Ճէվապ վէրիպ, Մարիամըն եիւրէ-
յինէ մագպուլ օլմանըն չարէսի, սա-
նըրըմ քի Յիսուսուն եիւրէյինէ
մագպուլ օլմագտըր. սէն օնա հէր
կիւն տուվա էտէրմիսին, տէտի:
— Պէլի, վալիտէճիյիմ, խայլը վա-
գըթտան պէրի տիրքի, իւահիլէ-
րիմիզին իչինտէքի փիշքէշ ամէլինի
թէքրարլամաւան կիւն կէչիրտի-
յիմ եօգ տուր: Վէ ազիզ եիւրէյէ
պիր ճիւղիմուհապէթ, վէ օնու ա-
խէրլէրէ թանըթմագ իչին պանա
ղայրէթ վէրէն աէ պու աուր զանն
էտէրիմ: Շունու փէքէյի պիլէմէմ
քի, պու այըն իչինտէ, Մարիա-
մըն էվատըր օլմագ քէրէմիյլէ պիր-
լիքտէ, « ազիզ եիւրէյէ տէ ազիմ
պիր ջերմեւանդու թիւնու » ազիզ
Պիքիրտէն նիչին տիլէմէմիշիմ: Հա-
գըգէթ աէ պու սապահ հաղորդու-
թիւն ալտըպտան սօնրա, թէշէք-
քիւր էթտիյիմ արատա, պիքիր

Մարիամըն այլ օլտուղու կիպի,
նիչին ազիզ եիւրէյին տէ մախսու
սիյէ պիր այլ եօգաուեր տէյի քէն
տի քէնտիմէ սիւալ էթտիմ: —
Պու շէյէ պիր էնկէլ եօգ ասուր.
անճագ պունա պիր քիթապ լա
զըմ տըր քի, օ եօգ. վէ պու ջեր
մուանգուլթիւն ամէլինի մանաս
թըր խալգընա խապէր վէրմէք,
վէ գապուլ էթտիրմէնին եօլլարը
նը տիւշիւնմէք իգթիզա տըր »:

Լաքին Յիսուսուն ազիզ եիւրէ
յինի իզգէթլէմէնին պու եէնի
թարզընը տախիլ էթմէքիչին ըուխ
սաթ լազըմ կէլիր պունա տա
վագըթ եօգ. չունքի Անճէլա իս
թէր իտի քի, օ 1834 սէնէսինին
Մարիամըն այլ չըգար չըգմազ,
պու եէնի այ պաշլասըն: Մայիսին
20 սինտէ, մանասթըրա կէլէճէք
օլան գերապայծառ տէ Քէլէնէ,
պու թէքլիֆի քէնտիսի արզ էթ
մէյէ Անճէլայա ըուխսաթ վէրիւ
տի. վէ միւրաճասթ էթտիյի մե.

ծաւորուհի, «Պու իշ միւսթագիլ սէնին տիր. վէ եալընըզ պունու պէճէրմէյի սանա իհալէ էտէրիմ») տէտի:

Ագըպէթ Մայիս 20 ինճի կիւնիւ կէլտի քի, • կիւնտէ գերապայծառ Մարիամըն էվլատլարընըն մատուուունտա պատարագ սէյլէյէճէք իտի: Պիւթիւն հիյէթի մէթէպ հազըր ըաըլար. Անճէլա իսէ քէնտի աղըր թէսավվուրույլա մէշղուլ օլարագ, միւնասիպ քէրթէյի կէօզէթմէքաէ իտի: Մեծաւորուհին իշարէթինտէն ճէսարէթ ալըպ մէրսումէ իլէրի կէչտի, վէ իսթիտասընըն մատաէսինի օնա պէյան էթտի: Մէմուլինտէն զիյատէ հիւսնի գապուլիյէթ պուլուպ, գերապայծառ չօգ ըիճա էթմէյէ պըրագմատըգտան պաշգա, թաթլը մուամէլէ վէ թապիրլէր իլէ ըուխասթ վէրիպ, « կիւնահքարլարըն թէօվպէյէ կէլմէսի. վէ Ֆրանսանըն սէլամէթի իչին

պուճնու ետփարըզ » տէյի տէ իլա-
վէ էթտի:

Պու սօն նիյէթին նէ գատար
աշգա կէթիրտիյի թարիֆէ հա-
ճէթ տէյիլ տիր: Գերապայծառ
պու ազիզ եիւրէք այը թէսավլու-
րունու եալընըզ թահսին իլէ իք-
թիֆա էթմէյիս, ամէլիյաթընը
տա պիզզաթ քէնտիսի թանգիմ
էթմէք իսթէտի: Անճէլանըն շազը-
ղը իսէ նիհայէթ տէրէճէյէ էէթիշ-
տի. չունքի մէմուլինտէն զիյատէ-
սինի պուլաոու:

Իմտի ազիզ եիւրէք այը պիւ-
թիւն մանասթըրտա ազիմ աշգը-
լա իճրա օլտու: Իլթէ պու իա-
յըրը ջերմուանդութիւն ամէլինին
պէաաէթի պէօյլէ օլմուշ աուր:

(Անճէլանըն էօմրիւ Փուսսիէլի)

ԻՔԻՆՃԻ ԳԸՐԱԱԹ

Յիսուսունն ազիզ եհրէյիկնի

իզգերլեմէյե տալեք

Տինտարլարըն իպատէթքեարլը-
ղըն գուրթարըճըմըզա թագտիմ
էթտիքլէրին մապէյնինտէ, Յիսու-
սունն ազիզ եիւրէյինէ սունուլան
իպատէթտէն տահա զիյատէ օնա
մագպուլ, Քիլիսէյէ տահա Փաի-
տէլի, վէ ինսանլար հագգընտա՝
լութուֆլար վէ բուհանի քերէմ-
լէր ճիհէթիլէ տահա պերէքէթլի
եօգ տուր: (1)

Պու ալլահանի եիւրէք, Մա-
րիանըն բահմինտէ պիզիմ իչին
թէշքիլ օլտու. պիզիմ խէլասլըղը-
մըզ իչին չարփընար, բիճա էթտի,

(1) 1882 սէնէսինտէ Ավինեօնտա իճ-
թիմա էտէն գաւառական մէճլիսին մագ-
պաթասընտա:

էզիյէթ չէքտի . Աւետարաննն միւ-
էսսէր սահիֆէլէրինի եազարբաը .
վէ խորհուրդլարնն փունարը օ
տուր : Սրբութիւնն աօլտպընտան
պիզիմ եիւրէքլէրիմիզի թութան ,
իտարէ վէթէսէլի էտէն , օ տուր :
Հէր ֆէտաքեարլըգլարը իլհամ է
տէն . Ճէմի աճըլարըմըզը թագտիս
էտէն , վէ ճէմի ֆազիլէթլէրիմիզի
հասըլ էտէն պու եիւրէք տիր :
Խոսատվանանք տիվանընտա պիզէ
սէօլէյէն , վէ լութուֆունն տէ-
րունի իլհամլարըյլա քէնտինի պի-
զէ աույուրան պու եիւրէք տիր :
Մարիամը պիզէ վալիտէ վէրէն
վէ հազորգութիւնն խորհուրդունն
տա « ինսան էվատլարընըն մա-
պէյնինտէ պուլունմագտան սէ-
ֆա տույան » , (առաւ . Ը . 11)
պու եիւրէք տիր :

Էյէր քի ազիզ եիւրէյէ ջերմե-
ռանգ օլմագտան տահա ֆաիտէլի
ջերմեռանգութիւնն եօլուսա , օն-
տան զիյատէ սէվիմլի ջերմեռան-

գուլթիւն տա եօգ տուր: Պէլի,
Յիսուսուն եիւրէյի, եիւրէքլէրի
էյի, ալա, վէ պէօյիւք էտէն,
եիւրէքլէրի ալիճէնապ, գահրը-
ման, հիւրմէթիմիզէ թաաճիւպիւ-
միւզէ վէ մուհապէթիմիզէ լա-
յըգ էտէն հեր մեզիյէթ իլէ
մալամալ տըր: Պու եիւրէք՝ զա-
յէթ խալիս, զայէթ սատըգ պիր
տօսթ եիւրէյի տիր: Զիյատէ էյի,
վէ զիյատէ թաթլը փէտէր եիւ-
րէյի տիր: Ասլա մէնֆաաթը մախ-
սուսի արամոյան, վէ զիյատէ
ուլու հիմմէթ գուրթարըճը եիւ-
րէյի տիր: Սէխավէթլէրինտէ զի-
յատէ քերիմ պիր էֆէնաի եիւ-
րէյի տիր: Նիհայէթ պիր Ալլահ
եիւրէյի տիր քի, մագպուլ օլա
պիլէճէք, թէէսսիր վէ ճէլպ էտէ-
պիլէճէք հեր ճէրպէզէյէ, հեր
թէքմիլիյէ էօլլիւսիւզ սուրէթտէ
մալիք տիր. էօյլէ պիր սատըգ ալ-
նէ, վէ կիւզէլլիյին էօյլէ տիրի մա-
հալի մուգատտէսի տիր քի, օնուն

հուզուրունտա մէլախքլէրին կէօզ-
լէրի գամաշըպ, գանատլարըլա
եիւզլէրինի գափատըրլար. վէ քէ-
մալի թէվազիւ իլէ « սուրբ, սուրբ
սուրբ, տէր զօրութեանց, լի են
երկինք եւ երկիր փառօք քո »
(ես. 2. 3) տէյի լաէնգաթի թէ-
քէրրիւր էտէրլէր :

Լաքին էյ վահ, պու թաաճճիւպ-
լիւ եիւրէք, պու էմնալսիզ եիւրէք
թանըլմամըշտըր : էյ քրիսթիյան
տէլիգանըլար, իշթէ պու ալիւլա-
լա մալու մաթը սիզէ թանըթտըր-
մայա կարարմ էթմէք իչին, պու քի-
թապը եազմըշըզ տըր, քեաշքի
պու քիթապ թաթլը Յիսուսու
սէվտիրմէյէ, վէ օնուն ալլահանի
եիւրէյինէ պիր շէտիտ մուհապէթ
իլհամ էթմէյէ եարայա պիլսէ
իտի :

Պու միւֆիյտ ջերմեռանդութիւն
եալընըզ պիր ճիւղի սէչիլմիշ ճան-
լարա մուհասըր պիր իմթիյազ
տէյիլ տիր. էֆէնտիմիզ էջլէ ար-

զիւլէր քի, հէր թարաֆա եայլլ սըն. վէ հէր քիշիյէ քէնտի եիւրէյինի կէօսթէրէրէք, « պաննա կէլին » տէր: (մատթ. թԱ. 28):

Լաքին պու ըիգգաթամիզ տաւլէթ, քինտի արզիւլէրինի ալաւէ եիւքսէք պիր ճիհէթէ թէվ. հիճ էթմէք իսթէյէն զահիտ տէլիգանլըլարտան տահա զիյատէ քիմէ եագըչըր:

Էֆէնտիմիզ Յիսուս Քրիստոսուն նէզտինտէ զիյատէ մագպուլ պիր իզգէթ թագտիմ էթմէք իսթէրմիսին. կէլէճէք վագթինի իգպալին վէ մոլվաֆֆագիյէթին գավլին քէֆալէթիյէ թէէմին իսթէրմիսին Ալլահըն կէօյլէրտէ սանա հազըրլատըղը էհէթիշամ չէլէնկինէ տահա փարլագ ըէվնագ վէրմէք արզիւլէրմիսին. Յիսուսուն ալլահանի եիւրէյինին խըզմէթինէ սարըլ. օ ազիզ եիւրէյին սէճտէյէ լայըգ եարասընա կիր. ճանընըն գատիմի մէսքեանընը պու փատիշահանի ի.

գամէթկեան գարարլաշտըր : « Լէզ-
զէթինի ալըն , վէ պագըն քի , րապ-
պի նասըլ թաթըլ տըր » (սաղմ .
ԼԲ . 9) :

Էյիմտի աքրիսթիյան տէլիգան-
լըլար , էֆէնտիմիզին շու սիպին «
գալպինիզին գափուսու էօնիւնտէ
տուրմուշ չալմագտայըմ » (յայտ .
Գ . 20 :) — « Էվլասըմ , եիւրէյինի
պանա վէր » (առակ . ԻԳ . 26)
տէյի սէյլէ տիյի սէօզլէրէ գուլագ
վէրին : Ալլահընըզըն թաթըլ տա :
վէթլէրինէ թէզվարի իճապէթ է-
տին . վէ սիզէ թագտիմ էթտիյի
նիհայէթսիզ անրէճէտէ սէվիմլի ,
վէնիհայէթսիզ անրէճէտէ թէք-
միլ եիւրէյէ մուգապէլէթէն , եիւ-
րէյինիզի ալիճէնապճա սնա վիլը
քէշ սունուն :

Հ. Կալիֆեթին միշնազարչա
շիֆա պոչլնասը

Հ. Յովսէփ Կալիֆէթ 1680 սէ-
նէսինաէ նորընծայլըգտան չըգաը-
զընաա, մութլուլու Մարգարիտա
Մարիամ Ալագոգունն բուհանի գը-
լաղուզու օլան Հ. Գլօա Քօլօմպիէ.
րին իաարէսի ալթընտա պուլուն.
մագ թալիինէ նաիլ օլտու: Յիտուս
Քրիստոսուն աղիզ եիւրէյինէ ջեր-
մեռանգու թիւն հագգընտա իլք
թալիմաթլարը Հ. Կալիֆէթ Աւ-
լահըն պու գուլունտան էօյրէն-
միշ. վէ օ վագըթտան օ աղիզ եիւ-
րէյէ փզգէթ վէ մուհապէթ էթմէ-
յէ պաշամըշթոր: Ատուաժարա
նութիւն աերսլէրինի թէքմիլ էթ-
տիքտէն սօնրա, Հ. Կալիֆէթ
Լիօնտա վագի սուրբ Յովսէփ խաս-
թէխանէսինէ կէօնտերիլտի: Օրա-
տա խասթէլէրէ խըզմէթ էտէր ի-

.քէն պիր միւհլիք հիւմմայա թու
թուլտու քի, պիր գաջ կիւն արա
սընտա սօն տէրէճէյէ եէթիշտի
վէ ալթը եախօտ եէտինճի կիւնիւ
հէքիմլէր ումիտլէրինի քէսիպ, էօ
լիւմիւնիւ էօյլէ սահիհ վէ եագըն
կէօրտիւլէր քի, վերջին օծում
եաղը կէթիրմէք իչին տըշարը չըգ
մըշ օլան պոհարանճընըն ավտէ
թինէ պէքլէնիլէճէք օլսա, պէլքի
եէթիշէմէղ տէյի գօրգուլարըն
տան, եագընտա պուլունան պիր
մանասթըրտան վերջին օծում եաղը
կէթիրմէյէ գօշտուլար: Աղ պիր
վագըթ սօնրա, մէրգում պիւթիւն
պիւթիւնէ քէնտինի զայպ էտիպ
ճան չէքիշմէք ալամէթինէ տիւշ
տիւ. վէ տագիգէտէն տագիգէյէ,
չիմտի սօն նէֆէսինի թէսլիմ էտէ
ճէք տէյի պէքլէնիլմէքտէ իտի:
Էօմրիւնտէն պէօյլէ գաթի ումիտ
օլունտուղու արատա, ազիզ նա
զարըյլա պագըլան պիր տօսթու,
սրբութիւն սրբոց հուզուրունա

կիտիպ շիֆա պուլմասը իջին օրա-
տա պիր ուխտ էթմէյէ իլհամ
տույտու. վէ էյէր Հ. Յովսէփ
Աալլիֆէթէ էօմրիւնիւ պաղըլա-
յաճագ օլուրսա, մէզքուր կրօ-
նաւոր քէնտինի պիւսպիւթիւն ա-
զիզ եիւրէյին շէրէֆինէ սուհմա-
սը իջին Յիսուս սէօզ վէրտի: Տու-
վասը գապուլ օլտու. թապիպին ա-
զիմ թաաճիւպինի մուճիպ օլա-
րագ, Հ. Աալլիֆէթ շիֆա պուլ-
տու. վէ մատամ քի էտիլէն ուխտ-
տան խապէրի եօղուտու, թէհ-
լիքէ կէչտիքտէն սօնրա, թահրի-
րէն քէնտիսինէ մալուամթ վէրիւ-
տի. մէրգում օ ուխտու ճան ու
կէօնիւլտէն գապուլ վէ թաստիգ
էյլէտի վէ օլ վագըթտան սօնրա
քէնտիսինէ, Ալլահըն գայըրըճը-
լըզըն մախսուսիյէ պիր ինթիեա-
պըյլա, եիւճէ սահիպինին սէճ-
տէյէ լայըգ եիւրէյինէ սատըգ պիր
քիշի նազարըյլա պագմայտ պաշ-
լասը. վէ օնուն շէրէֆինէ տտիր

օլան հէր պիր շէյ քէնաինէ գըյ-
մէթլի. վէ ղայրէթինին միւսթա-
քիլ մազհարը օլտու :

ԻԻԶԻԻՆՃԻԻ ԳԸՐԱԱԹ

Ազիզ եիշրէք ջերմեռանդոշիշնու-
նուն սրաշանկրձր վի քեեսսիսի

Յիսուսուն ազիզ եիւրէյինէջեր
մեռանդութիւն, քիլիսէնին պէտ-
տէթինտէն պէրի վագի աիր. վէ
Գոզգոթանըն իւզէրինտէ օ ալա-
հանի եիւրէյի հարպանըն տէլիպ,
պու սէրին եարայրա ճէմի ինսան-
լարա էմին վէ թաարուզ օլունմազ
պիր փէնակեա՛հ աչտըղը վագըթ-
տան պաշլամըշ տըր: Հաթթա հէր
տէվրտէքի ազիզէր պու Յիսու-
սուն եիւրէյինի իզգէթլէմիշ վէ
սէվմիշ տիրէր. վէ սուրբ Պէրնար-
տոս « Ա՛հ, պու եիւրէքտէ սաքին

օլմագ նէ գատար էյի վէ խօշ
տուր: Պէօյլէ տէրին ճէ եարալան
մըշ օլան պու եիւրէյին մուհա-
պէթինէ մուգապէլէ քիմ մուհա-
պէթ էտա էթմէզ » տէտիյինտէ,
քրիսթիյանձա ըիվայէթին սատըգ
թէրճէմանը օլմուշ տուր: Պու
ճիւմէ Յիսուսուն ազիզ եիւրէյի
օնեէտինձի տէչրտէն պէրի աշէնի
պիր իպատէթ իլէիզզէթլէնմէքտէ
սիր:

Էֆէնտիմիզ քէնտի մագսէ
տինի պէյան էթմէք իչին, Շա-
րօլէտէ քեաին Փարէյ - լը -
Մօնիալ նամ Լիյցեւութիւն կրօն-
քուն մանասթըրընտա պուլու-
նուպ, Մարգարիտա Մարիամ իս-
միյիլէ մաարուֆ, ատի պիր մայ-
րապետի գուլլանմըշ տըր: Պուր
կօնիըտա քեաին Սթիւն թէմինտէ
1647 սէնէսինտէ թէվէլլիւտ էթ-
միշ օլան պու զահիտէ գըզ, թա-
փէք քիւչիւք եաշընտան զիյատէ
մախսուսիյէ սէմալի լութուֆլար

ըլա Թէհէյէ օլունմուշ իտի. վէ
պու լուԹուՖլարա էօյլէ պիր սա-
տագաթըլա ճէվապ վէրմիշ իտի
քի, էՖէնտիմիզ օնու զայէթ եիւք-
սէք պիր Թէքմիլլիյէ ԹէրՖի, վէ
օնունուլա ԹէքլիՖսիզճէ իւլՖէթ
էթմէյէ րազի օլմուշ իտի:

Պիր կիւն օնա կէօրիւնիւպ, շէօյ-
լէ սէօյլէտի. « Պէնիմ ալլահանի
եիւրէյիմ ինսանլար իչին մուհա-
պէթ իլէ էօյլէ տօլու տուր քի, շէ-
տիտ մուհապէթ ալէվլէրի օնա
սըղմատըղընտան, սէնին վասիթան
ըլա օնլարը նէշր էթմէքլիյիմ, վէ
օնտա մէվճուտ օլան խազնէլէր իլէ
օնլարը զէնկինլէնտիրմէք իչին օ-
նուն պէյան օլմասը իգթիզա էթ-
միշ տիր: Պու խազնէլէրին գըյմէ-
թինի սանա պէյան էտէրիմ քի,
ինսանլարը զայլըգ չուգուրուն
տան չըգարմագ իչին սուրբլուգ
վէ խէլասլըգ լուԹուՖլարը իլէ
մալամալ տըր » տէտի:

Պիր ազ վագըթտան սօնրա:

քէնտի մագսէտլէրինի տահա տա-
գիգ պիր սուրէթտէ օնա պէյան
էթմիշ տիր: Սուրբ խորհուրդուն
հուղուրունաա եիւզիւգոյու եե-
րէ գափանըպ, քէնտի ալլահա-
նի կիւյէկիսինին մուհապէթինէ
մուգապէլէ մուհապէթ էթմէք
արզիւսինտէն միւթէէսսիր օլ-
աու զու հալտէ, « Պունճա տէֆա
սէնտէն մաթլուպ էթտիյիմ շէյի
իճրա էթմէքտէն տահա զիյատէ
մուհապէթ կէօսթէրէմէզսին »
տէտի օնա: Վէ պատէհու ալլա-
հանի եիւրէյինի աչարագ շէյլէ
սէյլէտի. « Իշթէ պու եիւրէք քի,
ինսանլարը օ գատար սէվմիշ տիր.
վէ պիլմուգապէլէ օնլարըն թա-
րաֆընտան տա պէնիմ մուհապէթ
խորհուրդունա թահգիրլէր, իք-
րամսըզլըզլար, սրբապղծու-
թիւնլար, վէ սուգլուզլար իլէ
էթտիքլէրի նամքեօրլուզլարտան
պաշգա պիր շէյ կէօրմէյօրում »
տէտի: Պատէհու մարմնայ եւ ա-

րեան եօրթուսունուն սէքիզինաէն սօնրա կէլէն իւք ճումաա կիւ. նիւ, քէնաի ալլահանի եիւրէյինի իզզէթլէմէք, վէ խորանլար իւզէ. րինտէ հէտէֆ օլտուզու ճէմի սի. թէմլէրի վէ իքրամնըզլըզլարը թազմին էթմէք իչին, մախսուսիյէ պիր եօրթու գօնուլմասընը իսթէ. րիմ տէյի, պէյան էթտի: Վէ պու իզզէթի պանա գուլլանանլարա, վէ գուլլանըլմասընա զայրէթ է. տէնլէրէ, ալլահանի մուհապէթին թէէսսիրլէրինի տահա զանի նէշը էթմէք իչին եիւրէյիմին կէնիչլէ. նիճէյինի սանա վատ էտէրիմ տէյի տէ իլավէ էթտի:

Պու սէօզլէրէ օ խոնարհ մայ. րապեա ճէվապ վերիպ, « լաքին էֆէնտիմ, քիմէ միւրաճաաթ էտի յօրսուն: Սէն պիլիբսին քի, պէն էջլէ միպին պիր ինսան ըմ. էջլէ սէֆիլ պիր կիւնահքեար ըմ քի, հաթթա նէլայըզլըզլմ, սէնին մագսէտինին իճրասընա մանի պի.

լէ օլուր » տէտիյինտէ. էֆէնտի.
միզ շէօյլէ ճէվապ վէրտի. « էհ »
գուվվէթիլէրի խէճիլ էթմէք ի.
չին պէն զտիֆլէրի գուլլանըրմ.
վէ գուվվէթիմի աահա մութան.
թան սուրէթտէ իզհար էթմէք
իչին էքսէրի քիւչիւքլէրի. վէ
գալպ իլէ ֆագըր օլանլարը ալաթ
հտէրիմ քի. քէնտիլէրէ հիչ պիր
շէյ ազվ էթմէսիլէր » տէտի.

Իշթէ Յիսուսուն եիւրէյինին
եօրթուսունա միւթաալլիզ օլան
պէյանաթ պուտուր: Հոգի սուրբ.
տան խտարէ օլունան, վէ եանըլ
մազ օլտուղունու ալլահանի միւ.
էսսիսիինին օնա վաա էթտիյի Գի.
լիսէ, Յիսուսուն ազիզ եիւրէյինէ
պու խպատէթիթահսին էթմիշ. վէ
օնուն իզզէթինէ րէսմէն պիր եօր.
թու իհտաս. վէ Ալլահըն մերհա.
մէթիինին ճէմի տինտարլարա աչմըշ
օլտուղու փահասըզ խաղնէլէր.
տէն զանի զանի քէրէմլէր ալմայա
օնլարը տավէթ էթմիշ Գիր:

Մոտրոշոշ Մարգարիտա

Մարիամըն

մոտրոշոշար սըրասընա կէլիդիւ-
մեսի

1864 սէնէսի Սեպտեմբերին 18-
ինձի կիւնիւ, թօմանըն վէպիւթիւն
տիւնեանըն էն ուլու քիլիսէսի
պինլէրձէ մուճար ըլա թէնվիր օլ-
մուշ. գուպպէսի զայէթ կիւզէլ
շարականլարտան աքս էթմէքտէ.
վէ մէզքուր վասի քիլիսէնին տէ-
րունի տիգգաթլը վէ տէվչիրիքլի
հիսապսըզ տինատրլար իլէ սօլմուշ
իտի: Պունձա զինէթլիսին, վէ
պէօլէ պիր տիյանէթքեար գալա-
պալըղըն սէպէպի, Յիսուսուն եիւ-
րէյինին սատըգ սէճաէքեարը, վէ
օնուն էսրարլարընը պիզէ պէյան

էտէն, վէ Այցեւորութիւն թարիւ
գաթընտան օլան, Ալլահըն խա-
լայըզը բաղսէթլիւ քոյր Մարգա-
րիտա Մարիամ Ալագօգուն մուծ-
լուլուլար սըրասընա կէչիւրիմէ-
սինին ըհսմի զինէթի իտի:

Վաթիգան մէյտանընա կիրէճէք
մահալտէ լիքի պայրագ. վէ մեզ-
քուր ուլու քիլիսէնին միւքէլէֆ
աննընտա եազըլը օլան իպարէ,
հէր կէօրէնէ պու մէրասիմին սէ-
պէպինի պէյան էաէրէր իտի-
չունքի օլտուգճա միւրթէֆի պիր
մահալտէ պիր եիւրէք թէրսիմ
օլունմուշ իտի քի, էթրաֆընա
ալէվէր սաչմագտա, վէ իւզէրին-
տէ պիր խաչ օլուպ, ալթընտա
տախի Այցեւորութիւն թարիգա-
թընտան պիր մայրապետ ըհսմի
պուլունմագտա իտի քի, մէլա-
յիքէր կէօլէրէ կէօթիւրիւյօր,
վէ օտա էպէտիլիք մուհապէթիյի-
լէ հէլաք օլմագ իչին պու ալլա-
հանի եիւրէյէ սօզըրուլմուշ իտի:

Ճէմաաթ սապըրսըզըզըլա մու-
գատտէս ալայըն պաշլատըզընը
կէօրմէյէ պէքլէմէքատէ իքէն, պիր
տէ էօյլէնտէն իքի սաաթ էվվէլ,
սուրը ժողովքուն արարողապետ
գարաինալլարը, պու ժողովքուն
միւսթէշար Նպիսկոպոսլարը, վէ
վաթիգանըն թէքմիլ էնճիւմէնի,
թապուր իլէ ուլու քիլիսէյէ կի-
րիպ, սուրը Պետրոսուն աթուու-
նուն էքի թարաֆընա տիզիլտի-
լէր:

Մութլուլու կոնգակը ալանէն
օգունաուգասան սօնրա, Նպիսկո-
պոս «Զքեզ Աստուած» շարակա-
նընը պաշլատը. վէ ճէմաաթըն
գալպի թէփրէնէրէք, էնճամ օ-
անէ գատար մութլուլունուն թաս-
վիրինի կիզլէմիշ օլան փէրտէնին
աշըլտըզընը կէօրաիւ. վէ պիր քա-
հանայ օնուն մասուլքունու խո-
րանըն իւզէրինէ գօյուպ, խարըճ-
տա պուլունանլարա տա պու մէս-
սատ միւթտէյի թէպշիր էթմէք

իւզէրէ գամփանաշար չալընմայա ,
վէ սաւրբ շրեշտակ գալէսինտան
Թօփլար տԹըլմայա պտշատը :

Ագշամըսը , եանի էօյլէնտէն
աէօրթ պուչուգ սաաթ գատտր
սօնրա , միւթատ իւզէրէ , սրբա-
զան Փափա հազրէթլէրի , քահա-
նայտպետական աաիրէսի հիյէ-
թիյլէ պիրլիքտէ , մութլուլույու-
իզզէթլէմէյէ կէլտի . վէ հիսպպ-
սըզ տինտարլար հազըր պու-
լունմագտա իտիլէր . գերապայ-
ծառ Աուլթուն եպիսկոպոսու , վէ
պու տավանըն միւսթէաիսի Փա-
փանըն հուզուրունա չըգարլար .
վէ Եպիսկոպոս պիր կիւմիւշ թէփ-
սի իւզէրինտէ , պէյլէ եիւճէ պիր
իզզէթէ թէրֆի էթմիշ օլտուղու
զաթին մասունքունու , թէրճիւ-
մէի էօմրիւնիւ վէ թասվիրինի
թագաիմ էթտի . վէ օարատա քէն-
տի թեմինին թարաֆընտան տա
Փափա հազրէթլէրինէ թէշէքքիւր
վէ սատագաթա տաիր միւէսսէր

պիր նութգ իրատ էյլէտի: Միւ-
շարիլէյ՛հ հողրէթլէրի տիզ իւ-
զէրինտէ պուլունտուզու հալտէ,
տիգգաթըլա տինլէտիքտէն սօնրա,
լաթին լիսանըլա, վէ եիւքսէք
սէս իլէ շու ճէվապը վէրտի.
« Էֆէնտիմիզէ ըիճա էտէլիմ քի,
քէնտի սէօզիւնէ կէօրէ, պու ա-
զիզ մուհապէթ աթէշինի եագմագ
իշին տիւնեայա կէլմիշ տիր. քէն-
տի խալայըղը Մարգարիաա Մա-
րիամըն քի կիպի պէօյլէ շէտիս վէ
գըզըն մուհապէթ աթէշինի ճէմի
եիւրէքլէրտէ տէ եագմայա թէ-
նէզզիւլ էթսին » տէտի:

ՏԷՕՐՏԻԻՆՃԻԻ ԳԸՐԱԱԹ

Ազիզ եհերեյե ջերմեամանդոսքիւնի

տեմեյիյե նե անշաշըլըր

Յիսուսուն ազիզ եհերեյինե ջերմեանդուծիւն, եալընըզ պիզիմ եհերեյիմիզ կիպի էթտէն, վէ Յիսուսուն թէնինին պիր փարչասը օլան եհերեյինի սէվմէքտէն, վէ մախսուսիյէ պիր իքրամըլա օնու իզզէթլէմէքտէն իպարէթ տէ. յիլ տիր: Իլլա պու ջերմեանդուծիւնուն ասըլ մատտէսի, վէ պաշլըճա սէպէպի, Ալլահ էվլատընըն նիհայէթսիզ մուհապէթի տիրքի, պիզիմ իչին էօլմէյէ, վէ օլ ազիմ մուհապէթի տիրքի, հազսրգուծիւն խորհուրդունտա քէնտաինի պիզէ վէրմէյէ օնու կէօ.

Թիւրմիւշտիւր . շէօյլէ քի պու
գուրպան հալինտէ կէօրէճէք օւ
տուզու , վէ Թէքմիլէն մալուժի օ
լան նամքէօրլուգլարըմըզա , Թահ
գիրլէրիմիզէ , Խբրամսըզլըգլարը
մըզա , վէ սիԹէմլէրիմիզէ նիսպէ
Թէն , պիզիմ մուհապէԹիմիզ իչին
հէր կիւն հէտէՖ օլմուշ , վէ օլմագ
տա տըր :

Իմտի պու ջերմեռանդուԹիւն
տա կէօղիւմիւզ էօնիւնտէ Թու
Թաճաղըմըզ նէԹիճէլէր շունլար
օլմալը տըրլար :

Էվվէլա , սըգ սըգ սէճաէլէր ի
լէ , հագլէ մուհապէԹ էտասըլա ,
հէր տիւրլիւ ըիայէԹլէր իլէ , պու
ալլահանի եիւրէյին իսԹիտաԹլա
րընը էլիմիզտէն կէլտիյի գատար
իզզէԹլէմէք , վէ Յիսուս Քրիս
տոսուն սէճաէյէ լայըգ հաղոր
դուԹիւնտա պիզէ իպրագ էԹ
տիյի նիհայէԹսիզ մուհապէԹէ
էյլիքչինաս օլմագ :

Իքինճի , պէօյլէ ազ Թանըլմըշ ,

վէ քէնտի էվլատլարընտան տախի
Թահգիր օլունմուշ պու մուհա-
պէթ խորհուրդունտա ինսանլա-
րըն օնա էթտիքլէրի լայրգսըզ
մուամէլէլէրի, աճէլ աճայիպնամ
քեօրլուղու, վէ ճէմի հագարաթ-
լարը, գապիլ օլան հէր եօլու-
լա Թագմին էթմէք:

Ջերմեռանգու թիւնլարըմըզտա
աշիքեար վէ միւթէէսսիր պիր մատ-
տէ լազըմ տըր քի, հաստէլէրիմիզէ
ուօգունարագ գալպիմիզի եիւք-
սէյէ գալտըրսըն. եիւրէք իսէ,
տախմա մուհապէթ Թէմսիլի տիր:
Իմտի Յիսուսուն եիւրէյինտէն
տահա զիյատէ միւէսսէր, տահա
զիյատէ գալպիմիզէ ուօգունուր,
վէ տահա զիյատէ ըիգգաթամիզ
նէ վարտըր քի, օնուն ճէմի իհաս-
լարը, հարէքէթլէրի, չարիքըն-
Թըլարը պիզիմ իէլասլըղըմըզ իչին
օլմուշ, պիզիմ ճիւնհալարըմըզ
իչին տէլինմիշ, վէ պիզիմ Թէսէլ-
լիմիզ վէ պիզէ աֆվ էթմէք իչին
տախմա աչըգ տըր:

Իմաի Յիսուսուն ազիզ եիւրէ-
յինէ ջերմեռանդ օլմագ, ալլահանի
մուհապէթէ քէնաինի սունմագ,
օ մուհապէթտէն եանմայր արզիւ-
լէմէք: Վէ օնու գազանմագ իչին
հէր ճահտը գուլլանմագաւր: Քրիս-
թիյան տէլիգանլըլարա պուհտան
տահա զիյըգ շէյ օլուրմու:

Պու սուրէթտէ էյէր օ ազիզ
եիւրէյէ սահիհ վէ մէթին պիր
ջերմեռանդութիւն էտինմէք իս-
թէր իսէնիզ, օնուն մուհապէ-
թինէ մուգապէլէ մուհապէթ էսա
էտին, էյլիքտարլըգլարը իչին օնա
թէշէքքիւրէտին, օնուն տիւզիյէ,
վէ ալէլիսուսուս սուրը հազոր-
գութիւն խորհուրդունաս կէօր-
տիւյիւ հագարաթլարա, էլինիզ-
տէն կէլտիյի գասար թարզիյէ
էյլէյին. վէ նիհայէթ Պօղոս առա-
քեալըն « Էֆէնտիմիզ Յիսուս
Քրիստոսու կիյինին » (հռով.
ժգ. 14:) աէյէրէք, վէրտիյի
նասիհաթա կէօրէ, օնուն ալլահա.

նի եիւրէյինտէ պուլունան հաս-
սելէրի սիզ տէ էտինմէյէ պագըն .
վէ զաիֆլիինիզին միւսասատէ էթ-
տիյի գասար օնուն իզլէրինտէն
եիւրիւմէյէ ճահա էտին :

Յիսուսուն եիշրէյի հագգընտա
ագիզէրին միշրահագալարը

Սուրբ Օգոստինոս Յիսուսուն
եիւրէյինի Նուհուն կէմիսինէ թէշ
պիհ էտէր : Օրայա կիրէնլէրին
ճիւմլէսի տէ զարգ օլմագաան
գուրթուլուրլար : Սուրբ Կիպրիա
նոս՝ « Պու աչըգ եիւրէքտէն
լութուֆ փունարլարը ագըպ , է-
պէտի էօմիւրէ գասար ֆըշգըրըր-
լար » տէր : Սուրբ Պէրնարտինոս
Յիսուսուն եիւրէյի , պիւթիւն
տիւնեայը եագմայա թային օլուն-
մուշ զայէթ գըզըն մուհապէթ
ֆուրունու տուր , տէր : Սուրբ

Պետրոս Գամիանեան՝ պու եիւ-
րէյի ագըլըն վէ իլիմին ումում
խաղնէսի. վէ Սալեզեան սուրբ
Յրանչիսկոս, ճէմի լութուֆլա-
րըն մէնպար, վէ սուրբ Պօնավէն-
թուրա, հեր նէվի էյլիքլէրին կէն-
ճինէսի, թապիր էտերլէր: Աստի-
զեան սուրբ Յրանչիսկոս, սրբու-
հի Քլարա, վէ սուրբ Լուիճի Գօն-
Ժակա, ալլահանի մուհապէթին
օճաղը թէսմիյէ էթմէքտէն վազ
կէլմէզլէր: Նիհայէթ պու սէվիմլի
եիւրէք, սրբուհի Մարգարիտայա,
էօմրիւնտէ սըղընիաճագ մահալ.
վէ էօլիւմ սաաթընուա զիյատէ
ազիմ թէսէլլի տէյի վէրիլմիշ
տիր:

Սուրբ Պետրոս Գամիանեան,
քէնտինի մուհապէթազա էթմէք ի-
չին սիլահլարը, շիֆա պուլմագ
իչին մուլալիճիլէրի, իղվալարա
գարշը գուվվէթլի էարալմլարը,
էզապլէրինտէ զայէթ թաթլը
թէսէլլիլէրի, վէ պու կէօզ եաշը

տէրէսինտէ էն թէ՛միզ սէֆալարը ,
պու սէճտէյէ լայըգ եիւրէքտէ
պուլուրսուն , տէր : Կասալէթտէ
միսին . կիւնասլարընըն զիքրի սէնի
ալթիւսթմիւ էտիյօր . գալպին շէ-
տիտ պիր ֆէյիլաէնմի չալգանը-
յօր . Յիսուսուն եիւրէյինէ աթ-
քէնտինի . օ պիր էմն փէնակեան
աըր . սէֆիլէրին պիր սըզընաճագ
մաչալի տիր . վէ ճէմի քրիսթիյան
լարըն սազըզը աըր , տէր եինէ օ
ագիզ :

Յիսուսուն եիւրէյինին էսրարլա-
րընըն էմանէթկիւզարը մութլու-
լու Մարգարիտա Մարիամ , մէք-
թուպլարընըն պիրինտէ շէյլէ սէյ-
լէր : «Պու ջերմեռանգութիւն հագ-
գընտա պիլտիյիմ շէյլէրին ճիւմլէ-
սինի նասըլ սէյլէյէմէյօրում . վէ
Յիսուս Քրիստոսուն պու սէճտէյէ
լայըգ եիւրէյինտէ մէվճուտ օլան
լութուֆ խազնէլէրինի . վէ պու
ջերմեռանգութիւնու գուլլանան-
լարըն իւզէրինէ զանի զանի եայ .

մագ իսթէտիյի խազնէլէրի, պիւ-
թիւն տիւնեայա նասըլ պէյան է.
տէմէյօրում: էֆէնտիմիզ պու վա.
սիթայըլա չօգլարը զայըգ եօլուն.
տան չէվիրէրէք, ճանդարտան չէյ.
Թանըն հիւքիւմէթինի Թախրիպ
էթմէք, վէ քէնտիմուհապէթինին
հիւքիւմէթինի իպգա էթմէք իս.
Թէր. վէ քէնտինէ սունուլմուշ
ճանլարըն հիշ պիրինին զայ օլմա.
սընտրաղի օլմազ: Պէլի, Թէէմինէն
պէօլէրիմ քի, Յիսուս Քրիստո.
սուն պու ջերմեռանդութիւնտան
նէ գատար խօշնուտ օլտուղունու
պիլսէլէր, պու սէվիմլի փատիշա.
հա՛ գալպիլուտէ ճիւղի պիր մուհա.
պէթ օլան հէր քրիսթիյան, անին.
տէ գուլլանմայա պաշլար ըտը))
տէմիշ տիր: Իմտի պէօլէ մէշհուր,
պէօլէ միւֆիյտ, պէօլէ խայըրլը
պիր ջերմեռանդութիւնու գուլ
լանմայա զայրէթ էտին:

ՊԵՇԻՆՃԻ ԳԸՐԱԱԹ

Ազիզ եիշրեք ջերմեասանդոտքիչևուռ

ևուռն աշայրդր

Պիր ջերմեասանդուծիւնն ասըլ
սըֆաթը կիպի քէնտի ալալըղընը
տա մազհարընտան ալըր: Պու
ջերմեասանդուծիւնուն մազհարը
Յիսուսուն եիւրէյի տիր. հագը-
գէթէն թէսավվուր օլունա պիւ-
տիյի գաաար, զիյատէ ազիզ, զի-
յատէ աղիմ, զիյատէ ալլահանի,
վէ պունուն իլէ պէրապէր զիյատէ
տէ թաթըլը վէ զիյատէ սէվիմլի
մազհար: Պու սէճտէյէ լայըգ
եիւրէյէ տին կէօզիւյլէ պիրքէրրէ
պագըլսըն. պու սաֆի պագըլչ,
պու սահիհլիքլէրի. վէ օնա տաիր
օլան ջերմեասանդուծիւնուն տա

էմնալսիզ պիր ազիզլիք, ալալըդ,
պէօյիւքլիւք, թաթլըլըդ, վէ սէ.
վիմլիլիք սըֆաթլարըյըլա մութ.
թասըֆ օլտուղունսւ տույուր.
մայա քիֆայէթ էտէր:

Տիւվագը, քիլիսէ, պիզիմ հէօրմէ.
թիմիզէ, գուրթարըճըմըզըն թաա.
ճիւպլիւ եիւրէյինտէն տահա
ազիմ, տահա ճէլիլ, տահա հայ.
րէթէֆզա նէ մազհար թագտիմ
էտէ պիլիր իտի: Պու եիւրէքտէն
քի, սէվկիւլիւ գուրթարըճըմըզըն
ճէմի արզիւլէրինին, քիւրսիսի տիր.
վէ սէվինճլէրինի, գասսավէթլէրի.
նի, թէսէլիլէրինի վէ խէլէճանլա.
րընը պէօլէ շէտիա սուրէթտէ հիսս
էտէր. պու եիւրէքտէն քի քէնտի
պինիհայէ էյլիյինին, մէրհամէ.
թինին, թաթլըլըզընըն վէ խոնար.
հութիւնուկուկու ալաթը. իլլա տա.
հա զիյատէ խուսուսի օլարագ,
ինսանլար հագգընա իֆրաթ վէ
ալիճէնապ մուհապէթինին ալա.
թը աըր: Պիզիմ հէօրմէթիմիզէ,

ի պատէթի միջէ, վէ մուհապէթի միջէ պուհտան տահա զիյատէ շայէսթէ պիր մազհար թէ սավվուր սլուհնապիլիրմի:

Յիսուսուն ազիզ եիւրէյինէ շերմեռանդու թիւնու, զիյատէ մէ. թին վէ զ'յատէ ազիզ պիր ջեր. մեռանդու թիւն կիպի հուզուրու. մուզա գամայա, պուրատա տիյա. նէթ վէ թապիաթ միւթթէֆիգ աիրլեր: Զունքի էյեր քիլիսէ Յիսուս Քրիստոսուն սէճաէյէ լայլդ թէնինէ, թանթանալը պիր մուզաֆֆերիյէթ իճրա էտեր ի. սէ, վէ օնուն իզզէթինէ էն ազա. մէթլի զինէթլերի գուլլանըրսո. օնուն ալլահանի եիւրէյինէ, եանի ազիզ ինսանլըզընըն զիյատէ գալ. պէ տօգուհնաճագ հիսսէսինէ նիչին՝ իզզէթ էթմէտէն. վէ շերէֆլէն. տիրմէտէն ոուրաճագ տըր:

էյերքի Յիսուս Քրիստո. սուն մուհապէթինին էհլի ֆէսա. հէթ շահիտլերի օլան եարալարը.

նա մախսոուսիյէ իպատէթ օլու-
նույօր, վէ միւսթագիլ եօրթու
թային օլունմուշ իսէ, վէ տին-
տարլարըն իպատէթքեարլըղը,
իեւասլըղըն փունարլարը կիպի օն-
լարը իզզէթլէյօր իսէ, օնուն եիւ-
րէյինտէ աջըմըշ օլան եարա, նի-
չին մուհայէր վէ նամքեօր քիշի-
լէրտէն պաշգա քիմսէ պուլամա-
յաճագ տըր: Նիհայէթ էյէր քի
պաշընը եարալայան տիքէնլէրի,
էլլէրինի վէ այագլարընը տէլէն
էնքսէրլէրի, իւզէրինտէ սօն նէ-
ֆէսինի թէսլիմ էթտիյի խաչը,
եիւրէյինէ սափլանան հարպայը
պիլէ իզզէթլէյօր իսէք, ասըլ եիւ-
րէք քէնտիսի նիչին ունուտուլա-
ճագ, թանըլմայաճագ, սէճտէ վէ
իզզէթ էտիլմէտէն գալաճագ տըր:
Քաթի նազար պու տիւնեատա
պիր աճըլը այրըլըգտան սօնրա,
պիր փէտէրին եիւրէյինի մէզհէ-
պին նէզարէթի ալթընա գօմագ,
վէ էվլատաճա շէֆագաթը իճրա

4

էթ մեք իջին, եիւրէյինէ տեսթրէս
օլտուզլարընտա, էվաառար քէն.
տիլէրի պախթիյար աաու էթմեզ.
լէրմի: Տիւնեա եիւզիւնտէ պու.
լոււնան ճէմք միլլէթլէր քէնտի գա.
հրամանլարընըն եիւրէյինի պագ.
լամայը աաէթ կիպի էտինմիչ
տէյիլլէրմի: Իմտի պիզ տէ Յիսու.
սոււն եիւրէյինէ իզզէթ էաէրսէք,
քիմ պիզի իթհամ էտէր: Պիզիմ
իջին օ պիր փէտէր եիւրէյի տէ.
յիլմի. պիր Ալլահ եիւրէյի տէյիլ
մի. հէր եիւրէքտէն զիյատէ ազիզ,
զիյատէ ալիճէնապ, զիյատէ թաթ.
լը, եիւրէք տէյիլմի տիր: Էյլէ
իսէ Յիսուսոււն ազիզ եիւրէյինէ
օլտն ջերմեռանգութիւն, զիյատէ
մէթին, զիյատէ թապիի, զիյատէ
մուգատտէս, վէ զիյատէ միշհուր
վէ ալա պիր ջերմեռանգութիւն
տուր:

Մարտիրոսացի երանոցը, վի
Յիսուսի սուրբ քարտեզի:

1722 սէնէսի Մայիս այրնտա,
խայլը վագըթաան պէրի պիւթիւն
պիւթիւնէ սէօյիւնմիւշ զանն օլու
նան եուսուրձագ, պիրաէն պիրէ
մէզքուր շէհիրաէ տլէվլէնիպ, է-
հալիյի սօն տէրէճէ մէյուսիյէթէ
կիրիթթար էթաթի: Մէշուր գե-
րապայծառ Պիւլգիւնսին ումիաթի,
մէզքուր շէհիրի մուսախիւրէն հի-
մայէ էթմիշ օլան Յիսուսուն եիւ-
րէյինաէ գալմըշ ըտը: Միւշարի-
լէյհին թէշվիգի իւզէրինէ, շէհի-
րին իտարէ մէմուրլարը, հէր սէնէ
Մարմնոյ եւ արեան եօրթուսու
կիւնիւնաէ, շէհիրին նամընա օլա-
րագ, Այցեղութիւն քիլիսէսինէ
զիյարէթ էտիպ, մուհապէթիմի-

զինն պուռ լայրգլը մազհարընը օրա-
տա իզգէթլէմէյէ, հաղորդութիւն
ալմայա, տէօրթ լիպրէ աղըրլը-
ղընտա վէ շէհիրին արմասըլա
միւզէյյէն պիր պէյազ պալմումու
հէտիյէ սունմայա. վէ նիհայէթ
Եպիսկոպոսուն պունտան պէօյլէ
գատիմի միւթատ էթմէք իսթէ-
տիյի օ կիւնքի Թապուրտա պու-
լունմայա հիյէթճէ ահտ էթտի-
լէր: Մարմնոյ եւ արեան եօրթու-
սու կիւնիւ Թապուրա չըգմատան
էվվէլ, Եպիսկոպոս սրբութիւն
սրբոցու էլինտէ Թութմուշ օլտու-
ղու հալտէ, պէլէտիյէ մէմուրլա-
րը ճիւմլէնին Թարոֆընտան պու-
ահտը Թագրիր էթտիլէր, վէ ճէ-
մաաթ աախի տիրի իթիգատըլա
մուվաֆֆագըյէթինի մէմուլ էթ-
տիքլէրի պէօյլէ պիր ահտա պիր-
լէշտիլէր: Պու ահտ էօյլէ պիր
Թարգըլա գապուլ օլունտու քի,
հէմ իտարէ մէմուրլարընըն Թա-
աճճիւպինի, հէմտէ պիւթիւն

Մարտիլեա եհալիսինին թէսելի-
սինի մուճիպ : օլտու : Օ!! կիւնտէն
ճէմի խասթէլէր շիֆա պուլուպ,
եհնիտէն իսէ եումուրճալա թու.
թուլան օլմատը : Զողու տէֆա
ասըլ աֆէթտէն զիյատէ մուզերի
օլան գօրգու, թէքմիլ պիր էմնի-
յէթէ թահվիլ օլտու. վէ Մարսի-
լեա սէքէնէլէրի, գուրթարըճընըն
մերհամէթլի եիւրէյինին հիմայեսի
ալթընտա, քէնտիլէրի էմնիյէթ-
տէ պիլիւրլէր իտի : Պու աֆէթ
էյլէ պէր թարգտա քէսիլտի քի,
ալթը հաֆթա սօնրա Մարսիլեա
եպիսկոպոսու քէնտի ճէմաաթընը
թէշէքքիւրէ թէշվիգ էթմէք իչին
իլան էթտիյի կոնդակընտա օնլարա
շէյլէ սէյլէր իտի : « Շիմտի էյլէ
թէքմիլ պիր սաղըրղա մալէք օլմու-
շուզ քի, էմուալի օլմայարագ, պի-
զիմ շէհրիմիզ կիպի ճէմիյէթլի
պիր շէհրին կերէք տերունինտէ,
վէ կերէք հեվալիսինտէ խայլը
վագըթտան պերի հիչ պիր իլէթ-

տէն նէ էօլէն վար, նէ տէ խասթէ
օլտն)) տէմիշ տիր: Իշթէ պիրինճի
տէ ֆատան, տահա զիյատէ չափըք,
վէ միւճիւղաթը կէօրիւնէն պու
իքինճի քէրէմին զեքրի իչին, գե-
րապայծառ Պիւլզիւնս, Յիսու-
սուն եիւրէյինին եօրթուսու կիւ-
նիւնտէ գատիմի Թապուրա չըգ.
մագլըղը Թէէսսիս էթմիշ տիր:

ԱԼԹԸՆՃԸ ԳԸՐԱՍԹ

Ազիզ եիւրեք ջերմեռանդոչքիւնոչ

վաստ օրոշման դասի քերականք

Պօղոս առաքեալըն՝ Փէտէր Աւ-
լահ հագգընա, « Քէնտի էվլատընը
էսիրկէմէյիպ, պիղիմ իչին Թէս-
լիմ էտէն, նիչին օնուսն իլէ պիր-
լիքտէ հէր շէյի տէ պիղէ իհասան
էթմէզ » . (հռով. ը. 32 :) տէտիյի
սէօզիւ, պիչ տէ հագգ իւղերէ
Յիսուս Քրիստոսուն հագգընա
սէյլէյէ պիլիւրիզ :

Աննի օ. քի քէնտի եիւրէյինի
պիղատէն տիրիզ էթմէյիպ, հիչ է-
սիրկէմէյերէք օնու պիղէ վէրմիշ
իսէ, նիճէ եիւրէյի իլէ պիրլիքտէ
հէր փիշքէշի իհասան էթմէզ : Պէլի,
եիւրէք վէրիլտիյի հալտէ, հանկը

չէյ տիրիղ օլունա պիլիր։ Ախէր ճէմք քերէմէրին պու պիր էմին փէյի տէյելմի տիր։

Հագըգէթ Յիսուսուն եիւրէյի պիղեմ իչին հէր քերէմէրին էմին վէ թիւքէնմէզ պիր փունարը տըր. օօնլարըն սիֆթահը, օնլարըն խազ նէսի, օնլարըն իքմալի տիր։ Հէր քիշիւէր իչին քերէմէր. հէր հալ տէ պուլունանլար իչին քերէմէր. հէր թէֆէրրուաթլար իչին քերէմէր. հէր վագըթլար իչին քերէմէր իլէ մեմլու սուր. հանկը շէյէ արզիւ էտէ պիլիրիզ քի, պու սէճտէյէ լայըգ եիւրէքտէ պուլամայալըմ. վէ գազանմայա շէտիտ արզիւյիւլէ, վէ օնտան մէյվէ չըգարմայա խալիս նիյէթ իլէ տիլէտիյիմիզ հալտէ, պու պիւսպիւթիւն ալլահանի եիւրէք, հանկը շէյի պիղտէն տիրիղ էտէ պիլիր։

Յիսուսուն պու սէճտէյէ լայըգ եիւրէյինի քիլիսէնին սատըընտա,

պու վասի տիւնեատաքի կիւնէշէ
Թէշպիհ էտէ պիլիբիզ, կիւնէշ
քէնտի շէօլէլէրինի հէր Թարաֆա
նէշը էտէրէք, Թաթլը վէ միւթէ
տիլ Թէէսսիրլէրինի հէր Թարա-
ֆա եայարագ գըզտըրտըզը Թօփ-
րաղըն իսթիտաթլարընա կէօրէ,
օթլար, չիչէքլէր, մէյվէլէր, վէ
րույի զէմինի կիզլէյէն հէր աիւր-
լիւ էյլէքլէր, մահասուլլար հասըլ
էտէրէք պէրէքէթ կէթիրիւր: Հա
քէզա Յիսուսոււն սէճտէյէ լայըգ
եիւրէյի տէ պէօլէ տիւնեա իւզէ
րինտէ կիւնէշ կիպի, քիլիսէնին
սատրընտա եէրլէշիպ, հէր եիւ-
րէքլէրէ քէնտի փիշքէշլէրինի,
քէրէմլէրինի, գըզղընլըգլարընը
իլհագ էտէրէք, օնոււն ալլահանի
Թէէսսիրլէրինի գապուլ էթմէյէ
հազըր օլտուգլարը հալտէ. օնլար-
տա ղանի ղանի խէլասլըգ վէ էօմիւր
մէյվէլէրի հասըլ էտէրլէր:

Ահ, մատամ քի Յիսուսոււն եիւ-
րէյի՝ պիզիմ իշին պէօլէ գըյմէթլի

պիր խաղնէ տիր. մախսուսիյէ
պիր իպատէթ իլէ օնու իզգէթլէ.
մէք նէ գատար Ֆախտէլի օլտու.
ղունու քիմ թէսավվուր էտէ պի.
լիր: Պու իպատէթէ սատըդ օլան
ճանըն մուհապէթի, լաէնգաթի
թէզայիւտ քէսպ էտէր. Յիսու.
սուն նիհայէթսիզ մուհապէթինի
տիւշիւնմէյիլէ, վէ օնուն ինսանլա.
րըն մուհապէթիլէ եանմըշ օլան
եիւրէյինէ հայրան օլմայըլա, փէյ.
տէրփէյ Յիսուսու զիյատէ սէ.
վէր: Պու օճազըն գարշըսընտա
պուլունուպ, զիյատէ սէլամէթի
մուճիպ թէէսիրլէրալըր, օլաթէշ
տէն գըզար. գըզընլըգլարտան
եանար. կիթտիքճէ հէր տիւրլիւ
տիւնեավի մուհապէթլէրտէն թէ.
միզլէնիպ, Յիսուսուն արզիւլէ.
րինտէն պաշգա արզիւսիւ լմայա.
րագ, օնա մագպուլ օլմագտան,
վէ ախէր շէյէ պէօլմէքսիզին, վէ
տախմի սուրէթտէ օնու սէվմէք.
տէն պաշգա շէյէ հավէսի գալմազ:

Ահ, էյէր քի սէնին պիթթապի
տիւնեազի մուհապէթլէրէ մէյալ
օլան եիւրէյին, շիմտիաէն սօնրա
գարտաշ մուհապէթիինին թէմիզ
ալէվլէրի իլէ եանարսա . էյէր քի
Յիսուսուն եիւրէյի իլէ սըգը պիր
իւլֆէթ փէյտա էսէրսէ, էյէր
քի օ հասրէթ իլէ եանար թու-
թուշուրսա, օ նէթիճէյէ միւթէ-
վէճճիհ օլուր, վէ օ էօմիւր իլէ եա-
շարսա նէ գատար մէսուտ օլուր-
սուն:

Այցեկոչքիւն քարիգաթըն-
տան օրան մոչքոչոչոչ Մար-
գարիտա Մարիամա, Յիսու-
սուն քենտի եիչրէյիկն զերմե-
ռանդ օրանչար իյիկն վատ եք-
տիյի քերեմկեր

1. Քէնտի հալէրինէ իգթիզալը
օլան ճէմի լուծուՖլարը օնլարա
վէրէճէյիմ:

2. Տամիլեալարընտա տսայիչ
գօյաճաղըմ:

3. Էզապլարընտա օնլարը թէ-
սէլլի էտէճէյիմ:

4. Միւտտէթի էօմրլէրինտէ, վէ
խուսուսա էօլիւմլէրի սաաթընտա
օնլարըն էմին փէնահը օլաճաղըմ:

5. Հէր պիր թէէէպպիւսաթլա-
րը իւզէրինէ զանի թէպէրրիւ-
քեաթլար նէչը էտէճէյիմ:

6. Կիւնասհքեարլար պէնիմ եիւրէյիմտէ մերհամեթին թիւքէն մէզ փուհարընը վէ տերեասընը պուլաճագլար :

7. Կէվէք ճանլար, ղայրէթլի օլաճագլար :

8. Աշգլը ճանլար, սերիան ազիմ պիր քէմալիյէթէ թերֆի օլուհաճագլար :

9. Պէնիմ ազիզ եիւրէյիմին պատկերի մէյտանա գօնուլմուշ վէ իզզէթլէնմէքտէ օլան խանէլէրի տախի ալգըշլայաճաղըմ :

10. Քահանայլարա, էն փէքլէշմիշ եիւրէքլէրի տախի եումշաթմայա իսթիտաթ վէրէճէյիմ :

11. Պսւ ջերմեռանգութիւնունէշր էտէն քիշիլէրին իսմլէրի եիւրէյիմտէ եազըլաճագ, վէ մին պաատ պօզուլմայաճագ :

(Մութլուլու Մարգարիտա
Մորիամըն էօմբիւ հի.
քեայէսինտէ) :

Արմէյլ Նիգօլա :

167 : սէնէսինտէ , Պրէթանիա .
տա վագի Վաննէս շէհրինտէ ա-
զիզլիք շէօհրէթիյլէ վէֆաթ էթ-
միշ օլան Արմէյլ Նիգօլա , բասթ
կէլէն հէր պիր էզապ վէ քէտէր-
լէրիմտէ , Ալլահըն էյլլէքտարլըզը
պէնի թէսէլլի էթմէյէ թէնէզգիւլ
էտէր իտի տէյի նազլ էտէր իտի :
« Էֆէնտիմիզ օրայա կիրէյիմ
տէյի աչըգ եիւրէյինի էքսէրի
պանա կէօսթէրիր իտի . վէ պէն-
անինտէ քէնտիմի էօյլէ պիր ազիմ
էմիիյէթ իլէ օրատա պուլուրու-
տում քի , Ճէհէննէմին օլանճա
ճահտլարը պանա սահիհէն զաիֆ-
լիք կէօրիւնիւր իտի . վէ խայլը
միւտտէթ քէնտիմի պու սէճտէյէ
լայըգ եիւրէքթէն պաշգա մահալ

կէօրէմէզ վէ պուլամազ իտիմ. չէ-
օյլէ քի մերպուլթիյէթիմօջան քի.
չիլէրէ, — էյէր պէնի արասա-
նըզ, Յիսուս Քրիստոսուն եիւրէ.
յինտէն պաշգա մահալտէ արա-
մայըն. չունքի նէ կիւնտիւզ վէ նէ
կէճէ, պէն պու հէր ֆազիլէթին
մէսքեանընտան տիշարը չըգամմ.
պէնիմ իգամէթ վէ փէնահկեահը.
մա վէ ճէմի տիւշմէնլէրիմէ գարչը
մէթին հիսարըմօրասը տըր — տէր.
իտիմ աէյի սէօյլէր իտի :

ԵՆՏԻՆՃԻ ԳԸՐԱԱԹ
Յիսուսուն եհրեյի միշտտեքի
հօնրիւմիշգտե քե.
սեյիմիգտիր:

Ինսանլար պիթթապի իգպալ
արարլար. վէ օնու պուլմագ իչին
էքսէրի ըհաթլըգլարընը, սաղ-
լըգլարընը ֆէսա էտէր. վէ
էօմըլէրինի ազիմ թէհլիքէլէրէ
գօրլար. լաքին գաչ քիչի օնու
պուլուր: Էհ, էթտիքլէրի ճահտ-
լարա նիսպէթէն, օնա մուվաֆ
ֆագ օլան փէք նատիր տիր: Պու-
նուն սէպէպի նէ տիր: Սէպէպի
օ տուր քի, օնու պուլունմատըղը
մահալտէ արարլար: Մէսուտ օլ-
մագ իսթէրլէր. լաքին օնուն պու-
լունտուղու մահալտէ արամայա

կիթմէք իսթէմէզլէր . օնու զէն .
կինչիքլէրտէ , հաստէվի սէֆալար .
տա , իթիպարլարտա պուլմագ իս .
թէրլէր , հալ պու քի պու շէյլէ .
րին գալպի խօշնուտ էտէմէզ օլ .
տուղունա էր կէճ իսքեաթ օլուր .
լար : Էյլէ իսէ իգպալ նէրէտէ
տիր : Պունու արամագ իչին . պու
տիւնեա իւզէրինտէ նէրէյէ կի .
տէրսին : Փատիշահլարըն պէյլէ .
րին սարայլարընամը . լաքին օ սա .
րայլարտա խարըճի շազլըգ սըֆա .
թը ալթընտա , աճը գոսավէթլէր
վէ էնտիշէլէր կիզլէնմիշ տիրլէր :
Չէնկինլէրին խանէլէրինտէմի .
լաքին օնլարտա կէօզ եաշընտան
պաշգա շէյ կէօրիւլմէզ : Աիւնահ .
քեարըն չէրկէսինտէմի . լաքին
օրատա զամիտ իզտիրապընտան
պաշգա շէյ պուլունմագ : Էյլէ
իսէ պու թալիպ օլտուղուն իգ .
պալի նէրէտէ պուլաճագսըն : Ալ .
թընտա էզիլտիյին պու աղըր էիւ .
քիւնէրէյէ պըրագա պիլէճէքսին :

Ահ, Յիսուսուն վերտիյի ճեվապը տինլէ. « պանա կելին, վէ պէն սիզի րահաթլանտըրայըմ » տէյօր : Պէլի, արզիւլէտիյիմիզ սիւքու-նէթի, ասայիշի, իգպալի պիզէ եալընըզ Յիսուս վէրէ պիլիբ : Չէնկինլիքլէրտէն, իթիպարլար-տան, սէֆալարտան, վէ հէր պիբ եարատըլմըշ շէյլէրտէն օնու պի-հուտէ իսթէրիզ . մագսէտիմիզէ մինպատ եէթիշէմէյէճէյիզ . գալ պիմիզ տաիմա մէլիւլ օլաճագ-տաիմա րահաթսըզ, տաիմա խօշ, նուտսուզ օլաճագ աըր : Պուհու պէօյլէճէ միւսատէ էտէն Ալլահ տըր . չունքի պու եիւրէք միւսթա-դիլ քէնտիսի իշին եարատըլմըշ օլտուզունտան, պիւսպիւթիւն օ-նուն օլմատըզճա, տաիմա րահաթ-սըզ օլաճագ տըր . քեամիլէն օնուն օլմատըզճա, ասլա րահաթ պու-լամայաճագ . տաիմա րահաթսըզ օլաճագ, տաիմա խօշնուտսուզ-լուգտա պուլունտճագ տըր : Սաիբ

մատտէլէր օնու մէշղուլ էտէպի-
լիրլէր. լաքին օնու տօլտուրամազ
վէ մեսուտ էտէմէզլէր:

« Պանա կէլին », վէ պէն սիզի
րահաթլանտըրայըմ »: Իշթէ սա-
հին իգալալէ եէթիշմենին էն ալա
եօլու: Զէնկինլեքլէրի, իթիպար-
լարը, սէֆալարը, ֆէյիլլէրի պիր
թարաֆա պըրագ. Յիսուսուն եիւ-
րէյինէ կիթ: Ահ, պու թաթլը « պա-
նա կէլին » տավէթի գապուլ էտէն
նէ գասար մութլուլու տուր:
Քէնսի տլահանի սահիպինին եիւ-
րէյինաէ րահաթ էտէն իսէ պին
գաթ տահա մութլուլու տուր:
Ղայէթ տերին պիր ասայիշ օնուն
հիսսէսի օլաճագ տըր. պու էօմիւ-
րիւն ֆէլաքէթլէրինէ պիր ազիզ
թէսլիմիյէթ իլէ սասը էտէճէք
տիր. Յիսուսուն գալպի թարիֆ
օլունմազ սէֆալարա վէ թէսէլի-
լէրէ զարգ օլաճագ տըր: Միւս-
տէթի էօմրիւնտէ Յիսուսուն եիւ-
րէյինաէ իգամէթ էթաիքաէն սօն.

րոս, պու թաթը գուրթարըճը
կէօյլիւ վաթանտա քէնսիսինի սա-
տըգ գուլարընըն սէվկիւլիւ էվ.
լատարընըն սըրասընա գապուլ
էտէճէք տէյի գավի ումիս իլէ,
ալթիւսթ օլմայարագ վէ գօրգու.
սուզճա էօյիւմիւն եագլաշարղընը
կէօրէճէք տիր:

Սրբուհի Լիւրկարա

Ալլահանի գուրթարըճը պու
զահիտէ պաքիրէյի պիւթիւն պիւ-
թիւնէ եարասըլմըլլարտան այըր-
մագ իսթէյիպ, օնա կէօրիւնտիւ.
վէ պէօրիւնիւն եարասընը օնա
աչարագ, « Արթըգ ինսան էվլատ-
լարընըն իլթիֆաթլարընագուլագ
ասմա. սէվէճէյի», վէ նիչին սէ-
վէճէք օլտուղուն շէյի պուրատա
կէօր. պէնիմ եիւրէյիմ, սահիճ վէ
մէթին սէֆալարը սանա վատ է.

տէր », ահա՛ օնա : Պու մէնզարէ
մէզպուրէ սրբուհինին գալպինէ
էօլէ պիր թէէսսիր էթաի . վէ
Յիսուսա մուհապէթտէն էօլէ
եանտը քի , օնտան սօնրա արթըդ
եալընըզ կէօյէ հասրէթ շէքէր
իտի :

Էֆէնտիմիզ օնա պու քէրէմիաէ
էթտի քի , խասթէլէրէ էլինի տօ-
գունտուրմայըլա օնլարա շիֆա
վէրիր իտի : Պու ճիհէթտէն մէզ-
պուրէ սզիզէնին եանընա փէք չօգ
խասթէլէր կէթիրիրլէր . վէ օնուն
աուասընը ալթիւսթ էտէրլէր ի-
տի : Իմոի պու խուսուստան տօ-
լայը , ալլահանի կիւյէկիսինէ շի-
քեայէթ էթտի .

« Էֆէնտիմ , նիչին[՞] պանա պու
քէրէմի էթտին քի , պէնի սէնտէն
չէվլիրիյօր , էյէր իսթէրսէն պու-
նու պանա տահա ֆաիտէլի պիր
քէրէմէ թէպաիլ էթ » տէտի :

Գուրթարըճը նէքէրէմ իսթէր-
սին տէյի ճէվապ վէրաի :

— « Էֆէնտիմ, սէնին եիւրէյինի իսթէրիմ » :

— « Պէն տէ սէնին եիւրէյինի իսթէրիմ » տէտի Յիսուս :

Վէ Օնտան սօնրա պու իքի եիւրէք Թէքմիլէն պիրլէշտիլէր :

Ազիզ եիշրէքրէն գապոշ օրոշնասն
պիր տոշս

Պիր պինպաշընըն տուզ գալմըշ զէվճէսի, Էֆրաթ զարուրէթ հալինտէ պուլունմայըլա, հիւքիւմէթտէն եարաըմ տիլէմիշ իտի Խայը վագըթ միւրուր էտիպ, մուլէնէթտէն պիր էսէր զուհրէթմէտի. վէ ումիտ քէսիլմէքտէ իքէն, Յիսուսուն եիւրէյինին, քէնտինէ կիւլէնէնլէրի մինպաատ ալտաթմազ օլտուղունու չօգ տէֆա միւշահէտէ էթմիշ օլան պիր գըզըն խաթըրընա, պու Թիւքէն.

մէջ քերէմէր փունարընա միւրա-
ճաաթ էթմէյէ կէլտի: Իմտի պիր
կիւն ազիզ եիւրէյի խորանը հու-
ղուրունտա եէրէ գափանըպ, կէ-
րէք Յիսուսուն եիւրէյինին զի-
յատէ շէրէֆի իչին, վէ կէրէք պու-
մասլահաթըն մուվաֆֆագիյէթի-
նի միւսթագիլ վէ գաթիէն օնա
սունա պիլմէք իչին, փազար ագ-
չամընտան էվվէլ մէզքուր իյա-
նէնին եէթիշմէսինի օնտան աի-
լէտի:

Քալպի շաղըղըլա աօլու խո-
րանտան այրըլտը Փազար սապա-
հըսը մէզքուր իյանէ եէթիշմիշ
իտի:

ՍԷՔԻԶԻՆՃԻ ԳԸՐԱԱԹ

Յիսուսունն եիւրեյի եօրիւմ սա,

հարբից տա

ոռնիտիւնից տիր

Յիսուսունն եիւրեյինի սեվմիչ
օլտուղունն, վէ էօլիւմ սաաթընտա
թէքմիւլ պիր էմնիյէթ իլէ օնա միւ-
րաճաաթ էտէպիլտիյին նէ ազիմ
իգպալ տըր: Օ վագըթ տիւնեա
շէյլէրինին կէօլկէ միսալի զայպ
վէ մահվ օլտուղարընը կէօրէճէք-
սին. էօմրիւնիւն նիհայէթի եէ-
թիշմիչ. էպէտիլիյին եագլաշմըշ,
Սլահըն շէրտաթընըն գուվվէի
գարիպէյէ կէլմիչ օլտուղունու
կէօրէճէքսին: Վիճուտինին տէր-
մանը քէսիլէճէք. մուալիճէլէրին
քեար էթմէզ օլտուղու իլէթին

զարպընտան իֆրաթըլա մէճալ-
տէն դալաճագ. ֆիքրին զաիֆլէ-
նիպ, կէօնակէօն տուլղուլարաան
խըրփալանաճագ. էն սէվկիւլիւ
տօսթլարըն եա քի սէնի թէրք էտէ-
ճէքլէր. եա տա ֆաիաէսիզ կէօզ
եաչլարընտան, վէ իճրասըզ թէ-
սէլի սէօզլէրինաէն պաշգա պիր
չէյ եափամայաճագլար: Պու հալ-
տէ, սանա քիմ եարտըմ էտէճէք,
քիմ թէսէլի էտէճէք:

Մութլուլու Մարգարիտա Մա-
րիամըն սէօլէտիյինէ կէօրէ,
« Միւտտէթի էօմրիւնաէ, վէ պաշ-
լըճա էօլիւմ սաաթընտա, Յիսու-
սուն ազիզ եիւրէյինտէն պաշգա
սըղընաճագ մահալ պուլամայա-
ճագսըն: Ահ, պէլի, շերաաթլա-
յաճագ օլանըն ազիզ եիւրէյինէ
մէթին պիր ջերմեռանդութիւն է-
տինտիքտէն սօնրա էօլմէքնէ թաթ-
լը շէյ տիր »:

Միւլահազա էյլէ քի, քէնտինի
եարատըլմըլարա վէրմէքտէն իսէ,

Յիսուսու սէվմիշ, վէ ումփաինի
օնա գօմնուշ օլաուղունու կէօրաիւ-
յիւնտէ, օ վազըթ նէ գատար
մէմնունիյէթ տույաճագսըն: Տիւ-
նեա իչին հէր նէքի եափա պի-
լիբսէն, հէփիսի տէ զայ օլաճագ
աըր: Լաքին Յիսուս իչին եափ-
աըղըն շէյլէրին մուգապէլէսինի
ալաճագսըն. վէ ճէննէթ հիսա-
պընա գայտ օլաճագ աըր: Սարա-
աըլմըշլար սանա էքսիլէճէքլէր,
լաքին Յիսուս սանա էքսիք օլ-
մայաճագ. վէ հէր վազըթ տան զի-
յատէ օ վազըթ, չէմ թաթլը հու-
ղուրունու, հէմտէ մուհապէթի-
նին խէլասլըգ վէրիճի քերամէթ-
լէրինի ստնա տույուրաճագ
աըր:

Շիմտի՝ էօլիւմիւն սաաթընաս
Յիսուսուն մուհապէթինէ խա-
լէլ վէրէպիլէճէք, վէ սէնին օնա
էմնիյէթինի էքսիլտէ պիլէճէք օ-
լան շէյլէրի թէճէսսիւս էյլէ. վէ
սէրիան օնլարըն չարէսինի կէօր.

վէ օ վագրթ օնուն իչին նէ եափ-
մըշ օլմագ իսթէյէճէք իսէն, աէ-
րագըպ օ շէյէթէշէպպի ս էյլէ:
Հէր ագշամ եաթաճաղըն վագրթ՝
օ կիճէ էօլէճէքսին կիպի քէնտինի
Յիսուսա թէսլիմ էթ. պու էօլ-
ուլա տաիմա էօլիւմէ հազըր պու-
լունուրսուն:

Եւ Յիսուսում, եւ թաթլը
գուրթարըճըմ, էպէտիլիյիմին մէր-
պութ օլտուզու օ էօրֆիւլիւ սա-
աթտա սէնտէն պաշգա քիմէ՞ միւ-
րաճաաթ էտէճէյիմ: Ահ, Յիսու-
սումուն եիւրէյի, պէնիմ պիւ-
թիւն ումիտիմ սէնտէ տիր: Եյէր
քի օ վագրթ պէն սէնի սէվէրսէմ,
սէն պէնիմ իլէ օլուրսուն. վէ թա
օ վագրթտան պէնիմ գօրգաճագ
պիր շէյիմ Գալմագ. լաքին պու
սօն սաաթա գատար պէքլէմէլի
տէյիլիմ. շիմտիտէն քէնտիմի պիւս-
պիւթիւն սանա վէրիրիմ. էօմրիւ-
միւն գալան վագթընը սէնի սէվմէյէ
գուլլանմագ իսթէրիմ: Մուհա-

պէթ վալիտէսի պիքիր Մարիամ,
Յիսուսունն ալլահանի եիւրէյինի
սէվէրէք էօլմէք քերէմինի սէնտէն
պէքլէրիմ տաիմա, վէ ալէլիու-
սուս էօլիւմ սաաթըմտա եարաը-
մրմա եէթիչ:

Կէօյիւն գարիոշտու

Միւհթէրէմ Հ. Բազմինեանըն
էօլիւմիւ, Յիսուսունն ազիզ եիւ-
րէյինին զիյատէ շէրէֆինէ, վէ
ճանլարըն սէլամէթինէ սուհուլ-
մուշ օլանն ազիզ էօմրիւնիւ թաճ-
լասը:

Կարմէլիթան մայրապետէրինէ
վերաիյի սօն կրթսւթիւնտան սօն-
րա, 1857 սէնէսի դեկտեմբեր 3
տէ, միւշէրրէֆ՝ տարընըն սուրբու-
նուն կիւնիւնտէ, օնու քիլիսէնին
էլինտէն ալաճագ օլան խասթէլի-
յին իւք իմարէլէրի կէօրիւնտիւ:

Տամարը արքայի տէն պիրէ թու-
թուլտու, նէֆէս ալըպ վէրմէք-
տէ զիյատէ զահմէթ չէքէրիտի : Ս
վագըթաան ույգուլու վէրահաթը
ղայպ էթաիյինտէն, մեծաւորու
պու ուզուն վէ զահմէթի կէճէ-
լէրտէ թաճիզլիք տույմայօրմու-
սուն, տէյի սիւալ էթաիյինտէ,
«խայըր, ասլա թաճիզլիք չէքմէ-
յօրում. վէ վագըթ փէք ուզուն
կէօրիւնմէյօր : Յիսուսուն եիւրէ-
յինէ միւրաճաաթ էտիյօրում, վէ
էֆէնսիմիզ էյի տիր, վէ կէօյտէ
րահաթ տըր տէյի տիւշիւնմէյի-
լէ, պէնիմ տիւնեա իւզէրինտէ
քէօթիւ վէ րահաթսըզ օլաու-
ղում կէօղիւմէ կէօրիւնմէյօր »,
տէտի :

Հաչան քի իլէթինին չարէսիզ
օլտուղունու իշիթաիյիսէ, պու
խապէրի աշըրը շազըղըլա Գապուլ
էթաի. «պու ճիւմլէ չօգ էզիյէթ
չէքմէտիմ », տէտի : Վէ կէչմիշ
կիւնահարը հագգընտա էօյլէ պիր

խոնարհութիւննուլա սեօյլէրիտի
քի, էթրաֆընտա պուլունանլա-
րա ըրգգաթ կէթիրիր իտի:

Վէֆաթընտան պիր կիւն էվվէլ,
ղայէթ շէտիա էզիյէթլէր իչինտէ
պուլունտուղու հալտէ « եօրղուն
ում » տէտի իսէ տէ, օ ագչամ,
վէ իրթէսի կիւն, պու սէօզիւ սեօյ-
լէտիյի իչին մեծաւորլարընտան
տէֆա տէֆա աֆվլըգ տիլէտի:

ՔՊու ճիւմլէ ճան չէքիշմէք ալա
մէթի պաշլատը, վէ մեծաւորունա
տէօնիւպ, « փէտէրիմ, պու կիւն
նէ եօրթու եափաճաղըզ » տէտի.
- Յիսուսուն եարալարընըն, վէ
ազիզ եիւրէյինին, եօրթուսու: -
Ա՛ փէտէրիմ, էֆէնտիմիզին եիւ-
րէյի, ճէննէթէ կիրմէք իչին նէ
կիւզէլ գափու տուր » տէտի:
Սօն՝ արձակումու չալտը, վէ էսա-
նընտա պուլունանլարըն՝ էթտիք-
լէրի ճան թէսլիմ էթմէք տուալա-
րընա իշթիրաք էթտի. խաչէլու-
թիւնու գարշըսընա գօտուգլարըն

տա, օնու էլինէ ալըպ, 1858 սէ-
նէսի յունուար 26 տա, 61 եաչըն.
տա օլտուղու հալտէ, սէվապլար
ըլա տօլու օլարագ, թաթլըճա
Բապպիտէ ույունու:

ՏՕԳՈՒԶՈՒՆՃՈՒ ԳԸՐԱԱԹ

Յիսուսունն սեվիմիյի եիշրէյի

Հէր խոստոստա սեվիմիյի կէօ-
րիւնէն քիշի պէհէմիհալ սեվիմիյի,
պունա շիւպհէ եօգտուր. էյէր քի
Յիսուս. Քրիստոսունն սէնին մու-
հապէթինէ շայէսթէ օլտուղու սը-
ֆտթլարը միւլահազա էթմէյէ մէշ-
ղսւլ օլուրսան, օնու սեվմիյէ մութ-
լուլու պիր մէճպուրիյէթատ
պուլունուրսունն: Ալագաա տա ճէ-
մի եիւրէքէր իչինտէ, Յիսուսունն
եիւրէյինտէն զիյատէ սեվիմիյի
եիւրէք պուլուննապիլիրմի:

Յիսուսունն եիւրէյի՝ քեամիլէն
փաք, ազիզ, վէ պիզէ մուհապէթ
իլէ տօլու տուր. չունքի օնունն ճէ-
մի արզիւլէրինին մազհարը, Ալ-
լահըն էհթիշամը, վէ պիզիմ մէ-

սուտիյեթիմիզ տիր: Ալլահ քէն-
տի ճէմի խօշնուտիյեթ վէ մէճնու-
նիյեթլէրինի պու եիւրէքտէ պու-
լուր: Պու եիւրէքտէ ճէմի քէմա-
լիյեթլէր, վէ ճէմի ֆազիլէթլէր.
Փէտէրի Ալլահա գապիլ օլտուզու
գատար զայեթ տէրին թէվազու
վէ զայեթ ազիմ հէօրմէթ իլէ պէ-
րապէր զայեթ շէտիտ պիր մուհա-
պէթ. պիր սէվկիլլիւ էվլատըն
փէտէրինէ էտինէ պիլէճէյի ազիմ
էճնիյեթ իլէ պէրապէր՝ իւզէրինէ
եիւքլէնմիշ օլտուզու կիւնահլա-
րըմըզ սէպէպինէ զայեթ տէրին
պիր մահճուպիյեթ. սէֆիլլիքլէ-
րիմիզէ հէմտէրալիք իլէ պէրա-
պէր կիւնահլարըմըզտան աշըրը
տէրէճէտէ պիր նէֆրէթ. ալլա-
հանի րատէթէ թէքմիլ պիր թէս-
լիմիյեթ իլէ պէրապէր՝ տէրէճէի
նիհայեթէ պիր աճը հիւքմ էտէր:
Սէվիմլի էտէպիլէճէք հէր նէ
քի պուլուլնուր իսէ, ճիւմլէսի
Յիսուստա մէվճուլա տուր: Պազը

քիշիւէր վար առ քի, կիւզէլիք-
ւերի, պազըլար կիւնահսըզըզ-
լարը, պազըլար Թաթըլը իւլֆէթ-
ւերի, պազըլար զահիտլիքւերի սէ-
պէպիյլէ մուհասպէթ ճէլպ էտէր-
ւեր: ամմա էյէր պիր քիշի պու-
տիւրըլիւ պէ տիւրըլիւ մէզիյյէթ-
ւերին ճիւմլէսինի, վէ մագպուլ
էտէպիլէճէք շէյլերին քեաֆֆէ-
սինի էտինիրսէ. օ քիշիյի սէվմէք-
տէն քէնտինի ալըգոյապիլիւրմիսին:
Հաթթա ուզագ պիր մահալտէ
կիւզէլ, ալըագ կէօնիւլիւ, հազիմ,
զահիտ, մերհամէթլի, ճիւմլէ հագ-
գընտա Թաթըլը, քէմլիյէ պէտէլ
էյլիք էտէր պիր փատիշահ վար
տէյի իշիտիրսէն, հէր նէ գատար
սէն օնու, օ տա սէնի Թանըմազ
իսէ, վէ օնունուլա հիչ պիր միւ-
նասիպէթին եօգ իսէ տէ, օրայա
կիթմէյէ, վէ օնու սէվմէյէ պիր
նէվի մէճպուրիյէթ տույմաճմը-
սըն: Էօյլէ իսէ նասըլ օլա պիլիյօր
քի, պու Ֆազիլէթւերին ճիւմ-

լէսինէ , էն եիւքսէք տէրէճէտէ վէ
թէքմիլլիքտէ մալիք օլան , վէ սէնի
իֆրաթըլա սէվէն Յիսուս Քրիս-
տոս , ինսանլարտան պէօյլէ ազ
սէվիլլիօր . վէ սէնին ճէմի մուհա .
պէթլէրինէ մաղհար օլմայօր :

Է՛հ , եալընըզ սահիհէն սէվիլ-
մէյէ լայըգ , վէ պիզէ օլան մու-
հապէթինին պուլնճա իսպաթլու-
րընը կէօսթէրմիշ օլան Յիսուս
Քրիստոս , շէօյլէ անլատայըմ քի ,
քէէննի պիզիմ մուհապէթի-
միզէ լայըգ տէյիլ տիր կիպի ,
քէնտինի պիզէ սէվաիրմէյէ մու-
վաֆֆագ օլամայօր : Պուջ միւլա-
հազա , Լիմալը Րօզալարըն , Ճէնօ-
վալը Կասարինէլէրին . Թէրէզա-
լարըն , Փացեան Մարիամ Մագդա-
ղենացիլէրին ազիզ կէօզլէրինտէն
եաշլար ագըտըր ըտը . վէ պու-
սօնրաքի , ինսանլարըն կէօսթէր-
տիքլէրի պուլնճա նամքեօրլուգլա-
րը միւշահէտէ էթմէյիլէ , աղլա-
յարագ « Մուհապէթ սէվիլմէյօր :

մուհապէթ սէվիլմէյօր » տէյի
ֆիրեատ էտէրիաի :

Սուրբ Ալփոնսոս Լիկուորի իլէ
պիրլէքտէ սէն տէ « Նա՛ Յիսու-
սուամուն սէվիմլի եիւրէյի, սէն
հէր եիւրէքլէրին մուհապէթինէ
շայէսթէ սին : Սէնի սէվմէյէն եիւ-
րէք, փէք Ֆագըր վէ սէֆիլ տիր :
Պէնիմ եիւրէյիմ տէ իշթէ սէնի
սէվմէտիյի ճէմի վագըթլարտա
պու սէֆալէթէ տիւչար օլմուշ
իտի : Լաքին պունտան պէօյլէ պու
սէֆիլ հալտէ տէվամ էթմէք իս-
թէմէմ, սէնի սէվէրիմ, Յիսու-
սում. վէ տաիմա սէվմէք իսթէ-
րիմ » տէյի ֆիրեատ էյլէ :

Պագր: ազիզլէրին Յիսուսուն
եիշրէյիկ.

ձսւնռ կէօնիշրտէն ջերսնոսանդռւ
քիւնչարը

Ազիզլէր Յիսուսուն եիւրէյինի
քէնտիլէրէ սըզընաճագ փէնա-
կեահ ինթիիապ էթմէքտէն, վէ
զիյատէ ըիգգաթամիզ թապիրլէր
իլէ պու մուհապէթ խաղնէսինէ
ջերմեռանդութիւնլարընը պէյան
էթմէքտէն մէմնուն օլուրլար ըտը:
Սուրբ Պօնավէնթուրա, Գողգոթա
իւզէրինտէ պու ալահանի եիւ-
րէյի տէլէն տէմիր հարպայա պիր
սուրբ հասէս չէքէր, վէ քէնտին-
տէն չըգտրագ, « Ահ, էյէր քի
պէն սէնին եէրինտէ օլսայըտըմ,
օրատան մինպատա չըգմագ իսթէ»

մէջ իտիմ, վէ քէնտի քէնտիմէ,
իշթէ գատիմի րահաթըմ պուրասը
տըր, ինթիխապ էթտիյիմ արամ-
կեահ, սէվտիյիմ արամկեահ պու-
րասը օլաճագ տըր, տէրիտիմ» տէյի
Ֆիրեհաա էտէրիհաի:— Սուրբ էլզէօ-
րա, զէվճէսի սրբուհի Տէլֆինէյէ,
« էյէր պէնի պուլմագ իսթէրօէ-
նիզ, Յիսուս Քրիստոսուն պէօյրիւ-
նիւն եարասընտա արայըն, պէնիմ
րահաթ էթտիյիմ մահալ օրասը
տըր » տէյի եազարըտը:— Սուրբ
Պէրնարտոս « Յիսուսա եագլաշա-
լըմ. Յիսուսա եագլաշալըմ. օնուն
եիւրէյինի անտըգճա շազըղա
ղարգ օլալըմ...: Ահ, պու եիւրէք-
տէ սաքին օլմագ, նէ դասար էյի,
նէ գատար սէֆալը շէյ տիր: Եա Յի-
սուս, պիզէ սըղընաճագ էմին պիր
մահալ թէրթիպ էթմէք իչին սէ-
նին եիւրէյին եարալանտը...: Պէն
տիշարըքի եարատան մուհապէ-
թինին օնտա աշտըղը եարայը կէօրէ
պիլէյիմ տէյի պու եարա աջըլմըշ

աըր...: Իմտի պէջլէ Լարալան-
մըշ օլան Եիւրէյի քիմ սէվմէզ »
տէրիտի:

Սալէզեան սուրբ Տրանչիսկոս,
քէնտի գատիմի մէսքեանընը պու
մուհապէթ ինզիվասընաա գօմուշ
իտի: Վէ դայէթ ազիմ մէշղուլի-
յէթլէր, օնուն օրատա թէլէզզիւզ
էթատիյի րահաթա մանի օլմազլար
ըտը:

Սրբուհի Մէթիլտա, սրբուհի
Կեղգրուտա, Սիէնալը սրբուհի
Կատարինէ, սրբուհի Քչարա.
սրբուհի Թէրէզա, սուրբ Իգնա-
տիոս, Քսաւերեան սուրբ Տրան-
չիսկոս, վէ սաիր նիչէ ազիզլէր
(քի իսիմլէրինի զիքր էթմէք փէք
ուզուն օլուր) պու սէվիմլի Եիւ-
րէյէ խուսուսի պիր ջերմեռան-
դութիւն էտինիրլէր իտի: Սուրբ
Լուիճի Գօնծակայը տա զիքր էթ-
մէք քեաֆի օլսուն քի, Յիսուսուն
Եիւրէյինէ օլան ջերմեռանդու-
թիւն, տէրունի էօմր, վէ Ալլահ

ըլա սըգը պիրլէշմէսինին սըֆաթը
մախսուսէսի օլմուշ իտի :

1765 սէնէսինտէ, Յիսուսեան
կրօնքունտան Նիգօլա Լուի Սէլէս-
թէն նամ պիր նորընծայ, զայէթ
աղըր պիր խասթէլիյէ տիւչար
օլուպ, հէման ճան չէքիշմէք իւզէ-
րէ իտի. մէլէքվէշ Լուիճի օնտ կէօ-
րիւնտիւ, վէ թէսէլլիյի մուճիպ
սէօզլէր սէօլլէտիքտէն սօնրա, ա-
զիզ եիւրէյի սէվմէյէ, վէ Ալլահըն
ինտինտէ զայէթ մագպուլ օլան
պու ջերմեւանգութիւնու նէշք
էթմէյէ զայրէթ վէրտի. Նիգօլա
տախի օնա վատ էթտի: Պունուն
իւզէրինէ խասթէլիյինտէն միւ-
ճիւզաթ ըլա շիֆա պուլտու :

ՄՆՈՒՆՃՈՒ ԳԸՐԱԱԹ

Յիսուսուն սեվիկն եհարկյի

ԱՏ, Յիսուսուն եիւրէյինտէ սէնին իչին եանան մուհապէթ աթէշինի պիր քէրրէ անլայա պիւ սէն: Օ սէնի ծ գատար սեվմիշ տիր քի, ճիւմլէ ինսանլարըն, ճիւմլէ ազիզլէրին, վէ ճիւմլէ մէլաիքլէրին միւսթաիտ օլտուգլարը մուհապէթլէր պիր արայա կէլսէլէր, Յիսուսուն սանա օլան մուհապէթինին պինտէ պիր հիսսէսինէ մուլատիլ օլամազլար իտի: Սէնին քէնտի քէնտինի սեվաիյինտէն հուտուտուղ տէրէճէտէ տահա զիյատէ սէնի սեվէր:

Յիսուս սէնի իֆրաթըլա սեվմիշ տիր: Պիր Ալլահըն քէնտի եարաթ աըզը գուլար իչին էօլմէսինտէն

տահա շէտիս վէ իՔրաթ մուհա-
պէթ օլա պիլիրմի: Ս սէնի սօն տե-
րէճէ պիր մուհապէթ իլէ սէվմիշ
տիր: Պիւթիւն էպէտիլիքտէ սէնի
տիւշիւնմէտիյի պիր տագիգէ պի-
լէ օլմայըպ, պէօլէ էպէտի պիր
մուհապէթ իլէ սէնի սէվտիյինէ
գանաւթ էթմէյերէք, Ալլահ էվ
լասը սէնին մուհապէթին իչին ին-
սան օլմագ. մուլազղապ պիր էօմր
կէշիրմէք, վէ իսաշ իւզէրինտէ էօլ
մէք իսթէմիշ տիր: Իմտի քէնտի
էօմրիւնտէն տահա զիյատէ սէնի
սէվմիշ տիր. չունքի սանա օլան
մուհապէթինի կէօսթերմէք իչին
սէնին ուզըունա հեր շէյի Ֆէտա
էթմիշ տիր: Մսւհապէթէն՝ պու
պիր իՔրաթը տէյիլմի տիր քի,
պիւթիւն էպէտիլիքտէ մէլտիքլէ-
րին վէ ազիզլէրին թաաճիւլպինի
մուճիւպ օլաճագ տըր:

Սուրբ Ալփոնսոս Լիկուորի. պիր
մուհապէթ՝ համլէսինտէ, ը Նա
Յիսուսուսուսն սէճտէյէլայըգ էիւ

րէյի, եւ ինսանլարը սէվմէք իչին
միւսթաֆիլ եարատըլմըլ եիւրէք,
ինսանլար սէնին մուհապէթինէ
մուգապէլէ էթմէյի նասըլ պու
գատար ունուտա պիլիյօրլար: Ահ
սէնի սէվմէյի պիլմէյէն պու սէ-
ֆիլլէրտէն, պու նամքեօրլարուան
պիրի տէ պէն օլմուշում: Յիսու-
սում, սէն պէյլէ սէվիմլի իքէն,
վէ սէնի սէվմէյէ պէնի մէճպուր
էթմէք իչին հէր չարէյի գուլլանմըլ
իքէն, սէնի սէվմէմէքտէ իշլէտիյիմ
ազիմ խաթայը պանա աֆվ էյլէ:
Եւ Յիսուսումուն մուհապէթի,
պէնիմ մուհապէթիմ ոէն սին: Եւ
Յիսուսումուն եանմըլ եիւրէյի,
պէնիմ եիւրէյիմի եագ: Շիմտիտէն
սօնրա պիր տագիգէ պիլէ սէնին
մուհապէթինտէն մահրում եաչա-
մագ ֆէլաքէթինտէ պուլունմայա
պէնի պըրագմա: Թէք պու էօմիւր-
տէն գալտըր պէնի, մահվ էյլէ
պէնի. տիւնեատա պու գաթը
նամքեօրլուղու կէօրմէյէ պըրագ-

մա քի, սէնտէն պու տէրէճէ սէ-
վիլտիքաէն սօնրա, սէնաէն պու
գատար լութուֆլար վէ նուրլար
ալարգտան սօնրա, սէնին մուհա-
պէթինի թէքրար խօրլամայա պաշ-
լայայլմ» տէյի ֆիրեաա էտէր:

Պու պէյիւք ազիզին եանըգ
հասսէլէրինէ քէնտինի պիրլէշտիր
վէ սէնին նէլայըգլըղնա նիսպէ-
թէն, պէյլէ շէտիա վէ ալիճէ-
նապ, վէ պէյլէ տէվամլը մուհա-
պէթ կէօսթէրէնի շիմտիտէն սօն-
րա պիւթիւն եիւրէյինտէն սէվ:

Մուշրուշու Պօղոս Խաչեանլըն

էֆեևտիմիզ

Յիսուս Քրիստոսա օլան շիտիա

մոշհապիթի

**Փասսիօնիսթլէրին միւէսսիսի
օլան մութլուլու Պօղոս Խաչեան,
էֆէնտիմիզ Յիսուսա, վէ ալէլ-**

խուսոււս օնուն սիյասէթլէրինին
հիքմէթլէրինէ շէտիա պիր ջերմե-
ւանգութիւն էտինիրիտի, վէ Ալ-
լահ օնա էֆէնտիմիզին սիյասէթ-
լէրի հագգընտա էօյլէ քէսքին պիր
տուլղու իլհամ էթտի քի, պիր
կիւն, « Ալլահա տէօնտիւլիւմ
իլք սէնէլէրտէ, Յիսուս Քրիս-
տոսուս սիյասէթլէրինէ միւլա-
հազա էթմէք, գօլայ պիր շէյ կի-
պի կէօրիւնիւր իտի պանա. լաքին
շիմտիլէրտէ, հաչան քի պիր Ալլահ
գաւլըրաննըշ. պիր Ալլահ իսալլան-
նըշ... տէնիլիր իսէ, պուստան
պաշգա նէ՞ սէօյլէնէ պիլիր » տէ-
միշ տիր: Խուսուսի մոլսաճէպէթ
արասընտա օլմուշ, եախսա քիւր-
սիտէն օլմուշ, պու մատտէ իւղէ-
րինէ նութգ. էթտիլինտէ, էօյլէ
պիր միւթէէսսիր օլաւք իտի քի,
պագըրտան եիւրէք պիլէ օլաւ.
կէօղ եաշընա պօշտնմայա՛մէճպուր
օլուր իտի: Պազը տէֆա թաամ
վագթընտա օգուհնաճագ շէյ, Ալ-

լահանի գուրթարըճընըն սիյա-
սէթլէրի իւզէրինէ թէսաստիւֆ
էտէր իսէ, քիթապ ախէրլէրին
էլինտէ պուլունաուղու հալտէ,
իշ սըրասընտա կիտէր իտի. լաքին
նէվպէթ պուլ մութլուլույա կէլ-
տիյինտէ, կէօզիւնիւն եաշընը
զտպթ էտէմէյիպ, կրօնաւորլարըն
քեաֆֆէսինի տէ ալլաթաըրըր
իտի: Ճումաա կիւնլէրի գուրթա-
րըճընըն սիյասէթլէրինին տէրեա-
սընա զարգ օլուր, պէնզի պէթի
սօլար, մէճալտէն գալըր. վէ աճը-
սընտան էօլիւմ հիյէթինէ եէթիշ-
միշ պիր աաէմ կիպի կէօրիւնիւր
իտի: Պէօյիւք հաֆթատա օնուն
գալպի, սալիհ ճանլարըն գալպինէ
սափլանտն մունէվի գըլըճ իլէ տէ
լինմիշ իտի: « Պու կիւնլէր էօլէ
կիւնլէր տիր քի, թաշլար պիլէ
աղլարլար: Ահ, եիւճէ քահանա-
յապետ էօլմիւշ տիւր, աղլամա-
մադ գապիլմի: Եւ րապպիմ, կէօզ
եաշընա պօշանմամադ իլին մէյեր

քի քիշի անիննի զայս էթմիշ օւմալը... » տերիտի: Պու հալէրի այնէն միւշահէտէ էտէն պիր քիշի, « Եւ քի պու ազիզ կիւն, լէրտէ, Հ. Պօղոսս զիյարէթ էթմէմէլի. եւ տա եիւրէք տայան, մտարղընտան, օնուն իլէ պիրլէքտէ ազլամայա հազըր օւմալը » տէմիշ տիր:

Լաքին հաչանքի վազ վէրմէյէ ջրգարսա, կիւնահլարըն սէլինէ գարշը գուլլանտըը պու գուլ վէթլի սիլահ. եանի պու իթիգատ տահա տիրի, վէ պու աթէշ տահա շիտտէթլի իտի: Հաչան քի գուրթարըճընըն սիյասէթիննի վազ էտերսէ, օ տերէճէ գուլվէթ, զայրէթ, վէ թէէսիր իլէ սէօլէր իտի քի, չօղու տէՖա, « Հ. Պօղոս պիր կիւն տէյիլ իսէ պիր կիւն, Յիսուս Քրիստոսուն սիյասէթլէրիննի միւլահազա էտէր իքէն, պիրտէն պիրէ էօլէճէք տիր » տէյի չաղըրըրլար ըտը: Հ. Պօղոս քէնտիսի

տախի պու քէրէմի, եանի Յիսուս
սու վազ էտէր իքէն վէ խաչան.
մըչ Յիսուսու գուճագլատըզը ա.
րասա էօլմէյի արզիւլէր իտի.
լաքին Ալլահ օնուն էօմրիւնիւն
ուզուն միւտտէթինտէ հէրքէսի
Յիսուս Քրիստոսա, վէ խաչանմըչ
Յիսուս Քրիստոսա չաղըրմուսընը
իսթէմիչ իտի:

ՄՆՊԻՐԻՆՃԻ ԳԸՐԱԱԹ

Յիսուսուն սեվիլմէյէ արգիւքէշ

եիւրէյի :

Յիսուս Քրիստոսուն սանա հիչ
իհթիյաճը եօգ տուր . սէնին մու-
հապէթին օլսա տա , օլմասա տա ,
ղէնկին վէ գուարէթլի տիր . պու-
ճիւմլէ սուրբ թովմասըն սէօղիւնէ
կէօրէ , պիղի սեվտիյի իչին պիղիմ
մուհապէթիմիղի օ քատար արգիւ-
լէր քի , քէէննի ինսան օնուն Ալլա-
հը , վէ քէնտի իգպաշի ինսանըն
իգպաշինէ մերպուլ տուր զանն
էտէրսին : Իլթէ պու շէյ՝ Յովթու
հայրէթտէ պըրագըր իտի . վէ օնա՝
« Ես րապպիմ , ինսան նէ տիր քի ,
օնա պէօլլէ իթիպար էտէրսին . վէ
պու տէրէճէ մուհապէթ կէօսթէ »

րիւսին », (յովբ . 5 . 17 :) տէրի .
տի :

Նիձէ , պիբ Ալլահ , • գատար
իպրամըլա եէրին պիբ պէօճէյինին
մուհապէթինի արզիւլէմէքթի : Է .
յէր .քի Ալլահ սանա քէնտինի սէվ
մէյէ եալընըզ միւսաատէ էթմիշ
օլսա , զայէթ ազիմ պիբ քէրէմ
էթմիշ օլուր իտի : Էյէր .քի ատի
պիբ թէպտա քէնտի փատիշահը .
նա , « էֆէնտիմ , պէն սէնի սէվէ .
րիմ » սէսէ , պու ատէմէ պիբ
քիւսթաի նազարըլըլա պագըլըր
ըտը . լաքին պիբ փատիշահ՝ թէ .
պատսընտան պիբինէ , « իսթէրիմ
քի պէնի սէվէսին » սէոէ պունա
նէ տէմէլի :

Տիւնեա փատիշահլարը պուրա .
յա գատար թէնէզգիւլ էթմէզէր .
Յիօուս կէյլէր փատիշահը տըր .
վէ « Սահիպ Ալլահընը պիւթիւն
եիւրէքտէն սէվ » . (Բ օրին . 2 . 5 :)
— Էվլաարմ , եիւրէյինի պանա
վէր » . (առակ . ԻԳ . 26 :) տէյէրէք ,

պու գատար խահիշ վէ իպրամ
իլէ պիզիմ եիւրէյիմիզի մաթլուպ
էտէր: Վէ հաչան քի պիր ճանաան
րէսառ օլունուրսա . օբսասան այրըլ-
մազ, իլլա օնուն եիւրէյինին գա.
փուսսանտա պէքլէյիպ, կիրմէք
իչին շազըրըր . վէ « գափուսա
աուրսւպ չուլարըմ », (յայտ . 9 .
20:) Ֆէհվասընճա, գափուլու
չալար . օնա հէմշիրէ իամի վէքէ-
րէք, « Աչ պանա հէմշիրէմ »,
(երգ . 5 . 2:) աէյի բիճա էտէր:
Խուլասէի քէլամ . Յիսուս սէնտէն
սէվիլմէյի քէնաինէ սէֆա ատտ
էտէր . վէ սէնփի ճանըն օնա սըգ
սըգ, « Ալլահըմ, սէնի սէվէրիմ »
տէյի Թէքրուրլատըգճա, շազը-
ղըլա աօլար:

Պու ճիւմլէսի, օնուն սանա օլան
էօլլիւսիւզ մուհապէթ ինին էտէրի
աիր: Քիմ քի սէվէրսէ պիթթապի
սէվիլմէք արզիւլէր . եիւրէք եիւ-
րէյի իսթէր . մուհապէթ մուհա-
պէթ արար: Ալլահ սէվիլմէք իչին

սէվէր, տէր սուրբ Պէրնարտոս.
վէ Ալլահ քէնտիսի տախի ճէմաս-
թընա, « սահիպ Ալլահընըզըն սիզ
տէն մատըլուպ էթտիյի նէ տիր.
օնտան գօրգամագըզընըզ, վէ օնու
սէվմէքլիյինիզ տէյիլմի տիր ».
(Բ. օրին. թ. 12:) տէյէրէք,
օնլարա պէյան էթտիյի տէ մահզա
պու տուր: Իշթէ պու սէպէպէ
մէպնի, քէնտինին օ էյի չօպան օւ-
տուզունու պիլտիրիր քի, զայպ
օլմուշ գօյունուունու պուլտուզու
իչին, « Պէնիմ իլէ շազ օլուն. զի-
րա զայպ օլան գօյունումու պուլ-
տում »). (զուկ. ժՅ. 6:) տէյէ-
րէք, քէնտի իլէ պիրլիքտէ շազ
օլմայա սօսթլորընը տավէթ է-
տէր: Քէնտինին օ էյի փէաէր
օլտուզունու պիլտիրիր քի. զայպ
օլմուշ էվլատընըն քէնտի այազընու
կէլտիյինի կէօրմէյիլէ, օնա եալը-
նըզ աֆվ էթմէք տէյիլ. իլա մու-
հապէթ իլէ օնու գուճագլար:
Սանա պիլտիրիր քի, քէնտինի սէվ-

մէյէն էօշիւմէ հիւքմ օլունմոշ
տուր . « քիմ քի սէվմէզ իսէ , էօ
լիւմտէ գալըր » : (Ա . յովհ . Գ .
14 :) Վէ պունուն մուղայիրի ,
սէվիւտիյի քիշիյէ քէնտինի վէրիր .
վէ օնուն թասարրուքունտա պու
լունուր . « Քիմ քի մուհապէթտէ
գալըրսա , օ Ալլահտա վէ Ալլահ
տա օնտա գալըր » (Ա . յովհ . Գ .
16 :) Իմտի ճէմի պու մաթլուպլար ,
պու իպրամլար , պու թէհտիալէր ,
պու վատլէր , պէօլէ գըզըն մու
հապէթ իլէ սէնտէն սէվիւմէք ար
զիւլէյէն պիր Ալլահը սէվմէյէ
սէնի թէշվիյ էտէմէզլէրմի :

Այա ժողովրդասպետինին սզիզ

եհշրէյէ օլան մոշհասպէրի :

Պիւսպիւթիւն մէվաա , վէ տիւ
նէալի մէնքաաթլար ըլա մէշղուլ

օլանն պսււ ասիրտէ . Ալլահըն գայր-
րըճըլըզը . Կէօյ Թարաֆընա Թէ-
հասսիւր էտէն , վէ Յիսուսուն
եիւրէյինտէն պաշգա շէ , սէվմէյէն
ազիղ պիր քիշինին իպրէթինի .
գուլլանմագ ի սթէտի :

Մ . Վիաննէյտէ էֆէնտիմիզէ
օլանն մուհապէթին Թէսազվու-
րունու Թէշքիլ էթմէք իչին , լու .
Թուֆտան եարաբմ պուլան պիր
ճանտա մէրքէզլէնէ պիլէն զիյատէ
գըզզըն , զիյատէ միւէսսիր , զիյա-
տէ Թտթլը , զիյատէ գուվվէթլի ,
վէ զիյատէ ալիճէնաս շէյլէրի լե-
սիմ էթմէք իճաս էտէր , տէրիտի
մէրգուսուսն էօմրիւնիւ եազան
պիր միւէլլիֆ : Ճանընըն ճէմի
գուտրէթլէրի , ֆիքրինին ճէմի
նուրլարը , ըստէթինին ճէմի չու-
րէլէրի պսւ եիւճէ աույղույա
խըզմէթ էտէրլէր իտի : Ճէմի միւ-
լահազալարընտա , ճէմի մէյիլէ .
րինտէ . վէ ճէմի արզիւլէրինտէ ,
պիւսպիւթիւն Յիսուս Քրիստոս

պաւլոսնուր իտի. գուրթարքձը
պաւլոսնամայարագ, մութլուլու
րուհլարըն իւլքէթի պիլէ օնա
մագպուլ օլմազ ըտը: Օնուն էօմ.
րիւ, օնուն ճէննէթի, օնուն հա.
զբը, օնուն կէլէճէյի Յիսուս
Քրիստոս իտի. վէ քէնաինի թէլէֆ
էտէն սուսուզլուզու թէպքին էտէ
պիլէն, էալընըզ սուրբ հազորգու
թիւն իտի: Յիսուսուն ազիզ եիւ.
րէյինի աիւշիւնմէտէն, օնա թէ.
հասսիւր էթմէտէն, օնուն հագ.
գընա սէօլէմէտէն տաւրամազ
ըտը: Պունլար սէօլ տէյիլ, իլլա
գալպինտէն վէ ազգընտան չըգան
ալէվէր իտի: Յիսուսուն սէճաէյէ
լայըգ իսմինի թէլաֆթուզ էթմէ.
սինին, վէ էֆէնտիմիզ տէմէսինին
թարգընսա պիլէ պիր հէլավէթ
վարըտը քի, գալպէ սօգունմամագ
միւլքին տէյիլ իտի: Սանըրսըն
քի, եիւրէյի տուտագլարընըն իւ.
զէրինէ տէօքիւլիւր իտի:

Էքսէրի կէօլէրի էաշըլա տօլու

օլարագ, « Ա՛հ, Յիսուսում, սէնի
թանըմագ՝ սէնի սէվմէք տիր.
էֆէնտիմիզին պիպի նէ գատար
սէվտիյինի պիլմիշ օլսա իտիք, սէ-
վինճիմիզտէն էօլիւրիտիք. Յիսուս-
տան պու գատար սէվիլտիյինի
կէօրէրէք, օնու սէվմէյէճէք գա-
տար սէրթ եիւրէք պուլունաճա-
ղընը ագլըմ քէսմէզ: Ա՛հ, մուհա-
պէթ նէ կիւզէլ շէյ տիր: Յիսու-
սուն պիւսպիւթիւն մուհապէթ
քէսիլմիշ եիւրէյինին պու պիր
թաշղընլըղը տըր: Տիւնեա իւզէ-
րինտէ պուլտուղումուզ եալընըզ
իգպաւ, Ալլահը սէվմէք, վէ Ալլա-
հըն պիզի սէվտիյինի պիլմէք տիր »
տէյի չաղըրըր ըաը:

ՄԵԻՔԻՆՃԻ ԳԸՐԱԱԹ

Յիսուսունն եհշրէյինի սեվին

քիշիւեր նե գատար ազ տըրյար :

Սէվէն պիր եիւրէք իչին . Մու.
նապերինին խորյանտրղլնր կէօր-
մէքսէն տահա զալիմ էզապ օլա-
մազ . ալէլիսուսուս հաչանքի մու-
հապէթինին ազիմ իսպաթլարընը
կէօսթէրմիչ օլտուզու հալաէ .
մուգապէլէսինէ ազիմ նամքեօր .
լուգլար կէօրիւր իսէ :

Էյէր քի ճէմի ինսանլար տիւն .
եա վարիյէթլէրինտէն էլ չէքիպ ,
պիր չէօլէ չեքիլսէլէր . եապանի
օթլարըլա թաայիւշ էթսէլէր .
գուրու եէր իւզէրինտէ ույուսա-
լար . սէրթ ապաշխարանքլարըլա
թէնլէրինի խըրփալասալար . վէ

Յիսուս Քրիստոսուն ուղղունա
գաթլ օլունսալար. Ալլահ էվլա-
տընըն պիղեմ մուհապեթիմիզ իչին
չէքտիյի աղըրլարա, տեօքտիւյիւ
դանա, վէ ֆէտա եթտիյի էօմիւրէ
պէտէլ նէ թագմին օլա պիլիւր իտի.
Վէ էյեր հեր տագիգէ քէնտիմի-
զի էօլիւմէ թէսլիմ էթսէ իտիք,
էֆէնտիմիզին հաղորդուլուն
խորհուրդունտա քէնտինի պիղէ
վերերէք. պիր Ալլահըն պիր էքմէք
փարչասը ալթընտա կիզլէնէրէք.
քէնտի եարաթտըղը ինսանլարա
քէնտինի նոֆտգա վերերէք կէօս.
Թէրտիյի մուհապեթին էն քիւ-
չիւք պիր հիսսէսինի էտա էթմէյէ
հաղըգէթ քէտֆի օլամազ ըար:

Լաքին էյվահ, ինոտնլար Յիսուս
Քրիստոսա նէ տիւրլիւ էյլիքչի-
նասլըգ կէօսթէրիւրէր: Պու հիմ-
մէթլէրին ճիւմլէսինէ նէ մուգա.
պէլէ էտէրլէր: Մեուն նամուսլա-
րընա, գաիտէի ասասիյէլէրինէ
սիթէմ թահպիր, խուլասէի քէ-

լամ, էօյլէ հագարաթլար էտէր.
լէր քի, պիր տիւշմէնէ, պիր քէօ.
լէյէ, վէ տիւննանըն էն էտնա պիր
սէքէնէտինէ պիլէ էտիլէմէզ. Սէն
իսէ գուրթարըճընն կէօքտիւյիւ.
վէ եէվմիյէ կէօրմէքտէ օլտուղու
պու պէտ մուամիլէլէրէ լասաթ
եիւրէք իլէ պագա պիլիւմիսին.
սէն իտէ օնուն ալլահանի եիւրէյի.
նին մուհապէթինէ, քէնտի մու.
հասպէթին իլէ մուգտպէլէ էթմէյէ
չալըլըրմըօրն. օ եիւրէյին քի,
սէնին իլնն տաիմա օ աթէշ իլէ
եանարագ. տաիմա քէնտինի սանա
իլհագ էթմէք, քէնտինի պիւթիւն
պիւթիւնէ սանա վէրմէք արղիւ.
լէյէրէք. վէ « հէր քիմ քի պանա
կէլիսէ, տիշարը չըգարմամ »,
(յօվհ. ք. 37:) տէյի էթտիլի վատ
մուճիպինճէ, սէն օնա կիթտիլին
տէ, մուհապէթ իլէ գապուլ էթ.
մէյէ տաիմա հաղըր վէ ամատէ
օլարագ, սուրը հաղորդութիւն
խորհուրդուենա պէքլէմէքտէ
տիր:

Սէնքի խուղգէթ, թէն ալմագ,
հէլասլըգ. պիր ախօրտա տօղան,
պիր խաչ իւղէրինաէ էօլէն Յիսուս
սուն հադգընա օլան սէօյպէթլէրի
գալպին թէփրէնմէյերէք Ֆու.
Թուրսուղճա տինլէմէյէ ալըշմըշ
սըն: Է՛հ, էյէր քի պու հիմմէթլէ.
րին եալընըզ պիր թանէսի հագ.
գընտա պիր ինսանա պօրճլու օլ.
տուղունու պիլսէ իսին. օնու սէվ.
մէքտէն քէնտինի ալը գօյամագ
իտին: Սանըրսըն քի, շէօյլէ ան.
լատայրմ. ինսանլար ինտինտէ, եա.
լընըզ Ալլահ պէօյլէ պէտսլախթ
պուլունույօր քի, քէնտինի սէվ.
տիրմէք իչին հէր վասիթայը գուլ.
լանտըգտան սօրա, պիլէ քէնտինի
սէվտիրէմէյօր: Հաթթա սէվիլ.
մէքտէն կէչաին, քէնտինի խօր.
լանմըշ վէրէտա օլունմուշ կէօ.
րիւյօր: Պու ճիւմլէսի, Ալլահըն
ինսանլարա սլան մուհապէթինի.
վէ ինսանլարըն օնու քիւլլիէն ու.
նութտուգլարընը իսպաթ էտէր:

Պ ու ն տ ա ն ս օ ն ր ա տ ր թ ը գ թ ա գ .
ս ր ա թ ը ա ի ր ն ա մ ք ե օ Ր ը ու գ ի լ է
Յ Ի ս ու ս ու ն ե իւ ր է յ ի ն ի ի ն ճ ի թ մ է .
ն ի հ ա յ է թ ս ի զ ս է վ ի լ մ է յ է լ ա յ ը գ օ լ ա .
ն ը , շ ի մ ո ի յ է տ է կ ի ն պ է օ յ լ է ա զ
ս է վ մ ի շ օ շ տ ու զ ու ն ա ա զ լ ա . վ է է օ մ
ր իւ ն իւ ն պ ա գ ը գ ա լ ա ն կ իւ ն Ն է թ ի ն .
տ է օ ն ա մ ու հ ա պ է թ վ է ս ա տ ա գ ա թ
կ է օ ս թ է թ մ է յ է ն ի յ է թ գ օ :

Յ Ի ս ու ռ ա ս դ ա յ է ք ս ա տ ր զ պ ի ր
ձ ա ն ը ն ջ ե ղ ու ն ա ն ղ հ ա ս ս է յ է թ ի :

Կ ա լ ա ր ա — Թ է թ ր օ ս յ ն ա մ մ ա .
հ ա լ ա է ն օ լ ա ն Մ ա տ մ ո ա զ է լ Վ ի ք թ օ .
ր ի ն ք ի , հ է թ տ է թ ա լ է թ է տ է թ տ ա շ
օ լ մ ո յ ա , հ է թ ե ա թ ա լ ա թ իւ զ է թ ի ն է
փ ա լ ա ս ա ն ս ի լ մ է յ է , հ է թ ս է Ֆ ի լ է թ է
է լ ի ն տ է ն կ է լ ա ի յ ի գ ա տ ա թ թ է ս է լ ի
է թ մ է յ ի ս ու ն ու լ մ ու շ փ է ք գ ը ս ա
պ ի ր է օ մ իւ ը թ է ն ս օ ն ր ա , 1836 ս է .

նէսինտէ վէֆաթ էթմիշ տիր . ին-
տանլարըն Յիսուսուն եիւրէյինէ
ունաւթտուղլարընը . վէ օնա էթ-
տիքլէրի նամքեօրլուղու կէօրտիւ-
յիւնտէ , զայէթ շէտիա աճըտան
միւթէէստիր օլուր իտի . պու պիր
իմթիյաղ տըր քի , ատի քիշիւէ-
րին խաթըրընա պիւէ կէլմեզ . վէ
եալընըզ Ալլահ մուհապէթիյէ
եանմըշ օլան քիշիւէրէ , իհսան օլուն
մուշ տուր :

« Հէր էէնի իքրամնըզըզլար-
տա , պանա հիւքմ էտէն էֆքեար
շու տուր քի , պու սէֆիլ զէմա-
նէտէ , հէր քիշիյէ աճըյան պու
լունուր . Յիսուսումա աճըյան
եիւրէք պուլունմազ . հէր քէսէ
հէմտերտ օլան պուլունուր . Յի-
սուսումա պուլունմազ :

« Տօղրուսունաւ սէօյլէյէյիմ .
իչթէ օ զազըթ պէնիմ զաիֆ մաւ .
հապէթիմ ճանլտնըր , հիչ պիր
շէյ էսիբկէմէյէրէք , քէնտիֆ պու
էյի գուրթարըճըյա սաւնարըմ .

վէ երևոյցիմտէ քէնտինի մահզօւն
էտէ պիլէճէք հէր նէ քի վարլոսա ,
օնլարը օրատան գօվարագ . երև-
րէյիմի քէնտինէ իգամէթկեահ
էթաին տէյի օնտ շէտիտէն յիճա
էտէքիմ՝ տէյի եազար ըար :

Բապպինին հաւզօւրունտա ,
Վիքթօպինին տէօքտիյիւ կէօզ
եաչլարընն ալէսանվիյէ սէպէպ-
լէրի , ինսանլարը օգատար սէվէն
լիլահա . օնլարըն նամքեարլուգ-
լարը . կիւնահքեարլարըն քէօյ-
լիւյիւ սալիհլէրին պիլէ վա-
դիքէսիզ մուխայյէրլիքլէրի իտի :
Մէզհէպ խուսուտունասա ֆրան-
տանըն հալի , պաչգաճա պիր թար-
գըլա օնու մեղոլ էտեր իտի :
Պունճա գալսլէրտէն տինին գօ-
վուլուսուզունու . քիտէրլէրիմիգին
մեղհէպի չօզլարա եապանճը կիպի
օլտուզունու . տինին թէնպիհլէրին
իտիլաֆրնտա ալանէն հարէքէթ
էտիլտիյիմի . բուհանի զիննէթլէ-
գին քիւսթախանէ թէնճիս օլտու

ղունու կէօրտիւքձէ, տէրին աճը-
լարա զարգ օլուր իտի:

Հէր շէյտէն զիյտտէ օնուն քէ-
տէրինի մուճիպ օլան շէյ, Ալլա-
հըն հագ վէ էօրֆիւլի զազէպլէ-
րինի եալընըզ մէն էտէպիլէճէք
զահիտ ճանլարըն մապէյիստէ
պիլէ ալլահանի էֆէնտիմիզին կէօն
լիւնէ կէօրէ մաղֆիրէթ տիլէմէք,
վէ թարզիյէ վէրմէք հասսէլէրին-
տէ օլաճագ քիշիլէրին նատիրաթը-
նը կէօրմէք իտի:

Քրիսթիյան տէլիգտնլըլար, սի-
զէ րիճա էտէրիզ քի, հիշ տէյիլ
իսէ, ուզագտան օլսուն վիքթօրիւ
նին իզլէրի արգասընտան կիտէ-
սինիզ. օնուն կիպի, Ալլահընըզըն
ինճինտիյի գատար օնու զիյտտէ
սէվմէյէ զայրէթ էտէսինիզ: Ահ,
Ալլահըմըզըն փատիշահ փէյզամ-
պէրին ալզըյըլա, « Պէնիմ իլէ
պիրլիքտէ աճըյան պիր քիշի պու-
լունուրմու տէյի պէքլէտիմ. քիմ.
սէ կէօրիւմէտի. պէնի թէսէլլի

էտէճէք պիր քիմսէ արատըմ, պու-
լամատըմ » . (սաղմ . ԶԸ . 21 :)
տէյէրէք էթաիյի պէօլէ ըիգգա-
թամիզ շիքեայէթի պիզիմ կիւն-
լէրիմիզտէ տէ թէքրտըլամայա
մէճպուր օլմատըն :

ՄԵԻԻԶԻԻՆՃԻԻ ԳԸՐԱԱԹ

Յիսուսոսն եհրէյիսին տէյիգանը

լարա օլան քարը մոռնապէրի :

Ազիզ եիւրէյին ջերմեռանգու-
թիւնունա թէշվիգ օլմագ իչին,
գուրթարըճընըն աթֆալ վէ տէ-
լիգանը կիւրուհի հագգընտա օլան
խուսուսի մուհապէթինի անլա-
մայա զայրէթ էյլէ : Օ ալլահանի
ուսթա, սէմավի վարդասպետու-
թիւնունուն հիքմէթլէրինի քէն-
տի շայիրտլէրինէ էյրէթմէքտէ
իքէն, « էլինի տօգունտուրսուն
վէ օրհնել էթսին տէյի օնա քիւ-
ջիւք չօճուգլար թագտիմ էթտի-
լէր » : (Մարկ. Թ. 13.) Աւետա-
րանա միւթէալիգ պու թիվայէթին
պիրինճի թէֆէրրուաթը, հէնիւզ

տիգգաթա լայրգ տըր: Հագըգըթ
Յիսուսա Քրիստոսսուն իւք չաղ
հագգընտա օլան մոհհապէթինին
էյիտէն թանըլմըչ օլտուղունու
պէյան էթմեզմի: Երսպտպը թէմ.
յիզաէն օլան պազը վալիտէլէր,
Յիսուսսուն քէնտի էվատլարը հագ-
գընտա օլան մուհտպէթինի շիւպ-
հէսիզ Ֆէրգ էթմիչ օլուպ, պու
թաթլը իսքեաթ, Յիսուսա եագլաչ
մայը, վէ օնուն մոհհապէթինին
մազհարլարընը օնա սունմայը օն-
լարա իհհամ էթմիչ իտի: « Շայիրտ
լէրի, շայէտ թաճիզ օլմասըն տէյի
գօրգտուգլարընտան, օնլարը օնա
թագատիմ էտէն վալիտէլէրի սերթ
սէօզլէր իլէ մէն էթտիլէր. Յիսուս
պունու կէօրմէյիլէ ճանը սըգըլ-
տը »: Ալէսսէվիյէ էօյլէ թաթլը.
լըզըլա վէ մազըլմըզըլա տօլու օլան
էֆէնտիմիզին կէօսթէրտիյի պէօյ-
լէ ազըրճա խօշնուտսուզլուգ, կէօ-
զէ չարփար պիր շէյ տէյիլմի տիր:
Պու խուսուստա շայիրտլէրինին

մոլաւմէլէսիներն, քէնտի ալլահանի
մէյիլէքերինէ մոլղայիր օլմասը իգ.
Թիղա էթմէզմի: Վէ « Քիւչիւք չօ.
Ճուգլարը պանա կէլմէյէ պըրա.
գըն. վէ օնլարը մէն էթմէյին »
տէտի օնլարա: Յիսուս Քրիստոս,
օնլարըն հադգընա շայիրալէրինին
հիջ պիր սէրթլիք տլամէթի կէօս.
Թէրմէյի եասաղ էթտիյինէ տէ
գանատթ էթմէյիպ, քէնտի նտոիւ
հաթլարընը Թէէխիր էտէր. վէ
հուզուրունտան կէրի էթմէք իս.
Թէնիլէն օ քիւչիւք չօճուգլարը
եանընա կէթիրթտիրիպ, կէօզէ
ուրուր պիր իսրար իլէ տէ « պը.
րագըն կէլտինլէր... մէն էթմէյին
... զիրա Ալլահըն փատիշահլըղը
պուընլարա պէնգէր օլանլարըն
տըր » տէր: Յիսուս Քրիստոսուն
օնլարա գուլլանտըղը պու խայր.
խահլըղըն նէ եիւճէ սէպիպլէրի
վար տըր: Ս օնլարը սէվէր. չուըքի
օնլարըն գալպինին ոաֆվէթինի,
օնլարըն ճտնլարընըն կիւնահաըզ.

Եզրերը . վէ կէօյլէրտէ օնլարա հա-
զըրլանմըշ օլան էնթիշամ Թախ-
Թընը կէօրիւր : Չօճուգլար ալլա-
հանի Գուրթարըճընըն սէվիմլիլի-
յինաէն ճէլայ օլուպ , չաղլարընա
հիւսնի լէթաֆէթ վէրէն փաք վէ
Թէմիզ սէվինճ իլէ եիւզէրի փար-
լայարագ օնտ ետգլաշըրլար : « Պա-
տէհու օնլարը Գուճագլայըպ , ել-
լէրինի օնլարըն պաշարընա Գօյա-
րագ օնլարը օրհնել էտէր » : Պու-
նէ էյլիք . Յիսուս օնլարը ալլահա-
նի Գօլարընըն իչինէ ալմայա Թէ-
նէզգիւլ էտէր . եիւրէյինին իւզէ-
րինէ սըգար . վէ տիւնեայը Թու-
Թան էլի , օնլարըն ուֆաճըգ պաշ-
լարընը մուհապէթ իլէ օրհնել
էտէր : Յիսուսուն նէ Թարիֆ օ-
լունմազ մուհապէթի տիր պու :
Պու սէյրանաա հազըր պուլունան
վալիաէլէրէնէ մութլու . պիր Ալ-
լահըն օրհնուԹիւնուլլա Թագտիս
օլան չօճուգլարա նէ մութլու :
Սգույան տէլիգանլըլար , պու իգ-

պալ հէր նէ գատար պէյիւք իսէ
տէ, սիզէ տէ սուճուլմուշ տուր.
Յիսուսուն « քիւչիւք չօճուգլարը
պըրագըն պանոտ կէլսինլէր. օնլա-
րը մէն էթմէյին » քէլամը, հէր
տէհիրլէրէ շամիլ տիր. պուճու
սիզին իչին տէ սէօյլէմիշ տիր: Իմ-
տի պու թաթլը ուսթայա սըգ սըգ
միւրաճաթ էտին քի, սիզի տէ
գուճագլասըն. վէ ֆագիլէթինիզի
քէնտի ալլահանի եիւրէյինին օճա.
ղընտա գըզտըրսըն:

Չահիտ սիր մեքքեպ շայիրտի:

Սուրբ Աշէօլ նամ քիւչիւք
մէտրէսէ շայիրալէրինտէն Հանրի
տ'Օսսէվիյլ. թա քիւչիւք եաշըն-
տան թապիաթըն վէ լութուֆուն
էն ալա փիշքէչլէրիյլէ տօլու կէզ

րիւնսիւ: Պուճուճուն էն էյի տօս-
թու, էֆէնտիմիզ Յիսուս Քրիս-
տոս իտի աէյէ պիլիբրիզ: Չօղու
տէֆա էյլէնճէ վագթընտա, օյուն
լարընը պըրագըպ, օնա զիյարէթէ
կիթտիյի կէօրիւլմիւշ իտի: Գահ-
վէալթը վագթընտա, եանի պա-
տարագ կէօրաիւքսէն պիր գաչ
տագիգէ սօնրա տա պուճուճու եա-
փար ըար. վէ օրատա եալընըզ
պուլունտուղու էճիլտէն, պու-
սաաթ քէնտիսինէ զիյատէ միւ-
սաիտ կէօրիւնիւր իտի: Սուֆրա-
տան գալգտըղընտա տա, տէրսաէն
չըգտըղընտա տա, օրայա կիթմէ-
տէ ասլա գուսուր էթմէղիտի:
Պիր կիւն քէնաինի զապթ էտէ-
մէյիպ, պիր խաֆիֆլիք հարէքէ-
թինտէ պուլունտուղունու խօճա-
սը կէօրմէյիլէ, պիր քիւչիւք թէք-
տիր էթտիյինտէն, տէրս պիթ-
տիքսէն սօնրա հալա աղլայօր իտի
իսէ տէ, զիյարէթինի աէ պըրագ-
մագ իսթէմէյիպ, մատուռուն գա-

փոռսուռնա եկեթիշտիյինաէ, կէօ-
զիւնիւն հաշընը սիւտի. վէ ատէթի
օլան կիւլէճ եիւղ իլէ իչէրի կիւ
տի, վէ օնսն օրայա ճէլպ էտէն՝
մուհապէթ օլտուղու էճիւտէն,
Յիսուս Քրիստոսուն հազու-
րունտա գանաթ էթմէյիպ, գա-
պիլ օլտուղու գատար իլէրի կէ-
չէր, վէ խօրանըն աերէճէլէրինէ
գատար եագլաշըր ըտը. վէ օրատա
զիյատէ տիւրի իթիգատտան միւ-
թէէսսիւր օլարագ, եիւրէյինի՝
մուհապէթինին պաշըճա մազհա-
րը օլան Յիսուսան եիւրէյինէ
աչար ըտը: Օնու էյիճէ թանըյան
քիշիւէր, պիլմէզլէր իտի քի, պու-
ալլահանի եիւրէյէ սէճաէ էտէն.
լէրին աէֆթէրինէ գայա օլմագ-
լըղը տիլէտիյինտէ օլան խահիշի-
նէմի. մուվաֆֆագ օլաուղունտա
տույտուղու շազլըղամը. եօզսա
պու ջերմեանգութիւնու պէս-
լէմէյէ մախսուս օլան իպատէթ
թալիմէրինի էքսիքսիղ իճրա էթ-

տիյի տագիգլիյէմի (Թաաճճիւս
էթսինէր:

Քիւչիւք մերրէսէլէրին
զիքրի:

ՄՆՏԷՕՐՏԻԻՆՃԻԻ ԳԸՐԱԱԹ
Յիսուսուն եհրեյիկն պկնգեր
օրնագ :

Հ. Լրժարտէն տէր .քի . Թաաճ
ճիււպլիւ Թէնալմագ ամէլինտէ .
Ալլահ էֆէնտիմիզին էն ազիմ մագ
սէտի . քէնտի ալլահանի էվլատը
նըն էօմրիւլէ . պիզի եաշաթմագ
տըր . վէ Յիսուս Քրիստոս պիզիմ
Թապիաթըմըզըն զաիֆլիքլէրինէ
իւհագ օլտույուսա , անճագ քէնտի
միւլահաղալարընա , քէնտի իհասա
լարընա , քէնտի էզիյէթլէրինէ ,
վէ ճէմի ամէլէրինէ պիզի իւհագ
էթմէք . վէ պու իւհագըրըն գուվ
վէթիլէ . պիր կիւն տէ քէնտի
էհթիւլաժընըն հէմվարիսլիյինէ պի
զի իւհագ էթմէք իչին տիր : Իմտի

քրիսթիանճա թէքմիլլէք, հէր
ֆազիլէթլէրին էօրնէյի, հէր
սուրբըղուղուն իպրէթի օլան Յի-
սուսա պէնդէրլէյիմիզտէ գարար
վէրիբ: Պունուն իչին աղիզ Պօղոս
առաքեալ, Բօմա տինտարլարընտ
աւեփարանճա թալիմաթըն պիր
խուլասասընը վէրմէք իսթէյիպ,
« էֆէնտիմիզ Յիսուս Քրիստոսու
կիյինմէյի », (հռով. Ժգ. 14:)
օնլարա նասիհատ էտէր. վէ Գա-
ղատացիլէրէ, քէնտի ըէսիւլանէ
զայրէթլէրինին մէթին մատտէսի,
« օնլարըն ճանընտա Յիսուս Քրիս-
տոսու թէչքիլ էթմէք » (գաղ.
Գ. 19:) օլտուղունու եազմայա
էհթիրազ էթմէզ:

Իմտի սէվկիւլիւ գուրթարըճը-
մըզ իլէ պու մէսուտ պէնդէրլէյի
քէնտիմիզտէ իճրայա գօմագ իչին,
օնուն սէօզլէրինին վէ ամէլլէրինին
փէրտէսի ալթընտա, օնուն եիւ-
րէյինին խալիս մուհապէթլէրինի
վէ տույղուլարընը միւլահազա էթ-

մեքտէն տաճա գօլայ, վէ սաճա
միւէսսէր եօլ էօգտուր: Թանը.
մագտան մուհապէթ հասըլօլուր.
մուհապէթ տախի հիքմէթլի պէ.
րէքէթիլէ պէնզէրլիյի հասըլ
էտէր: Հագըգէթ քրիսթիյան աէ.
լիգանլըլար, ճան կէօզիւնիւզ՝ Աւ.
լահըն էն ալա էտէրի, մէլաիքլէրին
շագըղը, վէ ճէննէթին շէրէֆի
օլան պու եիւրէյէ սիգգաթ էթ.
սիքճէ, սիզին եիւրէքլէրինիզ տէ
պիր սէմալի աթէշ իլէ եանարագ,
օնուն ճէլիլ պէնզէրլիյինէ թահվիլ
օլուր, վէ օնուն արգասօր սըրա ֆա.
զիլէթ տէն ֆազիլէթէ իլէրի եիւ.
րիւր: Սնուն իպրէթլէրինին մու.
զաֆֆէր ճէրպէզէսի, սիզի խոնար.
հութիւնտա տաճա խալիս, սա.
պըրտա տաճա սէպաթլը, թաթլը.
լըգտա տաճա գահրաման, գարտաշ
մուհապէթ ինտէ տաճա աշգլը,
իթատթտա տաճա ալիճէնապ,
զայրէթ իճրասընտա տաճա խա.
հիլլի վէ տաճա իարաքլը էտէր:

Էջլէ իսէ Յիսուս Քրիստոսուն ,
« Կէլին պանա » , (մատթ . ԺԱ . 28 :)
տէյէրէք , էթաիյի պու թաթլը
տապէթինէ թէսլիմ օլուն : Իմտի
սուրբլուգ մէքթէպի կիպի , խաչ
իւզէրինտէ աչտըզը սեվիմլի և իւ
րէյինէ կիրին . վէ զահիտճէ պիր
միւլահազայըլա , օնուն էյիլքտար
լըգլարընըն թիւքէնմէզ խազնէլէ
րինի , վէ գալպէ տօգունուր մու
հապէթ տերսլէրինի մէշգ էթմէյէ
չալըշըն :

Յիսուս Քրիստոսուն սատրգ

պեկզերի օրան

սուրբ վինջէնցիոս Փավլացի :

Սուրբ վինջէնցիոս Փավլացի ,
հարեքէթի վէ սէջլէյիշի թարգըն
տա էլինտէն կէլտիյի դատար Յի
սուս Քրիստոսա պէնզէմէյի մէշգ

էտէր իտի : Իշթէ պիր շայիրաինին
պու խուսուստա էթաիյի շահա-
աէթ :

« Մ. Վինջէնցիոսուն էֆէնտի-
միզէ օլան մոհապէթի, էօյլէ էտէր
իտի քի, օնու ասլա կէօզիւ էօ-
նիւնտէն զայպ էթմէզ իտի. աաի-
մա օնուն հուզուրունտա եիւրիւր,
վէ հէր պիր ամէլէրինտէ, սէօզլէ-
րինտէ, վէ միւլահազալարընտա,
քէնտինի օնա ույտուրուր իտի.
վէ սահիհ օլարագ տէյէ պիլիբիմ.
վէ ճիւմլէմիզ պիլիբիզ քի. Ալլահ
էվլատընըն եա պիր գապլի սահի-
հինի, եա պիր ամէլինի իրատ էթ-
մէյէրէք, հէման հիչ պիր շէյ սէյ-
լէմէզ իտի. օնուն րուհուլա պու
գատար տսլմուշ. վէ օնուն թալի-
մաթըլա պու գատար փէրվէրտէ
օլմուշ իտի : Պու ալլահանի գուր
թարըճընըն սէօզլէրինի վէ էօրնէք-
լէրինի, հէր վերաիյի նասիհաթ-
լարատ, վէ էթաիյի թէնպիհաթ-
լարատ, նասըլ եէրինտէ ույտու-

րուր տէյի Թաաճճիւս չէքեր ի-
տիմ: Հաթթա գըրգ էլլի սէնէտէն
պէրի օնու Թանըյան, վէ Թարի-
գաթըմըզըն էն էսքի պիր քահա-
նայսընտան շէօլէ իշիթմիշիմ քի.
Մ. Վինջէնցիոս, Յիսուս Քրիստո-
սուն՝ տիւնեա իւզէրինտէ Թանը-
տըզըմ էն թէքմիլ պիր Թասվիրի
տիր. վէ « Պէն սիզէ իպրէթ վէր-
տիմ. պէն նասըլ եափտըմ իսէ,
սիզ տէ էօլէ եափըն » տէյէրէք,
քէնտինի ինսանլարա էօրնէք կէօս.
Թէրէնէ մութապըգէթի օլմայան
նէ պիր շէյ սէօլէտիյինի իշիթ-
միշիմ. նէ տէ պիր շէյ եափտըզընը
կէօրմիւշիւմ տէմիշ տիր:

Մէշհուր Թապիպին պիրի պիր
կիւն Միսսիօն քահանայլարընտան
պիրինէ, « սուրբ Վինջէնցիոսուն
պաշըճաֆազիլէթի նէ իտի » տէյի
սիւալ էթ տիյինտէ, մէրգում քա-
հանայ ճէվապ վէրիպ, էֆէնտիմիզ
Յիսուս Քրիստոսուն պէնզէրլիյի
իտի. քէնտինի օնա ույտուրմագ

իջին միւթէմասիէն օնու կէօզիւ
էօնիւնտէ թուլթար իտի. օնու
քիթ ապը, վէ այնէսի Յիսուս Քրիս,
տոս օլուպ, լուսթ կէլէն հէր վա.
գաստա օնա պագար ըտը. վէ պիւ
շէյ թէքմիլէն Ալլահ մագպուլ
օլմագ իջին նասըլ եափմալը տէյի
շիւպհէ էթաիյինտէ. տերա.
գէպ՝ պէօլէ պիւ քէրթէտէ էֆէն
տիմիզ նասըլ տաժրանմըլ, եախօտ
քէնտի գալլի սահիճլէրիլէ օ
խուսուստա նէ եօլ կէօսթէրմիշ
տէյի միւլահագա էտէր իտի: վէ
պիզիմ թէքմիլլիյիմիզ, վէ սէջիլմիշ
օլմագլըղըմըզ՝ Ալլահ էվլատընտ
պէնղէմէքլիյիմիզտէ օլտուղունու
էյիճէ գանմըլ օլտուղունտան.
օ վագըթ պիլաթէրէտտիւտ օնու
իպրէթինին վէ սէօզիւնիւն աք.
գասընա կիտէր իտի, տէմիշ տիբ:

ՕՆՊԵՇԻՆՃԻ ԳԸՐԱԱԹ

Յիսուսոսն եհշրէյի խոնարհոշքիւն

իպրեքի տիր:

Ճէմի տէրսլէրին մապէյնինտէ,
ինսանա էն ազ իգթիզասը օլաճագ
իքէն, էն զիատէ լուզոումու օլան
տէրս՝ խոնարհութիւնու էօյրէ-
տէն տէրս տիր. պու ճիհէթտէն
էֆէնտիմիզ, « էօյրէնին պէնտէն
քի, խոնարհ եիւրէքլիյիմ »
(մատթ. ԺԶ. 29:) տէմիշ տիր պի-
ղէ: Պօղոս առաքեալ տախի օնուն
պիւթիւն էօմրիւնիւ շու, « Քէն-
տինի հիչ էթտի », (փիլիպ. Բ. 7:)
քէլամընտա խուլասա էտէր:

Օնուն իճրա էթտիյի ճէմի հիք-
մէթլէր. օնուն քէնտի ինթիխա-
պըլա իմրար էթտիյի հէք պիր
մեվգիլէր. մեվլէլէթէ օլան մուհա-

պէթինին պիրէր իսպաթլարը տըր-
լար: Պիր ախօրտա տօղար. պիր
եհմլիք օնուկ պէշիթիօլուք. թլփա
տութիւնուկտա կիւնահքեար նի-
շանէսինի գապուլէտէր. քէնտիտի
հէր շէյէ գատըր էքէն, զաիֆ պիր
ատէմին եիւղիւնտէն Մըսըրա գա-
լար: Էօմըիւնիւն հէման պիւթիւն
միւտտէթինի պիր սէնասթքեա-
րըն խտնէսինտէ, գապա պիր սէ-
նտտթ իշլէրինտէ կէշիթիթ. վէ աւ-
նընըն թէրիթիլէ էքմէյիինի եէր:
Ալլալմայա օլան մէյլի, օնու ապա
պըրադմազ: Պազըլար օնու էյի
վարգապետ թէսմիյէ էթմէյիլէ,
օնա խօշ կէօրիւնիւրիւզ զանն է
տէրլէր. օ « էյի եալընըզ Ալլահ
տըր » (մատթ. ժք. 17:) տէյի
ճէվապ վէրիթ: Միւճիւղաթլար
իշլէրսէ, սէօհպէթինի էթմէյի
եասազ էտէր: Քէնտինի փատիշահ
էթմէք իսթէրլէր. գաշար: Քա-
փօր տազընտա թէպտիլի սուրէթ
ետէրսէ, էհթիշամէնը միւշահէտէ

էտէնդէրէ, քէնտիսի էօլիւլէրտէն տիրիլինճէյէ գատար սիւքուլթ էթմէյի էմր էտէր: Քէնտինի աւշտգլանտըրմայա օլան, վէ տախմա արթմագտա պուլունան պու արգիւ, սիյասէթինին վագթընտա տալտէօլիւլթանըմագ: Իշթէփէյ. դամպերլէրին « Աճըլտր ատէմի. ալլաւմըշ, վէ Ալլահըն էլիյիլէ դարպ օլմուշ ատէմ. ինսանլարըն էն էտնասը. ինսանտան ըտա՝ այագ ալթընտա էզիլմիշ պիր պէօճէք », տէյերէք, էթտիքլէրի փէյդամ. պերլիքլէր, հարֆը հարֆընա օ վագթթ թէքմիլ օլմուշ տուրլար. թէզալէթլէրէ աճըգմըշ ըտը, օնլար ըլա տօյտու:

Լաքին էֆէնտիմիզին ագըլտան խարըճ խոնարհուլթիւնուլու տա հա էյի տնլամագ իսթէրմիսին: Աէօզիւնիւ խորան իւզէրինէ չէվիր . . . : Եւ Յիսուս, հազորգուլթիւն տա քէնտինի հիչ էթտիյինտէն տա հա զիյատէ պու ֆազիլէթի

պիզէ վազ էտէ պիլիրմիյիտին :
Հանի սէնին էհթիշամըն նէրէտէ .
ազամէթին նէրէտէ . գուարէթին
նէրէտէ . Ալլահլըզըն նէրէտէ :
Մըսըրտա , խաչ իւզէրինաէ , եա-
լընըզ Ալլահլըզըն կիզէնմիշ իտի .
լաքին պու սուրէթլէր ալթընտա
ինսանլըզընը տա կէօրմէյօրում :
Ա' ինսան , սէն նասըլ մազըուր-
լանա պիլիրսին : Ա' կիւնահքեար ,
սէն նասըլ հիճապ էթմէյէ պիլի-
րսին : Պէնի գուրթարմազ իչին պու
գատար աշաղը էնէն պիր Ալլահը
իզզէթլէմէք իչին պէն նէրէյէ էն-
մէլիյիմ :

Եւ Յիսուս , սէն քի խոնարհ-
լարը սէվէրսին , սէն քի գալպի-
նին էսրարլարընը օնլարա պէյան
էտէրսին . վէ իլմինին նուրլարըլա
օնլարը թէնվիր էտէրսին . սահիհ
խոնարհուլթիւնու , պէօյլէ նա-
տիր , պէօյլէ եիւճէ , վէ պէօյլէ
սէվապը ֆազիլէթի վէր պանա-
միւլահազալարըմտա , հասսէլէն

րիմտէ, սէօզլէրիմտէ, ամէլլէրիմ-
տէ, վէ հէր հալիմտէ խոնարհ էյլէ
պէնի :

Անիկն եպիսկոպոսոռզ գերապայ-

ծառ տ' Օրդիան տրյա

Մօրոռն խոնարհոռքիռնոռ :

Պու պէօյիւք եպիսկոպոսոռն
ալէմէթի Ֆարիգէսի օլան Ֆազի-
լէթի խոնարհոռթիւն իտի. սէվ-
կիւլիւսիւ օլան պու Ֆազիլէթին
թամղասընը թաշըյան պազը սէօզ-
լէրինի զիքը էտէլիմ :

Պու ազիզ առէմ իթիպարլար-
տան իքրահ էտէր իտի : « Ալլահ
վէրսէ տէ, ետ Աարմէլիթանլարըն,
եախօտ Աիզիթանթէնլէրին պիր
մանասթըրը իտարէսի ալթըն-
աա էօլսէմ, քէնտիմի պախթիյար

ատա էտերիմ » տէրիտի. լաքին
Ալլահ ախէր աիւրլիւ թէապիբ
էթմիշ իտի: Քէնտի աթոռունու
պըրագըպ. թրափիսթլէրին թա-
րիգաթընա կիրմէք իչին բուխասթ
մաթլուպ էթտիյինտէ, պաշ վե-
քիլէ շէոյլէ եազմըշ ըաը. « էյէր
պօրճումու թէքմիշ իճրա էթմիշ
իսէմ, միւքեաֆաթ օլմագ իւզէրէ .
եօգ էյէր իճրա էթմէմիշ իսէմ,
միւճազաթ օլմագ իւզէրէ պունու
տիլէրիմ » տէմիշ իտի: թէպրիք
գապուլ էթտիյի սալայը, քիզպ
(եալան) օտասը թէսմիյէ էթմէյի
ատէթ իթմիշ իտի: « Պարճլարը,
մըզը էտա էթտիյիմիզ իչին ինսան-
լար պիզի ետըրմ մէտն էտէրլէր.
լաքին էտա էթմէտիյիմիզ օ պիբ
եարըսը իչին տիթրէմէլլիզ »
տէրիտի: էյէր քի քէնտինէ միւ-
տահէնէլի սէօզլէր սէօյլէյէն օ.
լուրսա, հիլէսիզ պիբ հազըրճէ
վապըզըլա տերագէպ օ մէրիհլէրէ
գարշը կէլիբ իտի: Պիբ քիչի, էյէր

իսթէրսէն, պիր խաւթէյէ շէֆա
վերիրսին տէտի իսէ, « էֆէնտի,
իշթէ պիր իթիպարքի, պու շէ.
հիրտէ սէն պանա վերէյօրսուն.
պէնի մոււլիճէ եերինէմի գոյօր-
սուն: Տիմէք տիր քի, թիրեագ
ըւ պիր ֆերգիմիզ եօգ տուր »
տէյի ճէվապ վերտի: Օնու Սալէ-
զեան սուրբ Ֆրանչիսկոսա պէնզէ-
տիրլէր իտի. « պէն էքսէրի սուրբ
Սալէզեան սուրբ Ֆրանչիսկոսուն
հուզուրունտա պուլունուրում.
Ալլահ վերսէ տէ պիւթիւն էպէ-
տիլիքտէ օմէվգիտէ պուլունսամ »
տէտի: Բէսսամըն պիրի, պիր քի-
լիսէտէ սուրբուն պիրինին շէքլի
ալթընտա պունուն թասվիրինի
րէսմ էթմիշ օլուպ, պու էյի ե-
պիսկոպոսա խապէր վերտիլէր իսէ.
« Պու սուրէթտէ պէնիմ սուրբ-
լուղում պօյատան իպարէթ, վէ
ճիտա օլարագ պէյիւք պիր կիւ-
նահքեարըմ » տէտի: Այէթ միւ-
սինն օլաուղու հալտէ, պէշինճի

Լուսինին պէջիւք օղու մերգու-
մնւ սարայա տալէթ էթտիյինտէ,
« պու եաշտա պուլունան պիր քի-
չինին հուզուրու, սոն ագըպէթի
խաթըրընըգա կէթիրմէքտէն պաշ-
գա պիր շէյէ եարամազ. պու սու-
րէթտէ իպատէթ կեահընըզըն իւ-
զերինտէ պիր էօլիւ գաֆասը տա.
պու խըզմէթի սիզէ էտէր » տէյի
ճէվապ վէրմիշ տիր: Վէլհասըլ պու
թաաճճիւպլիւ եպիսկոպոս. Աւ-
լահըն հուզուրունտա քէնտինի
ալլալթմագտան, վէ եաշատըզը
էօմրիւնտէն տահա էյի պիր էօ-
լիւմ տիլէմէքտէն վազ կէլմէզ
իտի:

ՄԱԼԹԸՆՃԸ ԳԸՐԱԱԹ

Յիսուսուն եհերեյի քարտուրգ

իպրեքի տիր:

Յիսուս, « Ալլահըն գուղուսու. կիւնահքեարլարըն, վէ կէամրիւք. ճիւլէրին ասութու » թէսմէյէ օլմուշ տուր: Փատիշահ իւնվանընը տա ալմըշ իսէ, պու փատիշահըն թաթլըլըղըլա աօլու օլտուղունու իխթար էթմէյէ չալըշմըշ տըր: Չօճուգլուղունտա թաթլը օլմուշ տուր: Սուրբ Դիոնէսիոսուն ըիւվայէթինէ կէօրէ, ախէր չօճուգլար Յիսուսուն հագգընա սէջլէտիքլէրինտէ, « Հայտէյին. թաթլըլըղա կիտէլիմ » տէրլէր իաի: Ալէնի էամրիւնտէ, կիւնահքեարլար հագգընա թաթլը օլմուշ

տուր: Վէ օնուն հագգընտա, «գը
րըգ գամըըը խուրտուխաչը էթ-
մէզ. Թիւթէն ֆիթիլէ սէօյիւն.
տիւրմէզ» տէյի եազըլմըը տըր:
(Եսայի. ՄԲ. 3:)

Ալլահանի ուսթա, գապա վէ
նատան շայիրտլէրինէ նէ տիւրլիւ
թաթըլըգ վէ հազիմլիք իլէ մոււա-
մէլէ էտէր: Սուրբ Պետրոսուն
ազըր Թէօհմէթինէ գարըը օնու
Թէքտիր էթմիշ տէյի օգուտու
ղումսուզ Եօգտուր...: Յուգա օնու
ղամազլար. Յիսուս օնա ասթ իամի
վէրիր. վէ քէնտինի գուճագլա-
մասընա միւսաատէ էտէր: Տիւշ-
մէնլէրինտէն սիթէմ կէօրիւպ,
խաչընըն իւզէրինտէն անճագ
Թաթըլըգ վէ մերհամէթ սէօլէրի
սէօլէր. « Փէտէր, աֆլ էյլէ
պունլարա, զիրա նէ եափտըգլա-
րընը պիլմէյօրլար », (ղուկ. ԻԳ.
34:) տէր: Օնա լանէթ օգուրլար.
օխայր տուա էտէր: Էզիյէթ վէ-
րիրլէր. հէր նէ գատար հէր շէյէ

գատորր իսէ ասէ, ինթիգամ թէհ-
տիա էթմէզ. վէ (եիւնիւնիւ) գըր-
փանըն հուզուրունտա սէս չըգար
մայան գոյուն միսալի շիքեայէթէ
ազըզ պիլէ աչմազ » (եսայի ՄԳ.
7.)

Անճագ հազորգութիւնտա օնա
սիթէմ... թահգիր էտէնլէր հագ-
գընա գուլլանարզը թաթլըլըգ նէ
տիր:

Ահ, պու ալլահանի գուրթարը.
Ճընըն պունտան սօնրա քէնտինի
թաթլըլըգ իպրէթի կիպի հու-
զուրա գօմայա էյիտէն հագգը
վարըսա տա, իպրէթինէ պէնզէ-
յէնլէր փէք նատիր տիրլէր: Սի-
թէմլէրէ սիթէմլէր իլէ ճէվապ
վէրմէտիքճէ. թահգիրլէրէ թահ-
գիրլէր իլէ մուգապէլէ էթմէտիք-
ճէ. հագգըմըզը զայպ էտերիզ
զանն էտերլէր: Աէյլէ քերթէլէր-
տէ քէնտինի զապթ էթմէյի, սուս
տուրմայը քիմ պիլիր: Աիզէ աճը
սէյլէյէնլէրէ թաթլըլըլըլա ճէ-

վապ վերմէյի քիմ պիւլիր: Քէն-
տինի խըրփաշայանլար, Թէրզիւ-
էտէնլէր իչին տուա էթմէյի քիմ
պիւլիր: Ահ, ինսանլար գուրթա-
րըճը Յիսուսուն պու ալլահանի
Թաթլըլըղընտան նէ գատար ու-
զագ սըրլար:

Միւնասիպէթին պուլունան
տիւրլիւ պէտիւրլիւ քիչիլէր հագ-
գընտա նէ մուամէլէ գուլլանտը-
ղընը Թէճէսսիւս էյլէ: Պիր էօի-
րին, պիր ալլագ կիւնահքեարըն,
Յիսուսուն սէվտիյի, վէ օնլարըն
ուզրունա գանընը տէօքտիւյիւ
գարտաշլարը հագգընա զալիմ,
հիտտէթլի, սէրթ մուամէլէ գուլ-
լանմասը, լայըգսըզ վէ մէզմում
չէյ տէյիլմիտիր: Պու ալլահանի
գուրթարըճընըն, « Մուլթուլմագ-
լըմլարա, զերա օնլար եէրէ մու-
թասարըֆ օլուրլար » . (մատթ.
Ե. 4:) տէտիյի սէօզիւ խաթը-
րընտան չըգարմա: Պու կէր նէրէ-
սի տիր. փէյզամպէրին տիրիլէր

եերի թէսմիյէ էթախյի տէյիլմի,
տէր սուրբ Օգոստինոս: Խաթը-
րընտան չըգարմա քի, սէն գար-
տաչընա նէ մուամէլէ գուլլանըր-
սան, Ալլահ տա սանա օ մուամէ-
լէյի գուլլանաճագտըր: Էյէր սէն
գարտաչընըն հագգընտա թաթլը
օլուրսան, Յիսուս տա սէնին հագ-
գընտա թաթլը օլաճագ աըր: Ահ,
պու նէ թէսէլլիյի մուճիպ շէյ
տիր: Հէր քէսին հագգընա էյի
տիւշիւնմէյէ, հէր քէսէ զիյատէ
էյիլիք վէ թաթլըլըգ իլէ սէօլէ-
մէյէ. վէ րասթ կէլէ պիլէճէյին
հէր էզապլարը վէ զըտըգլարը
սապրըլա չէքմէյէ քէնտինի ալը-
տըր:

Յիսուսուն ազիզ եհարեյիևին

ջերմնասևորոքիւնունա

Սալէզեան սուրբ Տրանչիսկոսուն
դայրեքի :

Սալէզեան սուրբ Տրանչիսկոսուն եիւքսէք սուրբլուզու , ազիզ եիւրէյէ ջերմեւանգուծիւնու սալէսինտէաիր : Սէօյէ խոնարհ , էօյէ թաթլը , վէ էօյէ Ալլահա պիրէշմիշ օլտու . չունքի միւթէմասի Յիսուսուն եիւրէյինտէ պուլունուր իաի . վէ էն աղըր մեշղուլի . յէթլէր օնու օնտան չըգարամաղլար իաի : Պու ջերմեւանգուծիւնուն մէթանէթինի վէ գուվվէթինի թէճրիւպէ իլէ թանըմըշ օլտու զունտան , իաարէսի ալթընտա պուլունան քիշիլէրէ պունունասի :

հատեմ էտէր իտի. վէ թէնպիհ էթ-
տիյի ամէլիյաթլարըն իճրասընա
տէվամ էտէն փէք չօգ քիշիլէր,
զահիսլիքսէ եիւքսէք տերէճէյէ
եէթիշտիլէր: Հէր շէյտէն զիյա-
տէ, Յիսուսուն եիւրէյինի իզգէթ-
լէմէք իչին, Այցեղութիւն գըզա-
րընըն թարիգաթընը թէէսսիս էթ-
մէսի օլտու: Պու ջերմեռանգու-
թիւնու օնլարա եալընըզ նասի-
հատ վէրմէք տէյիլ. իլու պունու
նէշր էթմէք զայրէթինի տէ օնլա-
րա իլհամ էտէր իտի: Պու թա-
րիգաթըն հէր մանասթըրընտա,
քէնտի գըզարընըն պու սէճտէյէ
լայըգ եիւրէյի իզգէթլէմէք իչին,
թային էթտիյի պիր կիւնտէ,
պէօյիւք եօրթու թութմալարընը
մաթլուպ էթտի: Յիսուսուն եիւ-
րէյինէ պու տերէճէ սատըգ օլան
պու պէօյիւք ազիզ, օնլարա (ար-
մա) օլարագ պիր միւհիւր վէրաթի
քի, իքի օգ սափլանմըշ, իւզէրին-
տէ պիր խաչ, վէ տիքէնտէն պիր

Թաճ կէջի ընդ ալի Կիւրեղան
Իսպրէթ իտի :



ՄՆ ԵԷՏԻՆՃԻ ԳԸՐԱԱԹ

Յիսուսունն եհարեյի իրասար իսրեթի

տիր :

Յիսուս Քրիստոսունն ինսանլար մապէյնինտէ կէջիրտիյի էօմր , պիր իթաաթ ամէլինտէն պաշգա շէյ տէյիլ իտի : Փէտէրինէ տաիմա իթաաթ էթտի . օթուզ սէնէ Մարիամա վէ Յովսէփէ իթաաթ էթտի . սիյասէթի զէմանընտանահագ հաքիմլէրինէ , վէ խաին ճէլլատլարընա իթաաթ էթտի :

Սնունն իթաաթը էօմրիլ իլէ պաշլամըշ տըր : Թա օ վագըթտան փէտէրինինն ըատէթինի , քէնտի ըատէթինէ միլսթագիլ վէ պօղուլ մաղ գանունն իթթիխաղ էթտի , տօգուղ այ պիր վալիտէ ըահմինտէ

գալմագ իջին, Թապիաթ գանու-
նունա տախի իթաաթ էթտի . պիր
եօլճուլուգ միւշքիւլաթլարը արա-
սընտա, Բեթղէհէմին պիր ախօ-
րունտա տօղմագ իջին, գատերի
րապպանինին էմրլէրինէ իթաաթ
էթտի: Քլփաստութիւնա, տաճա-
րա սունուլմայա, Մըսըրա մէնՖի
օլմայա, զաիֆլիքլէրէ, չօճուգլուգ
տան պէօյիւմէյէ, փէսիփայէ, վէ
սուրէթի զահիրէտէ Ֆաիտէսիզ
կէօրիւնէն պիր էօմրէ իթաաթ
էթտի . . . : Փէաէրինին մուրաաը
պէօյլէ օլտուղու իջին, պու ճիւմ-
լէսինէ իթաաթ էթտի: Մէյտան-
տա կէօրիւնմէսի, նութգլարը իլէ
լիմինի, միւճիւզաթլարըյլա գուա
րէթինի, միւթէատտիտ հիմմէթ-
լէրիյլէ էյլիքտարըղընը կէօս-
թէրմէսի, անճագ փէտէրինին մու-
րատընտան գարար վէրիլմիշ վա-
գըթտա վէ էօլլիւտէ օլտու: Քէն-
տինի տիւնեայա կէօսթէրմէք իջին
իպրամ էտէնլէրէ, օ վագըթա գա-

տար, տահա զէմանըմ կելմէտի
տէյի ճէվապ վերերէք, գարշը կէ-
լիր իտի: Քէնտի զայրէթինին շիտ-
տէթինի, Եահուտիսթան հուտու-
տունա միւնհասըր էտէր, չունքի
փէտէրի օնու Իսրայէլ խանէսինին
զայպ օլմուշ գօյունլարընա կէօն-
տէրմիշ իտի: Իթաաթը էօլիւմէ, վէ
խաչ էօլիւմիւնէ գատար կէօթիւ-
րիւր. զերա իթաաթը զայպ էթ-
մէքտէն իսէ, էօմրիւնիւ զայպ էթ-
մէյի տահա զիյատէ սէվէր, տէր
սուրբ Պէրնարտոս: Էյէր քիօ աճը
քեասէյի իչմէյէ մէճպուր օլմայա-
րագ, օքեասէնին քէնտինտէն կէչ-
մէսինի պիր արալըգ ըիճա էտէր
իսէ տէ. պու ճիւմլէ փէտէրինէ
իթաաթ էթմէք իչին, վէ եէնիլէն
զըտլըգլար գուրպանըն գատրու
գըյմէթինի էքսիլթմէտիքտէն մա-
տա, պիլաքիս տահա զիյատէ ար-
թըրըր. վէ ազիմ պիր կիւնտէ, պի.
զիմ սատագաթըմըզը Ալլահընէհ.
Թիշամընա տախիլ էտէր օլտուզու-

նու պիղէ տնլաթմագ իջին, օնու
գապուլ էտէր:

Իթաաթը գազանմայա շէտիտ
արզիւ տույմայարագ, պու Ֆազի
լէթին Թէքմիլ էօրնէյինի միւշա.
հէտէ էտէ պիլիբօթին:

Սոչրը Լուիճի Գօսիծակսերն

Իքսարը

Իթաաթ՝ սուրբ Լուիճի Գօն.
ծակատա էջլէ Թապի պիր Ֆա.
զիլէթ իտի քի, մեծաւորլարընըն
էմրլէրինի պաստըղընը, տէյիլ.
պասմագ Ֆիքրինտէն կէչտիյինի
պիլէ խաթըրընա կէթիրէմէզ իտի:
Հաչան քի օնա պիր շէյ էմր, եա.
խօտ եասազ օլուր իսէ, քէնտինէ
պու շէյ նիչին էմր, եախօտ եասազ
օլույօր տէյի արաշթըրմայարագ,
տէրագէպ իթաաթ էտէրիտի:

Մեծաւորլար՝ թէպաալար հագ-
գընաա Ալլահըն եէրինտէ աիրլէր
կիպի թուլթաուղու էճիլտէն, պիզ-
զաթ Ալլահա իթաաթ էտէր կի-
պի, օնլարա իթաաթ էթմէլի, տէ-
րիտի ալէսսէվիյէ: « Հաչան քի
պիր փատիշահ, եախօտ հէր հան-
կը հիւքիւմտար օլուր իսէ օլսուն.
քէնտի էմրլէրինի պէյան էթմէք
իչին, սարայընըն խասէմէլէրին-
տէն պիրինի գուլլանըրսա, պու-
էմրի գապուլ էտէն՝ մէզքուր խա-
պէրի քէնտինէ կէթիրէն քիշիտէն
ուտար օլմուշ նազարըլա պագ-
մագ. իլլա փատիշահըն, եախօտ
հիւքիւմտարըն էմրի նազարըլա
պագար. վէ պու սէպէպէ մէպնի
տէ, օ էմրի նօգթէսի նօգթէսինէ
իճրա էտէր. քէզալէք պիզ տախի,
պիզէ էմր էտէն քիշիյէ տիգգաթ
էթմէյիպ, իլլա օ քիշինին վասիթա-
սըլա քէնտի էմրլէրինի պիզէ
վէրէն Ալլահա տիգգաթ էթմէ-
լիյիզ » տէրիտի:

Իչթէ Լուիճինին մեծաւորլարը.
նա էթաիյի հէօրմէթ վէ ըիայէթ
տէ, պու իսքեաթընտան նէչէթ
էտէրիտի: Օ օնլարա Ալլահըն մէ.
մուրլէրի, վէ սլլահանի ազամէ.
թինին թէրճէմանլարը կիպի պա.
գարըտը: Մեծաւոր իսթէր ալիմ
օլտուն, իսթէր նատան. իսթէր
սուրբօլտուն, իսթէր գուսուրլուք,
իսթէր ասըլգատէ օլտուն, իսթէր
օլմասըն. հէփիսինէ տէ պիր սիյագ.
տէ իթաաթ էտէրիտի. չունքի հէր
պիրինէ տէ քէնտի հագգընա Ալ-
լահըն վէքիլի սըֆաթը յլա պապա.
րըտը:

ՕՆ ՍԷՔԻՋԻՆՃԻ ԳԸՐԱԱԹ

Յիսուսուն եիւրեյի փաքլըղըն

թեքմիղ իպրեթի տիր:

Յիսուսուն ազիզ եիւրեյի փաքլըղըն մահալի մուգատտէսի վէ իպրեթի տիր: Գուրթարըճընըն ալլահանի լէհճէսինէ կէօզիւնիւ չէվիր. օնուն էօյլէ փաքիզէ պագըլլարընա, էօյլէ միւհթերիզ աթվարընա, նիհայէթ օնուն էօյլէ իհթիյաթլը ըհթթար վէ տավրանըլընա պագ պիր քերրէ: Հաչան քի Ալլահ էվլատը պու տիւննայա կէլտի իսէ. իլքղայրեթի, կէօյտէ թէմիզ ըուհլարտան սէճտէ օլունտուղու կիպի, եէր իւզէրինտէ տախի, մէլաիքլէր միսալի թէմիզ ճանլար:

տան սեվելմէք իչին, էթրաֆընտա
պիքիրլէր պուլունտուրմագ օւ-
տու, տէր սուրբ Հերոնիմոս:

Յիսուս փաքլըղը օ տէրէճէտէ
սեվմիշ տիր քի, ախէր պէտխույ-
լարը չօգ տէֆա քէնտի սէօղիւյլէ
ճէրհ էթտիյի հալտէ, նափաք
պէտխույուն եալընըղ իսմինի ան-
մայըլա պիլէ, պիքիրանէ լիսանընը
քիրլէթմէքտէն իհթիրաղէն, պու-
պէտ խույա գարշը կիւճպէլա պիր
սէօղ սէօյլէմիշ տիր: Քէնտի շախ-
սընա գարշը հէր տիւրլիւ Թահ-
գիրլէրէ, քէնտի Ֆաղիլէթլէրինէ
գարշը հէր աիւրլիւ իֆթիրալա-
րա միւսաատէ էթմիշ իքէն, փաք-
լըղընա գարշը էն քիւչիւք պիր հիւ-
ճիւմէ միւսաատէ էթմէմիշ տիր:
Ֆէսատ պաշը, քիւֆիւրպաղ,
տինսիղ, մէյխօր, ճինլի պիր տաէմ
թէսմիյէ օլունմայա քէնտինի պը-
րագմըշ իքէն, պիքիրլէյի իւզէրի-
նէ էն քիւչիւք պիր շիւպհէյէ իզէն
վէրմէմիշ տիր:

« Գուրթարըճը Յիսուսուն ազիզ պիքիրլիյէ նէ տիւրլիւ մուհապէթի օլտուզունու հանկը պէլաղէթ թարիֆ էտէ պիլիւր : Իպէտիլէրտէն պիքիրանէ պիր թէվէլլիւտ իլէ տօղմուշ տուր . վագըթլարտա տօղմայրլա . պիքիր օլմայան պիր վալիտէ էտինմէք իսթէմէմիշ տիր . սօն զատիկի իճրա էթտիլինտէ , պիքիր պիր շայիրտի կէզք սիւ իւզէրինէ գապուլ էտիպ , սէմավի սէֆալար իլէ սերիսօշ էթմիշ տիր . խաշ իւզէրինտէ էօլտիլիւարատա , սօն սէօղլէրիլլէ պիքիրլէրի իզգէթլէմիշ տիր . քէնտի էհիշամընտա փատիշահլըգ սիւրտիլիւնտէ , պիքիրլէրին ըէֆագէթինի իսթէմիշ տիր » տէր Պօսիւէ :

Սուրբ Յովհաննէս տախի Յայանու թիւնունտա . « Գուզունէրէյէ կիտէրսէ , միւշֆիգ նազմէլէր իլէ . պիքիրլէր տէ օնուն արգասը սըրա իզլէրի իւզէրինէ կիտէրլէր » տէմիշ տիր :

Յիսուս, պիքերլէյին քէնտինէ
սուռնաուզու տաճարլարտան տա-
հա կիւզէլ տաճար պուլմազ. օն-
լարտա րահաթլանմագաան խօշ-
լանըր: « Ահ, փաքլըգ, սէն Յիսու-
սուն վէ Մարիամըն մուճիպի սէ-
Ֆասը սըն. սէն ճէհէննէմին ճէմի
օգլարընտան եարալանմազ օլուպ,
ինսանը Ալլահա պէնզէր էաէրսին,
եէր իւզէրինտէ օնու շաղլըզլա
աօլտուրուր, վէ կէօյտէ սահիհ
իգպալի գազանմայա օնու թէէմին
էաէրսին » տէյի շաղըրըր սուրբ
Սփրեմ:

Փաքլըգ՝նէ գատար կիւզէլ իսէ,
օ գատար տա նազիք տիր. օ՛ զա-
յէթ միւճէլլա պիր տյնէ տիր քի,
էն խաՖիՖ պիր նէՖէս օնու տիւ-
մանլանտըրըր. փարլագ պէյազ
պիր զամպագ տըր քի, ճիւզի պիր
տօգունմագ օնու փէօրսիւտիւր.
եանմըշ պիր գանտիլ տիր քի, քիւ-
չիւք պիր թիւզկեար, խաՖիՖ պիր
պասիրէթսիզիք օնու սէօյիւն:

տիւրէ պիւլիւր: Նիհայեթ օ պիր
խազնէ տիր քի, Թօփրագաան պիր
գապտա Թաշըրըզ. վէ խաֆիֆ
պիր տարպէ օնու փարչալայա պի-
ւիւր:

Իմաի պու սէվիմլի փաքըզը,
պու մէլաիքանի Ֆազիլէթի, ճա-
նըն իգպալիի, ճէմի Ֆէյիլէրին
սիւքունէթինի պիւթիւն եիւրէ.
յինտէն սէվ. պու էմսալսիզ Ֆա-
զիլէթի քի, եէրին վէ կէյիւն
Թաաճճիւպինի մուճիպ տիր. ին-
սանը Ալլահա գատար եիւքսէլ-
աիր: Նիհայեթ պու Ֆազիլէթի
քի, սէշիմիշլէրին սըրասընտա
օլմագ իշին, օնու հըֆզ էթմէք,
եախօտ ապաշխարանքըլա Թէք-
րար գազանմագ հէր հալտէ իգ-
թիզա տըր: Ահ, օնա էն խաֆիֆ
պիր խալէլ վէրմէքտէն իսէ, հէր
շէյի, իգթիզա էտէրսէ, էօմրիւ-
նիւ տէ գուրպան էթ:

Արա ժողովրդապետինն սրագր
միշտահագաչարր:

Միւհթերէմ Արա ժողովրդա-
պետի տէր իտի քի, « փաք պիր
ճանտան տահա կիւզէլ շէյ եօգ
տուր. էյէր քի սյոււնու թանըսա-
լար, հիչ պիր քիմնէ փաքլըզը
զայպ էտէմէզ իտի:

« Նասըլ քի կիւզէլ պիր պէյազ
կէօկէրչին, սույուն իչինտէն չը-
գըպ, եէր իւզէրինէ գանտալա-
րընը չըրփմայա կէլիրսէ. Նոգին
սուրբտա ալլահանի թէքմիլլիք-
լէրին պահըը մուհիյթինտէն չը-
գըպ. մուհապէթ փալասանընը
փաք ճանլարտ տամլաթմագ իչին
օնլարըն իւզէրինէ գանտալարընը
չըրփմայա կէլիր:

« Հաչան քի քիչի կիւնահսըզըլը-

զընը սադլարսա, պիր գուշուն գա
նատլարըլա եիւքսէյէ չըգտըզը
կիպի, օ տա մուհասպէթ (գանա-
տըլա) եիւքսէյէ չըգտըզընը
տույար:

« Փաք պիր ճան ինճու կիպի
տիր: Տէնիզին տիպինտէ սէաէֆի
տէրունինտէ գափանմըզ գալտըգ-
ճա, օնա թատճճիւպ էթմէք քիմ-
սէնին Ֆիքրինտէն կէչմէզ. լաքին
օնու կիւնէչէ կէօսթէրիրսէն, պու
ինճու փարլար, վէ հեր քէսին նա-
զարընը ճէլպ էտէր: Հա քէզա
աիւնեանըն կէօզիւնտէն կիզլէն-
մէչ օլան փաք ճան տախի պիր
կիւն էպէտիլիք կիւնէչինտէ, մէ-
լաիքլէրին հուզուրունտա փար-
լայաճագ տըր:

« Պիր փաք ճանը կէօթիւրէն
պահասպան հրեշտակա նէ սէվինճ
...: Պիւթիւն ճէննէթ մուհա-
պէթ իլէ օնա պագար...:

« Փաք ճանլար էֆէնտիմիզին
էթրաֆընտա պիր տաիրէ թէչքիլ

էտէրլէր. պիր քիմնէ տիւնեա իւ-
զէրինտէ նէ գատար փաք օլմուշ
իսէ, ճէննէթտէ սէ օ գատար օնա
եագըն օլուր ։

Սուրբ Սրանիսյանս Քօսքա :

Սթանիսլաոս Քօսթքանըն փաք
լըղա զիյատէ իթիպարը վարըար .
մուղայիրի աաապ պիր սէօզ պիլէ
օնա օ տէրէճէ տօգուհուր իտի քի .
զիհնինի շաշըրըր, զաիՖլիյէ տիւ-
շէր, վէ իւզէրինէ պայղընլըգ կէ-
լիր իտի : Փէտէրի պունուն Ֆէր-
պինէ վարմայըլա, պու Ֆազիլէթ
հագգընտա օլան նազիք տույղու-
սունու եատալայաճագ հէր պիր
սէօզիւ օնուն գուլաղընտան ու-
զագլանարըմայա, Կապիլ օլան հէր
չարէյի գուլանտը : Հէր գաչ տէ-
Ֆա քի պիր մէճլիստէ միւնասի-
պէթսիզ պիր սէօզ իշիտիրսէ,
սէօհպէթի պաչգա մատտէ իւզէ .

րինէ չեմիրմէյէ չալըշըր ըտը: Լա-
քին հաչան քի սեցհպէթի աչան
քիշի պու ուսթալըղըն ֆերգինէ
վարմազ ըստ, պու էյի պէյի, պու
մէշհուր վիտէր. սեօհպէթի քէն-
տիսի ալարագ, քերէմէտին, քիւ-
չիւք Սթանիսլաոսա աճըյըն, վէ
պէօյլէ սեօհպէթլէր իլէ օնու ին-
ճիթմէյին, տէյի ըիճա էտէր իտի:

ՄԵ ՏՕԳՈՒԶՈՒԵՃՈՒ ԳԸՐԱԱԹ

Յիսուսունն եհարէյի տոշա իպրէթի

տիր :

Յիսուսունն եհարէյի՝ պու տուա
էօմրիւնիւն իպրէթի տիր քի . քրիս-
թիյան էօմրիւնիւ թէմէլի օլաճագ
աըր . չունքի քրիսթիյան քիչի .
տաիմա քէնտի թապիի գուվլէ-
թինէ զայրի միւսավի օլան մէճ-
պուրիյէթլէրվէ թէհլիքէլէր գար-
չըսընտա պուլունուր : Աւետա-
րան՝ պու ալլահանի գուրթարը-
ճընըն գալապալըգտան գաչըպ .
վէ կէճէլէրի թէնհայա չէքիլիպ .
քէհննի կիւնտիւղիւն զաիլէլէրին-
տէն եօրղունլուգ ալմագ իչին ,
փէտէրի իլէ սըգը իւլֆէթտէ .
գալպինի օնա աչտըղընը չօգ տէֆա

հուշուրումուզա գօր: Միւճիւ.
զաթլար իչէմէտէն էվվէլ, պիզիմ
սէլամէթիմիզ իչին հէր շէյէ գա.
աըր գուարէթինի կէօսթէրմէք
իսթէտիյինտէ, քէէննի գուարէ,
թի կէօյլէրտէն պէքլէյօր կիպի,
օնուն տուա էթաիյինի կէօրիւ.
րիւզ. ալէլիուսուս ապաղէտէ ճան
չէքիշմէ վագթընտա Ֆէվգէլ ատէ
պիր աշգըլա տուասընը ուզաթ.
տըղընը կէօրիւրիւզ:

Պէօյլէճէ սէն տէ տուա էթմէ.
լիսին: Իզվա իչինտէմիսին. օյանըգ
տուր, վէ տուա էթ. պու թէճ.
րիւպէլէրէ անինտէ զալէպէ էտէր.
սին: Կիւնասա տիւշտիւնմիւ. սա.
նա. Ֆիւթասաթ գազանտըրաճագ
պու ալլասանի սիլտհա միւրա.
ճատթ էթմէտիյին իչին ալլա: Գա.
սավէթմիսին, տէր Յակոբոս ա.
ուքեալ, նիյազմէնտ կէօզլէրինի
կէօյլէրէ չէվիբ, թէսէլլի էտիճի
Սլլահընըն գուճաղընա գալլաիինի
աշ: Լաքին կէօյլէ վագըր օլա պիլիբ

քի, սէնտէն կիզլի օլան մագսէտլէ-
րինէ մէպնի. Ալլահ սէնին սէսինի
իշիթմէյօր կիպի կէօրիւնիւր: Էմ-
նիյէթինի զսյպ էթմէ. Չէյթուն-
լուգ պազէսինտէքի Յիսուսա
պէնզէ. օ տուա էտէր. Թէքրար
տուա էտէր. վէ օ տուայը իւչիւն.
Ճիւտէֆայա գատար Թէքրարլար.
Ալլահ տուամըզը գապուլ էթմէզ-
սէ, պիզիմ խայրըմըզ իչին գապուլ
էթմէզ. Յիսուս նէ ետփար. պիր
նէվի Թէաննիւտ իլէ սէպաթ էտէր.
փէտէրինին ըատէթինէ Թէքմիլ
Թէսլիմիյէթ իլէ տէվամ էտէր:
Հալսու քի տուալարընըն Թէէս.
սիրսիզլիյինէ էքսէրի սէպէպ սէն
օլուրսուն: Չօղու տէֆա էֆէնտի-
միզին, « պու ճէմասթ պէնի տու-
տագլարըլա իզզէթլէր. գալպլէ-
րի պէնտէն ուզագ տըր » տէտիյի
ճէմասթա պէնզէր օլմագմըսըն:
Սէսի կէօյէ չըգար. լաքին արզիւ-
լէրի եէրտէ սիւրիւքլէնիլէր: Յի-
սուսունա ըիճա էյլէ քի, տուա

էթմէյի սանա քէնտիսի էյրէթ-
սին: Քէնտի տուալարընա րէֆա-
գէթ էաէն պու տիգգաթը, պու
աշգը, պու էմնիյէթի, պու հէօր-
մէթի, պու թէսլիմիյէթի, պու
միւտավէմէթի սանավէրսին տէյի,
օնուն եիւրէյինէ նիյազ էյլէ:
Սէնտէ, վէ սէնին իչին քէնտիսի
տուա էթսին տէյի օնա թէզար-
րիւ էյլէ, շէյլէ քի տուայըլա
գուվվէթ քէսպ էտիպ, տիւշմէն-
լէրինին հիւճիւմլէրինտէն. վէ
զաիֆլիյինին մազլուպիյէթինտէն
գօրգմայասըն:

Կիւսքավ Մարթիկի նամ տէյի,

գանդընըն

ջերմեսանդըղը

Տէլիգանլը Կիւսթավ, քէմ մէ-
յիլէրինի եէնմէյէ, վէ մէթին

Ֆազիլէթէրի գազանմայա գուվ
վէթի տուատան ալըրըտը: Խո-
նարն աելիգանլը, քէնտինէ գուվ
վէթ անճագ Ալլահտան կէլլը օւ-
տուղունու էյիաէն անլամըչըտը.
վէ « էյէր էմնիյէթ իլէ տուա է-
աէրսէմ, սուրբ օլմագ իչին գօտու-
ղում նիյէթտէ պաշա չըգարըմ »
տէրիտի: Վէ պէօյլէճէ տուանըն
ազիմ եարտըմընա միւթէմատիէն
միւրաճասթ էաէրիտի:

Օնու ճանլանաըրան ջերմեանգ
լըդ րուհի հագգընաա շէրասթ
քէսմէք իչին, հէր տէրսին պաշ-
լանկըճընտա վէ սօնունտա, վիան-
քասընըն իւզէրինտէ տիզ չէօ
քիւպ, էլլէրի գաուշուգ, կէօզլէրի
եէրտէ, մէլէքվէշ պիր աչգըլա
միւթատ օլան տուալարը էթտի-
յինի կէօրմէք քեաֆի իտի. տիւէր
նիչէ շայիրտլէր իսէ տիգգաթսըզ,
վէ սըրֆ աաէթ իճրասը իչին էաէր-
լէր: Մատուուտա տէվչիրիքլէյի
տահա զլյատէ իտի. հարէգէթ.

տիզ, վէ պիւսպիւթիւն Ալլահընըն միւլահազասընա տալմըշ օյարագ, սանըրսըն քի, ախէր պիր Լուիճի Գօնծակա իտի: Մնու եալընըզ պիր կէօրմէք, էթրաֆընտա պուլու. նանլարա ջերմեռանդլըզ իլհամ էթմէյէ քիֆայէթ էտէր իտի: Հէր շէյտէն զիյատէ, հազորգու. թիւն ալտըզը կիւնլէրտէ, եիւ. զիւնտէն աթէշ սաջըլըյօր. հէր սուրբլուլուն Ալլահը հուզուրուն. տա պիր նէվի քէնտինի մահվ էթ. մէք, վէ էմնիյէթ վէ մուհապէթ արզիւլէրիյլէ օնա եիւրէյինի աջ. տըզը հալտէ օնու կէօրմէք նէ կիւ. զէլ շէյ իտի: Ճարտասանութիւն տէրսի ալտըզը վագըթ հաֆթատա իքի տէֆա հազորգու. թիւն ալմայա մէէզու նիյէթի վարըտը. լաքին էօյլէ պիր եօլտա ալըրըտը քի, ա. խէրլէր ֆէրգինէ վարամազլար ըտը:

Տէլիգանլըլարըն հագգընա պիր աաղընըզլըզ, վէ պազէն տէ միւ.

Թէէսսիւֆ տիւշմէքլէրէ սէպէպ
օլան պիր վագըթը, օնուն նասըլ
կէչիրտիյինի, գարտաշլարընտան
պիրիսի շէօլէ Թարիֆ էտէր: Թա.
Թիւկիւնլէրինտէ պատարագ կէօր,
մէքսէ գուսուր էթմէզ իտի. պա.
զը տէֆա քէօյտէ պուլունտուզու
վագըթ, պատարագ կէօրմէք իչին,
եիւրիւյէրէք իքի միւ գատար ու.
զաղա կիտէր իտի. պու ջերմէ.
ուանդըզ ամէլլէրէնէ տէ գանասթ
էթմէյիպ, կիւնիւն արասընտա
վարգարան չէվիրիր, վէ ախէր
տուալար տա էտէրիտի: Էքսէրի
ազիզ Պիքիրին պաշըքա իզզէթ.
լէնտիյի մասուուլարա տախի զի.
յարէթ էտէրիտի: Պիր կիւն պու.
նա, « պու գատար տուա տա քէյֆ
վէրմէզ « տէտիմ իսէ, — Պէնիմ
էն պէօյիւք քէյֆ տույտուզում
չէյ, տուա սըր » տէյի ճէվապ
վէրտի տէր:

ԵՐՄԻԱՅԻ ԳԸՐԱԱԹ

Ազիզ եհրեք եօրքոչսոչ :

Հէր ջերմեռանդութիւն, եա-
խօտ իպատէթ ամէլի սահիհ, վէ
թագրիր էթտիյիմիզ ալլահանի
մէզհէպէ լայրգ օլմագ իչին, էսա-
սէն գավի մէպտէլէր իւզէրինէ
միւպթէնի օլմալը քի, տավրանը-
չըմըզ ագլանէ, վէ էսէրլէրի ֆաթ-
տէլի օլսոււն. վէ խէլասլըգ վէրիճի
օլսոււնլար: Իշթէ Յիսուսոււն ազիզ
եհրեքինէ իքրամէն հուզուրա գօ-
տուզումուզ ամէլիյաթլար պու
գապիլտէն տիրլէր: Քիլիսէտէն
թահսին օշունմուչ, փէք պէյիւք
սուրբլարըն իպրէթլէրինտէն հիւ-
քիւմ կիլիմիշ. Յիսուսոււն ազիզ
եհրեքինէ շէախ մուհասպէթ,
պու ամէլիյաթլարը իլհամ էթմիշ:

վէ պու ջերմեռանգու թիւնու պէս
լէմէյէ վէ արթըրմայա հիգմէթլի
պիր թարգըլա եարտըմ էթմիշ
տիրլէր :

Ճանը Ալլահա սէվգ էտէն շէյ-
լէրին հիչ պիրի քիւչիւք տէյիլ
տիր , բուհուլա Ալլահա սէճաէ
էթմէք , անճագ ամէլիյաթլաբըն
եարտըմըլա պէսլէնիրլէր . մեզ
հէպէ օնլար վիճուտ վէրիրլէր .
վիճուտի օլմայան պիր մեզհէպ ,
հասսէլէրին թէհասիթի ալթընտա
պուլունան ճանլար հագգընա ա-
մէլսիզ օլուր :

Յիսուսուն ազիզ եիւրէյինէ
խարըճի իպատէթ , օնու իզգէթ-
լէմէյէ սունուլմուշ օլան խարըճի
ամէլլէրէ պինա օլմուշ տուր :

Պիրինճի վէ պաշլըճա ամէլի-
յաթ , պու ազիզ եիւրէյի իքրա-
մէն եօրթու իճրա էթմէք տիր :

Պու ազիզ կիւնիւ գապիլ օլտու-
զու գատար էյիճէ կէչիրմէք իչին .
պիրինճի խոստովանանք վէ հազոր ,

դու թիւն խորհուրդ լարքն ա-
հագլաշմագ: Իքինձի հազորգու-
թիւն ալտրգտան սօնրա, անինտէ
Յիսուս Քրիստոսուն եիւրէյինի
պիր աիւղիյէ հարալամագ աա օլան
սիթէմէրէ մուգապէլէթէն, օ ա-
ղիզ եիւրէյէ պիր թարզիյէ տուա-
սը էթմէք: Իւչիւնձիւ աինտարլա-
րըն սէճաէ էթմէսի իչին օ կիւն
աչքգաա գօնուլան սուրք խոր-
հուրգա չօգ տէՖա զիյարէթ էթ-
մէք: Տէօրաիւնձիւ վէ նիհայէթ
քէնտի հալինէ կէօրէ, Յիսուսուն
աղիզ եիւրէյինէ շէրէՖ վէրէ պի-
լէճէք պիր շէյ հափմագ. հախօա
հիչ տէյիլ իսէ պիր խայր ամէլ
իչլէմէք. մէսէլա սատագա վէրմէք,
պիր մահացուցում, պիր թաթլը-
լըգ, եա խոնարհութիւն ամէլի
իչլէմէք կիպի, ախէր խարըձի պիր
խայր ամէլ հափմագ իգթիզա տըր:
Պու իքի Ֆազիլէթլէր Յիսու-
սուն եիւրէյինէ զայէթ մագպուլ
տուրլար: Եիւրէյինի պիզէ աչ

մայրւա, ախէր սայրսըզ թէքմիւ-
լիքէրին ճիւմլէսինի պըրագըպ,
« Էօյրէնին պէնտէն քի մազլըմ,
խոնարհ եիւրէքլիյիմ »), (մատթ.
ԺԱ. 29:) տէյերէք, թաթլըլըգ
իլէ խոնարհութիւնու պիզէ թէք-
լիք էթմիշ տիր:

Ազիզ եիւրէք եօրթուսունա
հազըրլանմագ իչին օ, եիւրէյէ
ջերմեռանգլըլընը օյանտըրմայա
մախսուս պիր քիթապ օգու. եա-
խօտ պու քիթապտաքի միւլահա-
զալարըն պիրինի օգումայա գա-
նասաթ էյլէ:

Կէշմիշ կէվլէքլիքէրինէ թար-
զիյէ էթմէք իչին, ազիզ եիւրէյէ
սունա պիլէճէյին, մէսէլա իաս-
րէնէ մէմուր օլանլարընը ըյի իլէ,
կիւնահլարընը կէօզտէն կէչիրմէք,
պիր խոնարհութիւն, եախօտ մա-
հացուցում ամէլի կիպի, պօրճ օլ-
մայան պիր ամէլ իճրա էյլէ:

Էյեր քի պիր կրթութիւնա չէ-
քիլէմէզ իսէն, հիչ տէյիլ իսէ

պիր տօգուղ կիւն տուասը էթ .
վէ օ տօգուղ կիւնլէրաէ , Յիսուս
Քրիստոսուն ինսանլարա օլանհու .
տուասուղ մուհապէթինի , վէ ին .
սանլարըն տա օնու սէճտէյէ լա .
յըգ եիւրէյինէ էթաիքլէրի նամ .
քեօրլուգլարը միւլահազա էթմէ .
յէ էլինտէն կէլտիյի գասար զի .
յատէ վագըթ սարֆ էյլէ :

Պու ամէլիյաթլարը սատըգանէ
իճրա էտէնլէրէ , զիյատէ լաթիֆ ,
վէ զիյատէ զանի լութուֆլար իլէ
միւքեաֆաթ օլունուր) : (1)

(1) 14 ինճի սահիֆէտէ էֆէնտիմիզին
մութլուլու Մարգարիտա Մարիամա
պէյան էթաիյինէ կէօրէ , Մարմոյ եւ
արեան եօրթուսունտան սէքիզ կիւն
սօնրա կէլէն հումասա կիւնիւնտէ , ազիզ
եիւրէք եօրթուսունուն իհտաս օլտու .
ղունու կէօրմէյէ էֆէնտիմիզին արզիւ
չէքաիյիզիքր օլունմուչաուր . օրայամիւ .
րահաթ օլունա : Պագը թեմլէրտէ պու
եօրթու , Յուլիսին իքինճի փագարընտա
իհրա օլունուր :

Յիսուսուն ազիզ եիւրեյի իյի
մեքքոռայրաշան տեղիգանըր

Յիսուսուն եիւրեյինին եօրթու
սու կիւնիւնտէ, ճէնուպ թարա.
Ֆրնտա վագի պիր մէքթէպ շայիր.
աինին օ ալլահանի եիւրեյէ եազ.
աղղը շու կիւզէլ քիւչիւք մէքթու.
պի, հիւսնի իպրէթ ալմայտրագ
օգումագ գապիլ տիր:

« Յիսուսուն ազիզ եիւրեյի,

« Եւ Յիսուսուն մուգատտէս
եիւրեյի, սէնքի ինսանլարա մու.
հապէթինի կէօսթէրմէք իչին,
թիւքէնմէք, վէ թէլէֆ օլմագ տէ.
րէճէսինէ գատար եէթիշտին, պու
կիւն, սէնին պու եօրթու կիւ.
նիւնտէ, սէնտէն լութուֆ տիլէ
մէյէ կէլիրիմ. վէ ալաճաղղմա տա
էմինիմ, չոնքի սէն, « Ճիւմլէ եիւք
ալթընտա օլանլար պանա կէլին:

վէ պէն տիգի բահաթլանտըրայըմն
տէտին: Եւ ալլահանի եիւրէք,
պիգէ պէոյլէ ազիմ մուհապէթլէր
կէօսթէրէնէ՝ ՚իջ տէյիլիսէ, պա.
ղը մուհապէթ ալամէթլէրի կէօս.
թէրմէյէրէք, պէոյլէ կիւզէլ հօր.
թույու կէչիւրմէք, սանա զայէթ
նամքիօր պուլուլնմագ օլուր իսի:
Իշթէ պու սասպահ պու ՚իյէթէ
հաղորդութիւն ալմըշըմ. լաքին
փէք ճիւզի պիր շէյ տիր պու:

Իմտի քէնտիմ իչին, վէ պաշւ
գաճա նազըրլարըմ, վէ պանա
Ֆաիտէլէրի սօգուանլար իչին,
սանա բիճայա կէլիւրիմ: Պիր վա.
գըթ տէտպատիսթըղըլա սէնին ալ.
լահանի եիւրէյինէ էնտիրաթիյիմ
տարպէլէրին քէ:իարէթի իչին, բի.
ճամը գապուլ էտէճէյինէ էմին
իմ: Ահ հաջան պուլնու տիւշիւ.
նիւրսէմ, պու շէյ պէնի տիթրէթ.
տիրիր: Պէնի հիմմէթլէրի իլէ ի.
հեա էտէն գուրթարըճըմա, պէոյ.
լէ մուամէլէ գուլլանմագմը:

Եւ ալլահանի եիւրեք, քէմալի
Թէվազու իլէ սանա Թէշէքքիւր
էտէրիմ քի, պէնի պու ջերմեռան,
գուԹիւնուն իզզէԹէնմէքաէ ու
տուղու պիր վագըԹտա տողուր
տուն. Թէշէքքիւր էտէրիմ քի,
պէնի էօլէիւսիւզ լուԹուՖլար իլէ
տօլտուրտուն. վէ էյէր սէնին խըզ
մէԹինտէ սատըգ պուլունուրսամ,
տահա նիչէ լուԹուՖլար հազըր
լամըշ սըն:

«Տիւնեանըն պու ջերմեռան գու
Թիւնա նէ գատար միւհԹաճ ու
տուղունու սէն պիլիւսին, քի, նու
հուն կէմիսի կիպի ուղուպ, զնա
տախիլ ուանլարըն ճիւմլէսի տէ
ղարգ ումագտան գուրԹուլուրլար:
ՀաԹԹա պու կիւզէլ ջերմեռան,
գուԹիւնուն պիւԹիւն տիւնեայա
եայըլմասընը արզիւլէմիշ սին, Լա
քին պու ճիւմլէ նիչէ քիլիսէլէրտէ
վէ քրիսԹիյան խանէլէրինտէ ա
զիզ եիւրէք պատկերի պուլուն
մազ: Պէնիմ հագգըմա պու կիւնէ

գատար սէնի իզգէթլէմէմիշ իսէմ տէ , պու կիւն սէնի իզգէթլէմէյէ , վէ պու կիւզէլ ջերմեռանգութիւնու էլիմտէն կէլտիյի գատարնէշր էթմէյէ սէօզ վէրիրիմ :

« Էլհալէթիւ հազի զիյատէ ալթիւսթլիւքտէ պուլունան սուրք քիլիսէ իչին սանա ըիճա էտէրիմ : Տաիմա օնու գայըր , հիմայէ վէ իաարէ էթ քի , օնու մահվ էթմէք իսթէյէն ճէմի տիւշմէնլէրինէ դալէպէ էթ սին :

« Հէփիսինտէն զիյատէ պէնի հիմայէ էթ քի , դայէթ իլէ միւհ. թաճըմ . թէք էօլէյիմ . սէնին ալլահանի եիւրէյինի ինճիթմէք ֆէլաքէթինէ ուղրամայայըմ : Տաիմա էյի Քօնկրէկանիսթ (մէճլիսի բուհանի ազասը) . վէ գօճալարըմ հէօրմէթլի օլմագ լութֆուլու պանա իհսան էլլէ : Պու քէրէմի տախի էթ քի , աթալարըմը վէ բէֆիգլէրիմի տախի հիչ պիր խուսուստա ինճիթմէյէյիմ :

« Սանս պօրձլու օլտուղումաէ
րին հէօրմէթ իլէ զայէթ էտնա վէ
սատրգ գուլունն

Պօղոս. » :

Պու սէվիմլի չօճուգ քի, բէտա-
լէթ իլէ Յիսուսունն եիւրէյինին
մապէյնինտէ պուլուննան սըգը
պլագայը պէյլէ քիւլիւք եաչըն-
տան թանըմըչ ըտը. Յիսուսունն
եիւրէյինինն բէսիւլի օլմագ իչին
գօտուղու նիյէթի տիւնեա իւզէ-
րինաէ իճրտ էտէմէտի. ազ պիր
վագըթ սօնրա, Ալլահա օնունն ճէն-
նէթ իչինն եէթիչմիչ (պիր մէյվէ)
պուլարագ. օնունն կիւզէլ ճանը
չիմտի ալլահանի մուհապէթինն լէզ
զէթինի ալմագտա տըր :

ԵՒՐՄԻ ՊԻՐԻՆՃԻ ԳԸՐԱԱԹ

Այրն իշք ձուռնասար . վե տօգոռզ

կիւն տոռալար :

Հէր այրն իւք ճուռնասար , եա-
խօտ հաֆթայը պաշա մէշղուլ օ-
լանլար իչին իւք փաղարը , մախ-
սուսիյէ Յիսուսուն եիւրէյինէ
սունուլմուլ պիր կիւն տիր :

Էֆէնտիմիզ պու կիւնտէ , քէն-
տի սաարգ գուլլարընըն պիրիպիր-
լէրինի խահիշէնտիրմէքէրենի նէ
գատար արգիւլէր օլտուղունու ,
քէնտիսի պիզղաթ մութլուլու
Մարգարիտա Մարիամա պէյան
էթմիշ տիր :

Պու ամէլիյաթըն քէնտինէ նէ
գատար մագպուլ օլտուղունու .

քէնտի սատրգ խաւայըզընըն, վէ
օնուն իպրէթինին արգասընա կի-
տէն զահիտ ճանլարըն իւզէրլէրի-
նէ նէշը էթտիյի խուսոուսի լու-
թուֆլար իլէ կէօսթէրմէք իսթէ-
միշ տիր:

Եքսէրի ժողովրդապետութիւն.
լարտա ջերմեռանգ բիշիլէր, հէր
այըն իլք ճումասսընտա, ազիզ
եիւրէյէ իքրամէն խորհուրդլարա
եագլաշմայը. եախօտ հիչ տէյիլ
իսէ պատարագ կէօրմէյի քէնտի-
լէրէ պօրճ ատտ էթմիշլէր տիր:

Չօղու թէմլէրտէ տէ ագշամլա-
րը տզիզ եիւրէյէ պիր փիշքէշ վէ
թազմին աուասը էթտիքտէն սօն-
րա, պիր տէ ալէնի օրհնութիւն
վէրիլիր:

Հալինին միւսատէտինէ կէօրէ,
պու ֆաիտէլի ամէլիյաթլարա սա-
տագաթլը օլ քի, սէնին իշին գըյ-
մէթլի օրհնութիւնլարըն փունարը
օլաճագլար աըր: Քէնտի իւզէր-
լէրինէ զանի զանի լութուֆլար

Ճէլպ էթմէք իսթէյէն աշգլը ճան-
լար Յիսուսուն եիւրէյինի այտա
պիր տէֆա իզգէթլէմէյէ գանաթ
էթմէյիպ, հէր հաֆթանըն ճու-
մտալարընը տա օնա սունմագ իս-
թէրլէր: Օ կիւնլէրտէ պազը ջեր-
մեռանգութիւն թալիմաթլարը
գուլլանըրլար. վէ օնուն իզգէթի-
նէ պաշգաճա պազը տուալար սէյ-
լէրլէր:

Յիսուսուն ազիզ եիւրէյինի իզ-
զէթլէմէյէ թային օլունան ամե-
լիյաթլար մապէյնինտէ, էն զիյա-
տէ ազիզ վէ ֆաիտէլի օլանլար տօ-
գուզ կիւն տուալարը աըրլար:
Պու շէյլէր գուլլանըլըր քէնտի
հագգընա, վէ սաիրլէր հագգընա
խուսուսի պիր քէրէմ տիլէմէք
իչին, ալէլխուսուս թէճրիւպէ վէ
աֆէթ վագթընտա: Էյէր քի պու
նիյէթէ չօգ քիշիլէր պիրլէշէ պի-
լիրլէր իսէ, տօգուզ կիւն տուասը
տա հա խայըրլը, վէ քէրէմլէր տա
հա զանի օլուր: Իսթէնիլէն տուա.

լար էտիլէ պիլիւր իսէ տէ, տահա
Ֆոփտէլիսի պունլար տըրլար:

1: Օտոգուզ կիւնտէ լութուֆա
գարչը գոմագտան. վէ ազիզ եիւ-
րէյի ինճիտէ սիլէճէք օլան, պի-
լէրէք իշլէնիլէն հեր սասագաթ-
սըզլըգտան սագընմայա նիյէթ գո-
մագ:

2: Օրուճ, սատագա, խասթէ-
լէրէ զիյարէթ կիպի, պու ազիզ
եիւրէյէ սունուլաճագ օլան պիթ
խայր ամէլ իշլէմէք:

3: Օնուն իզզէթինէ հազորգու-
թիւն ալմագ, վէ խորհուրգլարա
եագլաշըլամատըզը հալտէ, հալ-
տէ, հիչ տէյիլ իսէ պիթ փիւշման
ամէլի էթմէք, վէ արզիւյիւլէ հա-
զորգութիւն ալմագ:

Գապուշ օլունան տօգուզ կիւն

տուշասը

Մէսաժէ տը սաքրէ քէօր (ազիզ եիւրէք մուխպիրի) նամէ վրագտա օգունմուշ տուր :

« Բուխաթ վէրին քի, միւճիւ զաթլը պիր շիֆայը սիզէ պիլտի. րէյիմ: Լիօնաա ճամէշույ եպդամայըլա կէջինէն պիր Ֆագըր Կարընըն շիֆա պուլմասը աըր: Մէր սումէնին կէօքսիւնտէ տէհշէթլի պիր եէնիր եարա փէյտա օլմուշ իտի, Հէքիմլէրտէն վէ հէր. քէստէն թէրք օլունուպ, վէ Յիսուսուն եիւրէյի վէ օնուն հիմայէսի հագ. Կընտա սլազը սէօզլէր իշիթմիշ օլտուզունտան, օնա միւրաճատթ, վէ՝ տօգուզ կիւն տուաոր էթմէյէ Գարար վէրտի: Սօն կիւնիւ ես.

րասը քիւլիէն զայս օլտու վէ իշի
նէ տէվամ էթմէյէ պաշտար: Վէ
պու միւճիւղաթը քէնաթ րէֆիգ-
լէրիւնէ նագլ էտէր. վէ ճիւմլէսի
թաաճիւպ չէքէրլէր իաթ :

Մոռըրոշոշ Մարգարիտա

Մարիամըն են կիւզէյ կիւնդէրիմտեկն
պիրի:

Օնուն էօմրիւնիւն էն կիւզէլ
կիւնլէրիւնտէն պիրի օ կիւն օլտու
քի, 1689 սէնէսինտէ, ճումաա
կիւնիւնէ թէսաաաթիւֆ էտէն քէն-
աթի իսմինին սուրբու սրբուհի Մար-
գարիտանըն եօրթուսունաա, նո-
րընծայլար քէնաթի ուսթալարընըն
իսմինին զինէթիւնի իճրա էթմէք
եէրիւնէ, մերսումէնին ուսիլ իլէ
էթաթիյի իթար մուճիպինճէ,

քէնտի հէօրմէթլէրինի Յիսուսուն
եիւրէյինէ սունսուլար: Նորըն-
ծայլարըն սուֆասընտա չիչէքլէր
իլէ տօնատըլմըչ պիր քիւչիւք խո-
րան իւզէրինէ գօնուլան, վէ էթ-
րաֆընա ալէվլէր սաչըլան Յիսու-
սուն եիւրէք պատկերինէ, օ կիւ-
նիւն հէօրմէթ վէ ըիայէթլէրի
սունուլմագաա իաի: Յիսուս Քրիս-
տոսուն մուհապէթինին պու մի-
սալի միւճէսսէմէսի հուզուրուն-
տա, իւք էվլէլ քոյր Մարգարիտա
եերէ գափանըպ, կէնճ նորընծայ-
լարըն գալպինի թութուչտուրա-
ճագ տէրէճէտէ շէտիտ պիր աչ-
գըլա, Յիսուսուն ալլահանի եիւ-
րէյէնին խըզմէթինէ քէնտինի
սունսու: Նորընծայլար տօխի
պիրի պիր արգասը սըրա, Յիսու-
սուն սէճտէյէ լայըգ եիւրէյինին
մուհապէթինէ քէնտիլէրի սուն-
սուլար: Ճիւմլէսի տէ գալպլէրի-
նին աչգընըն իլհամ էթտիյինէ
կէօրէ, սէյլէտիքլէրի սէօզլէրի

եազարգատան սօնրա, քոյր Մարգարիտա հէր պիրինին եազարգարընա պիրէր սէօզ իւսվէ էտէրէք, պու ջերմեռանգճա քէնտիւէրի սուճմագ ամէլէրինի Թօփլայրպ, պիր կիւզէլ չիչէք տէմէթի կիպի, Յիսուսուն եիւրէյինէ Թագտիմ էթտի: Օ կիւնիւ սուրբճա կէչիրմէք իչին, պագը գալան վագըթտա աիւրլիւ ջերմեռանգութիւն Թալիմոթլարընը Թէպտիլ էթտի, քէնտի սէօզլէրի վէ իպրէթլէրի իլէ, օ կէնճ գըզլարըն գալպլէրինի Թութուշտուրտու. վէ քէնտինին զարգ օլտուղու շազլըղըն պիր հիսսէսինի տէ օնլարա Թէէսսիր էթտիրտի: Հիչ պիր եօրթու պէօլէ սուրբճա, վէ պէօլէ շազլըղըլա իճրա օլմամըշ տըր: Վէ Յիսուսուն եիւրէյի պու եէնի սէճտէքեարլարա քէնտի եանմըշ օլտուղու մուհապէթին պիր գըղըլճըմընը իլհագ էթմէյիլէ, օլտնէ տէկին պիլմէտիքլէրի Թէսէլ

լիւերին վէ սէֆալէրին լէզզէթինի
տույմայա պաշլատըլար:

Իշթէ քէնտի գուտրէթինին ա-
մէլէրինի զիյատէ զտիֆ վասիթա-
լար իլէ թէէսսիս էտէն Ալլահ,
պու կիւնքի կիւնտէ պէյլէ շէրէֆ
պուլմուշ օլան ազիզ ջերմեռան-
գութիւնու, պիւթիւն տիւնեա-
նըն մէճհուլի օլան պիր ճանըն աշ-
գընտան պաշգա պաշլանկըճը. վէ
տիւնեանըն զիյատէ նամալում
պիր մահալինտէ պուլոււնան պիր
գաջ կէնճ նորընծայլարըն պիրլէշ-
մէսինին զայրէթինտէն պաշգա տա-
յանաճագ իսթինատկեահը օլմա-
մասընը մուրատ էթտի: Քաթի
նազար քոյր Մարգարիտանըն էմ-
նիյէթի հէր թէճրիւպէյէ մուգա-
վէմէթ էթմիշ իտի:

Վէ Հ. Քօլօմպիէրէ շէյլէ եազ-
մայա էհթիրազ էթմէմիշ իտի:
« Պիւթիւն տիւնեանըն պու ջեր-
մեռանգութիւն » գարշը հիւճիւմ
էթտիքլէրինի տէ կէօրէճէք օւ-

սամ, օնուն թէմէլլէշէճէյինի կէօ.
րէճէյիմտէն մինպաւատ ումիտիմի
քէսմէմ. մատամ քի գուրթարը.
ճըմըն լիսանընտան թէմէմնաթ ալ.
մըշըմ. — « Տիւշմէնլէրիմէ նիսպէ.
թէն պէն փատիշասլըգ սիւրէճէ.
յիմ. վէ պանա մուխալիֆէթ է.
տէնլէր հէր նէ գատար չալըշսաւ
լար տախի, սէնի ինթիխապ էթ.
տիյիմ պու մագսէտի հէր հալտէ
սլաշա չըգարաճաղըմ», տէմիշ տիր
էֆէնտիմիզ, Հագըգէթ տէ, Մար.
գարիտա վէֆաթընաան պիր գաջ
սէնէ էվվէլ, պու վատլէրին պիր
հիսսէսինին իճրա օլտուղունու.
վէ պու ջերմեռանգութիւնուն
հիքմէթլի մէյվէլէր իլէ հէր կիւն
մէթանէթ պուլտուղունու կէօր.
մէք թէսէլլիսինէ նաիլ օլտու :

ԵՒՐՄԻ ԻՔԻՆՃԻ ԳԸՐԱԱԹ

Սըգ հաղորդուքիւն:

Յիսուսուն եիւրէյինին սաարգ
գուլարը, ազիզ սուֆրայա սըգ
սըգ եագլաշըրլար: Հողորգու-
թիւն ալմագ, Յիսուսուն հաղոր-
գութիւնաա իհտաս էթաիյինաե
օլան մուհապէթ մագսէտլէրինէ
ճէվապ վէրմէք աիր: Պու խոր-
հուրդ իլէ օ պիզիմ եիւրէքլէրի-
միզի քէնաի եիւրէյինէ պիրլէշ-
տիրմէք իսթէմիշ աիր: Սըգ հա-
ղորգութիւնլար ըլա, պու պիրլէշ-
մէյի տաիմա տահա սըգը, վէ տա-
հա տաիմի էթմէքաէնմի գօրգու-
լուր աճապա: Պու խորհուրդու
գապուլ էթմէյէ իգթիզա օլան
հազըրլըգլար իլէ, նէ գատար սըգ
եագլաշըրլար իսէ, օ գատար սէվ-

կիւլիւ շայիրտին իգպալինէ իւհագ
օլունուր քի, Որոգինէսին սէօզիւ
նէ կէօրէ, Յիսուսուն եիւրէյինին
իւզէրինէ պաշընը տայաթմայըլա,
օնուն վարգապետութիւնունուն
զիյատէ կիզլի էսրարլարընա վա-
գըֆ, վէ օնուն իլմինին խազնէլէ-
րինէ մալիք օլմուշ տուր:

Սրբուհի Գեւգրուգա պիր կիւն
հազորգութիւն ալարգտան սօնրա
օտասընա չէքիլիպ, խաչէլութիւն
հուզուրունտա պուլունմագտա իւ
քէն, էֆէնտիմիզին պէօյրիւնտէն
պիր ուր չըգըպ, շիտաէթ իլէքէն-
տինէ չարփարագ, եիւրէյինին ճէ-
մի արզիւլէրինի գալտըրտը զանն
էթտի: Պունուն իլէ էֆէնտիմիզ
անլաթմագ իսթէտի քի, էյի հա-
զըրլըղըլա հազորգութիւն ալան-
լարա, քէնտի եիւրէյինին կիզլի
թէէսսիրլէրի իհսան էտեր:

Եյ իմտի սէն տախի ազիզ սուֆ-
րատա ճանընըն սէվկիւլիւտիւնիւ
սըգ սըգ գապուլ էթմէյէ եագ-

լաշ. օնուէն սանա պիրլէշմէյէ օլան շէտիտ արզիւսիւնէ ճէվտայ վէրմէք իչին, հազորդու(թիւն վասի(թասըլա քէնտինի ինսանլարա վէրէրէք, օնլարա իհստն էթտիյի մէշուր քէրէմէ (թէշէքքիւրէն քէնտիսինի քէնտինէ սունմագ իչին, չօզու քրիս(թիյանլարըն պու մուհապէթ խորհուրդունա եագլաշտըզլարընտա կէօս(թէրտիքլէրի սօսգլուղու՝ ֆազիլէթ ամէլլէրին վէ աշքըն իլէ էլինտէն կէլտիյի գատար (թագվին էթմէք իչին. վէ հէփիսինտէն զիյատէ Յիսուս Քրիստոսուն մուհապէթինտէ տաիմատահա զիյատէ իլէրի կի(թմէք իչին: Սուրբ Տօմինիկոս (թարիգա(թընտան օլան քոյր Ագնէս Յիսուսեան, Յիսուսուն պու զայէթ ազիզ խորհուրդու իհտաս էթտիյինտէ, Ալլահ մուհապէթինի պիղտէ եագմագ իս(թէտիյինէ էջլէ պիր իսքեթ(թ օլմուշ իտի քի, հազորդու(թիւն ալտըզը արատա քէս.

քին պիր շաղըդ ալամեթի իլէ,
«մուհապէթէ կիտէլիմ» տէյի չա-
ղըրըր իտի: Հաթթա պիր կիւն
հաղորդութիւնու պիր աթէշ շէք-
լինտէ գապուլ էթտի. վէ եիւրէյի
մուհապէթտէն էօյլէ պիր եանտը
քի, օ կիւն ագշամու գատար քէն-
տինտէն աիշարը կիպի պուլուն.
տու:

Էֆեկտիվիզին մուշրուշու Մար-

գարիտու Մարիամու,

հաղորդութիւնա սրգ եագրաշնայր

հմր հրմեսի:

Յիսուսուն ազիզ եիւրէյինի իզ
դէթլէմէք իչին, սըգ հաղորդու-
թիւն ալմագ տմէլիյաթընը, մութ-
լուլու Մարգարիտա Մարիամա
Յիսուս քէնտիսի թէնպիհ էթմիշ

տիր: Խոստովանահայրընըն էմբի
իլէ եազարդը միւզէքքէրէտէ քէն
տիսի շէոյլէ նագլ էատէր: Պու
գուրթարըճը Ալլահ, « զայէթ սէ-
վիմլի եիւրէյինի պիր գըզըն Ֆու
րուն իչինսէ կէօսթէրիպ, քէնտի
մուհասպէթինին թարիֆ օլունմազ
հիքմէթլէրինի. վէ ինսանլարա օ-
լան մուհասպէթինին նէրէլէրէ գա-
տար եէթիշմիշ օլուպ, օնլարտան
տա նամքեօրլուգտան պաշգա պիր
մուգապէլէ կէօրմէտիյինի պէյան
էթտիքտէն սօնրա, պու նամքեօր-
լուգլարը էլիմտէն կէլտիյի գա-
տար թագմին էթմէյի մթլուպ
էթմիշ տիր » տէյի եազար: Իմսի
պէոյլէ ալա պիր մէմուրիյէթ իչին
օնա կէօսթէրտիյի վասիթա, ի.
թաաթըն միւսաատէ էթտիյի գա-
տար ռգ սըգ հաղորդութիւն ալ-
մագ օլմուշ տուր:

Ազիզ եիւրէյէ ջերմեռանդ օլան
ճանլար, հիչ տէյիլ իսէ այըն՝ իւք
ճու մաասընտա հաղորդութիւն ա.

լըրլար: Պու առէ՞ծ մուծլուլու
Մարգարիտատան տախի պիղէ ին
Թիգալէաէր.քի, տիգգաթը Թամմէ
իլէ իճրա էաէր իտի: Գուրթարը.
Ճըմըզ պու զի.քը էթտիյիմիզ կէօ.
րիւնիւշիւնտէ: քէնտիսինէ րուխ.
սաթ վէրիլտիյի գատար սըգ հա.
զորգուծիւն ալմայը օնա էմը էթ.
տիքտէն սօնրա, « Հէր այըն իլք
ճումաասընտա հազորգուծիւն ալ.
մայը » աա իլավէ էթմիշ տիր:

Սուրբ Ալփոնսոս Լիկուորիւնի

հաղորդորիւնա օլան մոռհապէրի

Սուրբ Ալփոնսոսուն Թա քիւ.
չիւք չազընսան սուրբ հազորգու.
ծիւնա քէսքին պիր ջերմեռան.
գուծիւնու օլուպ, Նափօլինին
միւծէատտիտ քիլիսէլէրինէ զիյա.
րէթ էթմէքտէն մէմնուկէթ
տույար ըտը: Վէ գալպինի սէՖա.

սը օլան Ալլահը, գապուլ էթմէյէ
րուխսաթ վերիլէճէյի կիւնէ կէ-
սուտ կիւն թէսմիյէ էտէր իտի:
Հաչան քի պու սէմավի զիյաֆէթէ
իւք տէֆա գապուլ օլունտու իսէ,
հէնիւզ օն եաչընա կիրմիշ իտի:
Պու ազիմ կիւնէ նէ տիւրլիւ աչգ
վէ տէվչիրիքլիք իլէ հազըրլանտը-
ղը թարիֆ օլունամագ: Իւզէրին-
տէ չօճուգլուգ խաֆիֆլիքէրին.
աէն պիր էսէր կէօրիւնմէզ իտի,
գապուլ էտէճէյի խորհուրդուն
ալալըղընը էյիտէն տույար իտի:
Պու կիւնտէն սօնրա ֆազիլէթ եօ-
լունտա իրի աաըմլար իլէ իլէրի
կիտէր. վէ օնուն իպատէթքեար-
լըզընը կէօրէնլէր հայրան գալըր-
լար ըար: Ֆիլօզօֆիա, վէ հու-
գուգու գանունիյէ վէ պէլէտիյէ
իլիմլէրինի թահսիլ էթտիքտէն
սօնրա, Ալփոնսոս տօքթօրլուգ (մէ
զունիյէթ ալար: Միւթատ էտին-
տիյի գանուն իւզէրէ, ազիզ սուֆ-
րայա եագլաշմագտա տէվամ էտէ

րիտի, վէ քիլիսէ տուալարընտա
տէվչիրիքլիք իլէ պուլունուրիտի :
Պիր ազ սօնրա տավա վէքիլլիյի
սիլքինէ տախիլ օլտու իսէ տէ, նէ
քէնտի մէշուլլիյէթլէրի, նէ տէ
րէֆիգլէրինին իպրէթի, քէնտի
ջերմեռանդ ատէթլէրինի թէպտիլ
էթտիրմէտիլէր. տախմա հաֆթա
տա պիր տէֆա հաղորդութիւնա
եադլաշըր ըտը. վէ պատարագ
կէօրմէտէն մահքէմէտէ կէօրիւն
մէզ իտի :

Օնուն ջերմեռանդութիւնու,
տիւնեատա իքէն, պէօյլէ շէտիտ վէ
պէօյլէ մէթին օլտուղու հալտէ,
քահանայլըգ շէրէֆինէ եէթիշտիւ
յինտէ նասըլ օլտուղու անլաշըլա
պիլիր : Գալպինին սէվկիւլիւսիւ
նիւ հէր կիւն նէ տիւրլիւ աշգըլա
գապուլ էտէր իտի : Նաղորդու
թիւնտա պուլունան Յիսուսա մու
հապէթի էօյլէ ազիմ իտի քի, քէն
տինին եանմըշ օլտուղու ալլահանի
աթէշի ախէրլէրին եիւրէյինտէ

տէ Էազմագ իչին, նիչէ Թէէլիֆ.
լէր ինչա էթմիշ իտի: Յիսուս օնուն
էօմրիւ իտի: Պիր տէֆա պիր պէօ.
յիւք ճուճաա կիւնիւ հաղորդու.
Թիւն ալամատըղը օնա. օ. տէրէճէ
Թէէսսիր էթտիքի, իւզէրինէ պիր
քէսքին նեվպէթ կէլմէյիլէ, գան
ալմայա մէճպուր օլունտու. վէ
իրթէսի կիւն Ալլահընը տէրունի.
նէ գապուլ էթմէտիքճէ, Թէսքին
օլմատը: 1787 սէնէսի, Յուլիս 28
ինտէ սուրը Թոշակը ալտը: Պու
արզիւլէտիյի սաաթա պէքլէմէք.
տէ իքէն, լաէնգաթի « Յիսուսու.
մու վէրին պանա, Յիսուսում նէ
վադըթ կէլէճէք, գուրթարըճըմը
վէրին պանա » տէյի Թէքէրրիւր
էտէր իտի: Քահանայ ազիզ Թո.
շակը կէթիրիպ, հաչան քի օտա.
սընա կիրաի իսէ. սէրաֆիմվէշ
Ալփոնսոս. « կէլ Յիսուսում. կէլ
արթըգ. ճանըմ շէտիտէն սանա
հասրէթ չէքէր » տէյի Փիրեաա
էթտի. վէ պատէհու էօլիւմ տէօ.

չէյինտէ քէնտինէ զիյարեթէ կէ-
լէն Սիլահա սէճտէ էտերէք . վէ
էպէտիլիքտէ քէնտինէ պիրլէշ-
տիրմէսինէ պէքլէյերէք , խայլը
վագըթ տերին պիր տէվլիրիլիքտէ
գալտը :



ԵՒՐՄԻ ԻԻԶԻԻՆՃԻԻ ԳԸՐԱԱԹ

Ազիզ եհարեյի գիյարեք:

Ալլահ էվլաթընըն եիւրեյի հա-
զորդ ութիւնտա տաիմա օ մուհա,
պէթ իլէ եանմըշ տըր քի, ինսան-
լար մապէյնինաէ պուլունմագ իչին
պու հորհուրդու օնա իհտաս էթ-
տիրմիշ տիր: Իմտի էյլէքչինասլըգ-
էյլէ մաթլուպ էտէր քի, մուհա-
պէթէ գարշըլըգ մուհապէթ պէք-
լէմէյէ հագգը օլանա իգհարը շիւք-
րանիյէթ իչին, սըգ սըգ օնուն
խորանլարը հուզուրունա կիտիլ-
սին: Հալ պու քի, պէյլէ թապիի
օլան պիր պօրճուն էտասը իչին
քրիսթիյանլարտա ասլա դայրէթ
կէօրիւնմէզ: Վէ նիչէլէր Յիսու-
սուն, պու էհթիշամլար փատիշա-
հընըն, քէնտի խանէլէրի եազը-

նընտա, հաղորդու թիւն թախթը-
նըն իւզէրինտէ պուլունմասը, եա-
լընըզ քէնտինէ զիյարէթէ կէլէն-
լէր իլէ պիր սըԿը իւլֆէթ փէյ-
տա էթմէք իչին օլտուղունու հիչ
խաթըրլարընա կէթիրմէյէրէք
հաֆթալար կէչիրիրլէր: Հաչան
քի Յիսուսուն եիւրէյինին քէն-
տիլէրէ օլան մուհապէթինի պէօյ-
լէ կէօզէ չարփար սուրէթտէ իս-
պաթ էտէն պիր հիմմէթէ տույ-
ղուսուզ պուլունտուգլարը եիւզ-
լէրինէ ուրուլուր իսէ, ութսն.
մատան՝ մանիլէրի վէ իշլէրի օլ
տուղունու էօզք կէթիրիրլէր.
հալ պու քի, քէնտիլէր կիպի ին-
սանլարա, լուղումսուզ զիյարէթ-
լէրէ. վէ մէֆհումսուզ մուսահէ-
պէթլէրէ կէլինձէ, պու էօզիւրիւ
գուլլանմազլար: Հաթթա չօզու
տէֆա պու մուհապէթ Ալլահընըն
պուլունտուղու մահալլէրին էօ-
նիւնտէն. կիւնիւն իչինտէ նիչէ
տէֆա կէչիպ տէօնէրլէր. վէ օնա

իզգէթ էթմէք իչին պիր տէֆա
պիլէ օրայա կիրմէյէ թէնիզգիւ
էթմէզլէր: Յիսուս Քրիստոսա սէճ
տէ էթմէք իչին, քիլիսէյէ կիրմէ-
տէն էօնիւնտէն կէչմէմէյի քէն-
տինէ պիր կիւզէլ ատէթ էտինմիշ
օլան ազիզ պիր կրօնաւոր. « Ահ,
պիր աօսթ հիչ տէյիլ իսէ աօս-
թույուլա պիր չիֆթ սէօհպէթ
էթմէք, վէ պիր խաթըր սօրմագ
իչին իչէրի կիրմէտէն գափուսու-
նուն էօնիւնտէն կէչէ պիլիրմի յ,
տէր իտի:

Էյ քրիսթիյանլար, սիզ քի Յի-
սուսուն ազիզ եիւրէյինէ սատըգ
սընըգ. պու էյլիքչինասլըգ միւս-
թագիլ սիզէ աիտ աիր: Քալպէրի-
նիզի Յիսուսուն քէրէմլէրի հագ-
գընտա հագլը տույղուլարա աչըն:
Պէօյլէ սէվիմլի, վէ պէօյլէ էյի պիր
եիւրէյէ աօղրու գուլլանըլան լա-
յըգսըգ մուլալէտէն միւթէէսսիր
օլուն. վէ քրիսթիյանլարըն պօր-
ճու իքէն, էօրֆիւլիւ նամքէօր.

լուգ իլէ իհմալ էթտիքլերի, սըգ սըգ զիյարէթլերինիզ, վէ հէւր-մէթ վէ մուհապէթ իսպաթլարը-նըզ իլէ, էլինիզտէն կէլտիյի գա-տար պու էքսիյի թամամլայըն : Վէ եա մէշղուլիյէթինիզին քէս-րէթի, եախօտ խասթէլիք սէպէ-պիյլէ էվտէն չըգամայաճագ օլուր-սանըզ . պիզզաթ եափամատըզը-նըզ շէյի բուհ իլէ եափըն : Շէյլէ անլատայըմ . սիզին թարաֆընըզ-տան Յիսուսուն եիւրէյինէ պազը մուհապէթ սէօզլերի սէյլէմէք իչին եիւրէյինիզի կէօնտերին . վէ եախօտ պէքճի մէլէյինիզէ ըիճա էտին քի, սիզին թարաֆընըզտան կիտիպ օնա սէճտէ էթսին . վէ տաիմա օնու սէվտիյինիզի սէյլէ-սին :

Վէ հէր շէյտէն զիյատէ հէր այըն իլք ճումաա կիւնլերինտէ, վէ սէնէնին հէր ճումատալարընտա պու ամէլիյաթա սատըգ օլուն քի, սիզին հոգգընըզա թէսէլիլերին

վէ լուծուֆլարըն թիւքէնմէզ
փունարը օլաճագ ալը: (1)

Հաղորդութիւն իշգրիկե Մ.

Օլիեկիկ

Վիշահագարար:

« Ահ, հէր կէճէ հազարգուծիւն
հուզուրունտա եանան պիր դան,
տիւ կիպի, օյանըգ աուրա պիւսէմ,
նէ գատար մէմնուն օլուր իտիմ.
վէ էֆէնտիմիզին եանան վէ փար.
լագ մէշալէ թէսմիյէ էթտիյի,
սուրբ Յովհաննէս Մկրտիչին խըզ-
մէթինի իճրա էթմիշ օլուր իտիմ:

(1) Չիյարէթ իչին, պու քիթապըն
սոնունտազիքր օլունան տուալարը. խու-
սուսա ք 3. 7 սահիֆէտէքի փիշքէշ ա-
մէլինի. վէ ի39 սահիֆէտէքի թագմին
տուասընը գուլլանա պիլիրսին:

ԱՆ, էֆէնտիմիզին եօլլարընը հազըրլամագ, վէ թէվապիլէրինէ օնու իզզէթլէնտիրմէք իչին, օնուն էօնիւնտէն կիտէն Յովհաննէս կարապետ կիպի. էլիմէ պիր չընզըտագ ալըպ տա կիթմէք նիչին պանա միւսասատէ օլմայօր:

« Պիր շէյ խաթըրըմա կէլիր քի, չօք տէֆա պանա րասթ կէլմիշ, վէ զիյատէ աերունի թէսէլլիմի մուճիպ օլմուշ տուր: Հաչան քի էյալէթլէրտէն վէ քէօյլէրտէն Փարիզէ ավտէթիմուէ էֆէնտիմիզի սէլամլամագ իչին, ուլու քիլիսէյէ կիտէր, վէ գափուլարը գափալը պուլուրսամ, գափունուն արալըզընտան քիլիսէնին աերունինէ պագմագտան հազզ էաէր իտիմ. վէ եանան գանտիլլէրի կէօրմէյիլէ, — ԱՆ, նէ մութլու սիզէ քի, Ալլահըն էնթիշամը իչին եանըպ թիւքէնիյօրսունուզ. վէ օնու իզզէթլէմէք իչին, միւթէմատի թէլէֆ օլույօրսունուզ — տէր իտիմ:

« Պիր մասլահաթ սէպէպինէ պիր մահալէ կիտէճէք օլուրսամ, վէ օ մահալին իքի եօլու պուլու-նուրսա, տաիմա սուրք խսրհուր-գա եագըն օլմագ իչին, հանկը եօլ-տա քի չօգ քիլիսէ պուլունուր-սա ալէսսէվիյէ օ եօլտան կիտէ-րիմ. վէ էֆէնտիմիզին պուլուն-տուղու պիր մահալ կէօրիւրսէմ, քէնտիմի պախթիյար ատտ էտէ-րիմ. վէ էմսալսիզ սէվինճ տույա-րագ, գալպիմտէն — Յա Սլլահըմ, վէ հէր շէյիմ. սէն պուրատամը-սըն. մէլաիքլէրինտէն գատիմի սէճ-տէ վէ մէտհ օլունասըն — տէրիմ:

« Հիւքմիւմալթընտա պինլէրճէ թէվապիլէր պուլունստաա, Յի-սուսուն մուհապէթինի, վէ զայէթ ազիզ խորհուրդուն իզգէթինի նէչը էթմէք իչին հէր թարաֆա կէօնտէրսէմ տէյի արզիւլէրիմ. վէ հաչան քի պանա թէքլիֆ օլու-նան ժողովրդապետութիւնուն, եալընըզ Փարիզտէ տէյիլ. իլլա

պիւլթիւն Ֆրանսատա զայրէթիմի
գուլլանմայր մուճիպ օլա պիլիբ
աէյի տիւշիւնիւրսէմ, սէվինճիմ,
տէն հայրան օլուրոււմ. չունքի էն
պէօյիւք արզիւմ էֆէնտիմի շէ-
րէֆլէնտիրմէք տիր. ալէլիսուսուս
պու խորհուրգատքի, պէօյլէ խօր-
լանմըշ վէ խօրլանմագտա արբ:
Չօգտան պէրի տիր քի, պու ժո-
ղովրգապեաուլթիւն խաթըրմա
կէլտիքճէ, — Ահ, Ալլահ իսթէսէ
տէ օրատա պուլուենսամ. օնուն
մուհապէթինին խորհուրգունու
էյիճէ իզգէթլէնտիրիր. վէ քէն-
տիմի պիւսպիւլթիւն օնուն խըզ-
մէթինէ վագֆ էտէր իտիմ — տէ-
րիտիմ) :

ԵՒՐՄԻ ՏԷՕՐՏԻԻՆՃԻԻ ԳԸՐԱԱԹ

Քեկնտի ամեղեքիկնի

Յիսուսունն նիշրեյիկնե պիրլեշտի-
րեքեք եքմեք :

Յիսուս Քրիստոսս իլէ պիրլէշ-
մէք, ալէսսեվիյէ ճիւմլէ քրիս-
թիյանլարա մախսուս տուր. չուն-
քի պիղ էպէտի փէտերէ անճագ
քէնտի ղայէթ սէվկիւլիւ էվլաար-
նըն վասիթասըյլա մագպուլ օլա-
պիրլէճէյիմիղտէն մաստէսի տիր :
Պու սէպէպտէն էօթիւրիւ, պէօ-
յիւք պիր աղիղին սէօղիւնէ կէօ-
րէ. « իշթէ պու սէպէպ իչին ճէմի
ամեղլէրինի գուրթարըճըմըզ Յի-
սուս Քրիստոսունն պիղիմ սէլա-
մէթիմիղ իչին իշլէմէք իսթէտիյի
ամեղլէրէ պիրլէշտիրմէյէ չալըշ

քի, օնուն ամէլէրինին սէվապլէ-
րի իլէ սէնին ամէլէրին տէ սէլա-
մէթի մուճիպ, վէ Ալլահա մագ-
պուլ օլուունլար» : Լաքին եիւրէ-
յիմիզեն Յիսուսուն եիւրէյինէ
պիրլէշմէսի, մահգա պու ալլահա-
նի եիւրէյի խուսուսի պիր Թար-
զըլա բէնտի ջերմուանգուլթիւն-
լարընա մագհար էտինէնլէրէ մախ-
սուս աուր : Պունլար պիր շէյ սէ
վէրլէրմի . պիր տուա էտէրլէրմի .
պիր էզիյէթ չէքէրլէրմի . օնուն
արզիւլէրինէ պիրլէշտիրէրէք, վէ
մուլթուլու . Մարգարիտա Մա-
րիամըն սէօզիւնէ կէօրէ, օնուն
նիյէթլէրինէ պիրլէշտիրէրէք սէվ-
մէլի, տուա էթմէլի, վէ չէքմէլի
տիրլէր : Բաղպէթլի Պուտօնուն
էօմրիւնիւն հիքեայէսինի եազան
միւլէլիք, Ալլահըն պու ազիմգու-
լունուն հագգընա, « Ալլահտան
պաշգա պիր շէյ կէօրմէմէյի . Ալ-
լահըն շէրէքինտէն պաշգա շէյ ի-
ջին հարէքէթ էթմէմէյի . Ալլահ-

տան պաշտօն շէյ իջին զահմէթ չէք-
մէմէյի . վէ Յիսուսուն եիւրէյինին
սէճտէյէ լայըփ թէտպիրլէրինէ
սըֆը սըֆըյա պիրլէշմէյէ կէօղիւ-
էօնիւնտէն ասլա զայպ էթմէզ
իաի » տէմիշ տիր :

Պու պիրլէշմէք թալիմաթընըն
պիր պէօյիւք մուհասէնաթը սա
շու տուր քի , Յիսուսուն ազիզ
եիւրէյինէ քէնտի եիւրէյինի պիր-
լէշտիրմիշ օլան պիր քրիսթիյան ,
զիյատէ էմիիյէթ իլէ պու եիւ-
րէյի քէնտինէ պիր փոււնար վէ
խազնէ կիպի էտինիպ , օնտան
պիւսպիւթիւն սէմավի զէնկինլիք-
լէր ախզ էտէրէք , սատագաթը-
նըն , վէ Ֆազիլէթ եօլունտա օլան
աշգընըն էքսիյինի թամամլամագ
իջին Ալլահաթ թագատիմէտէ պիլիր :
Իշթէ սրբուհի Գեւգրուգա « Յի-
սուսուն » պիզզաթ քէնտինէ էօյ-
րէթտիյինէ կէօրէ . պու շէյի եու-
փար ըտը : Պիր կիւն Ֆիքիր թօփ-
լուղու իլէ տուա էթմէք իջին պի-

հուսէ եէրտէ պիր չօգ չալըշարըը , վէ պու հալտէն զայէթլէ մուազ զապ օլտուղու սըրատա , Յիսուս օնու թէսէլլի էթմէք իչին , քէնտի եիւրէյինի օնուն հուզուրունա գօտու . վէ « Իշթէ զայէթ ազիզ Յրրորդութիւնուն մուճիպի մէմ . նունիյէթի օլան եիւրէյիմ , էքսիյինի թամամլամագ իչին օնու գուլլանասըն տէյի պունու սանա թագտիմ էտէրիմ . . . : Իհմալլըգ . ւորըն եէրինի հէր վագըթ պու տօլտուրուր » տէտի :

Հէր սապահ ճէմի ամէլլէրինի , վէ խուսուսա տուալարընը , Յիսուսուն ազիզ եիւրէյինին վասիթասըլլա Ալլահա սունտուզուն հալտէ , փէք էյի էտէրսին , վէ պու խուսուսա իչին շու աթիտէքի թէս : վիթի գուլլանա պիլիրսին քի , չօղու հիսսէսինի մութլուլու Մարգարիտա Մարիամ գուլլանամըշարը :

« Ե՛ս րապպիմ , պէն ճէմի տուա .

լարումը վէ ամէլէրիմի , Յիսուսուն
եիւրէյինն սէվապլէրինէ . զայէթ
սզիզ Պիքիրին , վէ սուրբլարն
սէվապլէրինէ պիրլէշտիրէրէք . վէ
ճէման կէչմիշ . հազըր , վէ կէլէճէք
քէմլիքլէրէ գարշըլըգ . ճէմի էյ-
լիքլէր իլէ պիրլէշտիրէրէք սանա
սունարում :

« Գաթի նազար սահա սունա-
րում , զայէթ սէվկիւլիւ էվլատըն
Յիսուսուն եիւրէյինի . պանա էթ-
տիյին ճէմի քէրէմլէ թէշէքքիւր
ամէլի , ըիճա , փիշքէշ , սէճտէ վէ
նիյէթլէրիմ իչին օլարագ . Նա է-
պէտի Փէտէր . պէնաէն արզիւլէ .
տիյին շէյլէրին իքմալի իչին գա-
պուլ էյլէ օնու . չունքի սանա
նալայըգ օլմայարագ սունաճագ ,
գուրթարըճըմ Յիսուստան պաշ-
գա պիր շէյիմ եօգ տուր . օնա քի
մոլթասարըֆ վէ մալիք օլմագ-
լըղըմ իչին , պանա վէրմիշսին » :

**Մոռարդոն Մարգարիտա
Մարիամըն նիյերի:**

Մուծուլու Մարգարիտա Մարիամըն. 1684 սէնէսինտե էթաիյի կրթութիւնու վագթընտա գօտուղու նիյէթէր, պու սէօլէաիքէրիմիզին խուլասասը կիպի տիրէր: « Պէն ճէմի տուալարըմը, Յիսուսուն ազիզ եիւրէյինն սուրը նշխարքտա պիզիմ իչին էթաիյի տուալարա պիրլէշտիրէճէյիմ. քէզալիք ալլահանի խըզմէթի պու սէճտէյէ լայըգ եիւրէյին էպէտի փէտէրէ սունտուղու մէտհէրէ պիրլէշտիրէճէյիմ: Պու ազիզ եիւրէյին նիյէթէրինի ախզ էթմէք, օնա պիրլէշմէք, վէ եարարմլարընը տիլէմէք իչին, օ եիւրէյէ կիրէճէյիմ: Հէր պիր ամէլլէրիմին, վէ խուսուսա տուալարըմըն խիթա.

մընտա , օնշարաա (պուլուոնան)
պուլտուղու գուսուրլարը իքմալ
էթսին տէյի , պու ալլահանի եիւ-
րէյէ սունաճաղըմ : Հաչան քի պիր
գուսուրա տիւշէրսէմ , քէնտի իւ-
ղէրիմտէ օնու զաղէպլէտիքտէն
սօնրա , պէօյլէճէ պօրճումուն է-
տասը իչին , էպէտի Փէտէր Ալլա-
հա էթտիյիմ սիթէմի սիլմէք իչին ,
Յիսուսուն Էիւրէյինին պիր ֆա-
ղիլէթինի Փէտէր Ալլահա սունա-
ճաղըմ . վէ ագշամլարը օ կիւնիւն
իչինտէ հէր նէ քի իշլէմիշ իսէմ ,
ճիւմլէսինի տէ պու սէճտէյէ լա-
յըգ եիւրէյէ թէսլիմ էտէճէյիմ
քի , ամէլլէրիմտէ նափսք վէ գու-
սուրլու նէ քի վարըսա թէմիղլէ-
սին » :

**Սուրբ Լուսիճի Գօնծականքն
եհրիշանք:**

Սուրբ Լուսիճի Գօնծակա, պու
մէլէքվէշ կիւնահսըզըզը. պու
եիւճէ հայրանլըզը. պու ալթ.
իւսթ օլմազ գալպ րահաթլըզընը.
նիհայէթ օնու աիւնեալի պիր
մէլէք հալինէ գօյան պու գահրա.
մանճա ալիճէնապըզը. գուրթա.
րըճընըն եիւրէյի իլէ օլան պիր
թէքլիֆսիզլիքտէ գազանտը:

Արզիւլէտիյի վէ իսթիւրաճ
էթտիյի կիպի. սօնրաաան Յիսու.
սուն ազիզ եիւրէյինէ մախսու.
սիյէ սունուլմուշ օլան եօրթու
կիւնիւնտէ էօլմէք թէսէլլիսինէ
մալիք օլտու: Փացեան Մարիամ
Մագգազէնացի, սուրբ Լուսիճի
Գօնծականըն, Յիսուսուն ազիզ
եիւրէյինէ էտինտիյի ջերմեան:

դուժիւն սայէսինտէ կէօյլէրտէ
մալիք օլտուղու հիքմէթլի էհթի-
շամը ալլահանի պիր նուր վասի-
թասըլլա կէօրմէյէ գապուլ օլու-
նուպ, պու պէօյիւք սրքուհի .
« Ահ, Լուիճի Գօնծականըն էհթի-
շամը նէ գատար ազիմ տիր . էյէր
քի էֆէնտիմիզ սլանա կէօսթէրմիշ
օլմասա, մինպաստ ինանամազ ի-
տիմ: Օ Ալլահա մագպուլ օլմայա
շայէսթէ տէր . չունքի պու տիւ-
նեատա իքէն տէրունի պիր էօմր
իլէ եաշամըշ տըր: Ահ, Լուիճի
տիւնեատա իքէն նէ գատար սէվ-
միշ տիր, իշթէ պու սէպէպ իչին
տէ շիմտի ճէննէթտէ մուհապէ-
թին թէքմիլ քէմուլիլէ Ալլահը
սէվմէքտէ պուլունսլօր: Օ պու
տիւնեատա իքէն, ալլահանի քէ-
լամըն եիւրէյինէ լաէնգաթի մու-
հապէթ օպլարը սավուրուր իտի .
շիմտի քի ճէննէթտէ տիր, օ օպլար
քէնտի եիւրէյինէ տէօնէրէք, օ .
րատա գալաճագլար տըր . չունքի

• վագրթ իշէտիյի Ալլան վէ գար.
ուսշ մըւհասպէթլէրի, սօն տէրէճէ
պիր շաղըդ վէրիւլէր » աէյի չա-
ղըրըր իտի :

—

ԵՐԻՄԻ ՊԵՇԻՆՃԻ ԳԸՐԱՍԹ
Ազիզ եւորեք պատկերչերիկի իզ-
գերչեմեք:

Հէր նէրէտէ քի Յիսուսուն եիւ-
րէյինէ սէճտէքեարլար պուլու-
նուր իսէ, պու ալլահանի եիւրէ-
յին պատկերլէրինէ տէ իզզէթ օ.
լունմագտա ալլը. վէ Յիսուսուն
եիւրէյինէ Ջերմեռանդ օլանլարըն
սայըսը արթարգճա, օնիսպէթսէ
պու պատկերլէրին սայըսը տա
արթմագտա ալլը: Տիլ վագը հա-
չան քի պիր շէյի սէվէրսէք, օ շէ-
յին թասվիրի տէ պիզէ սէվկիւ-
լիւ. վէ օնու կէօրմէք թէսէլիմիզի
մուճիպ օլուր. վէ օ շէյին ալլընը
կէօրմէք, նասըլ քի դալպիմիզտէ
մուհապէթի թահրիք էտէր իսէ,
թասվիրինի կէօրմէք տէ օ մուհա-

պէթի հասըլ էտէր. վէ պիզիմ հագգըմըզա պիր նէվի օ շէյին եէրինի թուծար: Յիսուս Քրիստոսուն մուհապէթինտէն միւթէէս. սիր օլան ճանլարտա, 'օնուն թասվիրլէրինին ջերմեռանդուծիւն փէյտա էթմէսի տէ, իշթէ պուսէպէպտէն նաշի տիր: « Շէր նէրէյէ կեօզիւմիւ չէվիրիրսէմ, օնլարա րասթ կէլսէմ տէյի իսթէրիմ: Մատտէլէրի կէօզիւմ էօնիւնէ կէթիրմէյէ միւսթաիա օլմատըղըմ իչին զահիրտէ թասվիրլէրի կէօրմէյի սէվէրիմ: Ահ, վայ օ քիշիլէրէ քի, պուլա պիլէճէքլէրի եարտըմլարը քէնտի գուսուրլարըլա զայպ էտէրլէր: Էքէնտի միզի սէվմէտիքլէրի էյիտէն կէօրիւնիւր. չունքի էյէր օնու սէվսէլէր. օնուն թասվիրինի կէօրմէքտէ տէ շազ օլուրլար իտի. նասըլ քի տիւնեավի քիշիլէր, սէվտիքլէրի քիմսէնին թասվիրինի կէօրմէքտէ, քէնտիլէր պախթիյար

ատա էտերլէր» տեր իտի սրբունհի
Թերեզա: Հալ պու քի, Յիսուս
սուն քէնտի Թասվիրլէրինին իզ-
զէթլէնտիյինի կէօրմէքտէն տույ-
տուղու մէմնունիյէթ գատար հիջ
պիր շէյ օնուն եիւրէք պատկեր-
լէրինի իզզէթլէմէյէ պիզի Թա՛հ-
րիք էտէմէզ: Իշթէ պու խուսուս-
տա մութլուլու Մարգարիտա Մա-
րիամըն Թարիֆի շու վէճհիլէ տիր:

« Էֆէնտիմ պէնի Թէէմին էթ-
տի քի, պանա կէծսթերտիյի, ա-
լէվէր սաչըլըյօր, տիքէն իլէ Թաճ-
լանմըչ, վէ իւզերինտէ խաչ պու-
լունան օ էթտէն եիւրէյի, պու
եիւրէյին շէքլի ալթընտա օլան եիւ-
րէյինին տերունի հասսէլէրինին վէ
մուհապէթինին իզզէթլէնտիյինի
կէօրմէքտէն զայէթ իւղայէ մէմ-
նունիյէթ տույար: Վէ ինսանլա-
րըն տույղուսուզ եիւրէքլէրինի
Թէփրէթմէք իչլին, պու պատկե-
րին մէյտանա գօնուլմասընը. վէ
պունունուլա պէրսպէր պու պատ-

կերի իզգէթլէյէնլէրին եիւրէք-
լէրի իւզէրինէ, քէնտի եիւրէյինին
մէմլու օլտուղու լութուֆ խաղնէ-
լէրինի զանի զանի տօլտուրաճա-
ղընը. վէ պու պատկեր պաշգաճա
պիր թարզըլա իզգէթլէնմէք իչին
նէրէտէ քի մէյտանա գօնուլմուշ
իսէ, օ պատկերին ճէմի թէպէր-
րիւքեաթլարը օրայա ճէլպ էտէ.
ճէյինի պանա վատ էթտի») անմիշ
տիր:

Ախէր պիր զահիտ միւէլլիֆ տա-
խի, « Ջերմեռանդուլթիւնու պէս-
լէմէք իչին, պու սէճտէյէ լայըգ
եիւրէյին պիր պատկերինի էտի-
նիպ. սըգ սըգ կէօրէպիլէճէյին
պիր մահալէ եէրլէշտիր քի, պու
պագըշ սէնտէ ալլահանի մուհա-
պէթին տթէշինի եագսըն. Յիսուս
Քրիստոսուն ասըլ եիւրէյինի նէ
տիւրլիւ Ջերմեռանդըղըլա էօփէր
իտին իսէ, պու պատկերի էօյլէ
Ջերմեռանդըղըլա էօփ, զիյատէ
աշգըլա եիւրէյինի օնա պասմա

էթ. Ճանընը պիւսպիւթիւնն օնա
տալտըր. վէ օնա պտթմըջ օլտուն
տէյի արգիւլէ. վէ Յիսուսուն եիւ
րէյինի ճանլանաըրանն րուհի. օ.
նուն լաւթուֆլարընը. օնուն ֆա
ղիլէթլէրինի. խուլասէի քէլամ.
պու ազիզ եիւրէքտէ խէլասըգ
վէրիճի վէ էօլլիւսիւզ հեր նէ քի
վարըսա, ճիւմլէսինի տէ քէնաի
եիւրէյինէ ճէլպ էթմէյէ զայրէթ
էյլէ. չունքի Յիսուսուն եիւրէյի,
ճէմի էյլիքլէրին թիւքէնմէզ պիր
փունարը տըր » տէմիշ աիր:

Յիսուսուն ազիզ եիւրէյինին
վիտալեասը, ձենքտէ պիր գալգան
տըր:

Պիր գալ սէնէ մուգատտէմ, պիր
զահիտ վալիտէ, Աֆրիքայա ճէն.

կէ կհատէն պիր էվլատընը գուճագ-
լայարագ, Յիսուսուն եհլրէյինին
պիր պատկերինի օնա վերիպ, վէ
տաիմա կէօքսիւ իւզերինաէ թաշը-
մասը իչին օնտան սէօզ ալտը: Պու
տէլի գանլը զապիթ, վերտիյի
սէօզաէ սատըգ գալարագ, վալի-
տէսինին թէգայյիւտիւնիւն վէ էմ-
նիյէթինին ըէհինինի իւզերինաէն
ասլա պըրագմատը. վէ օնուն սա-
յէսինաէ սէլամէթ պուլտու: Պու
միւշէրրէֆ Աթլաս մուհարէպէ
սինտէ քի, Ֆրանսըզ ասքերինին
շան ու շէրէֆինի մուճիպ օլմուշ
տըր. պիր թէհլիքէլի ամէլ իչին,
զիյատէ ճէսսուրլուղու սէպէպի-
նէ, սերասքերլէր պունու ինթի-
խապ էթտիլէր:

Ֆրանսըզ ասքերլէրի տէհ շէթլի
պիր պէօլիւքաէն մուհասէրէ օ-
լուպ, տիւշմէն, աթէշինտէն չօգ
զահմէթ չէքաիլէր: Ասքերին իտա-
րէսինէ մէմուր օլան սերասքերին
էմրի իւզերինէ պու գահրաման

զապիթ, կէջիտի թուրմուշ օլան
պիր պէօլիւք Արապ ասքերինին
իւզերիննէ սավլէթ էթտի: Քէնտի
արգատաշարը հէման ճիւմլէթէն
ճէնք մէյտանընտա տիւշիւպ գալ
տըլար: Պու տախի աթեշլէրէ հէ
տէֆ օլտու. վէ կէօքսիւնէ պիր
գուրշուն իսապէթ էտիպ, օնու
էօլտիւրէճէյի մուհագգագ իտի
իսէ տէ, Յիսուսուն ազիզ եիւրէյի
պասկերինին իւզերինտէ էզիլիպ
գալմըշ իտի: Պէօլէ միւճիւզաթը
պիր հիմայէտէն տօլայը տէլիգան
ը զապիթ, աշգըլա վէ էյիլիքչի
նասլըղըլա տօլու օլարագ, ալլա
հանի եիւրէյէ մէտհ ու սէնալէր
էթմէքտէն, վէ քէնտի հագգընտա
իճրա. օլան միւճիւզաթը հէր թա
րաֆտա իլան էթմէքտէն վազ կէլ
մէզ իտի:

Սրբոշնի Թերեզակըն

Յիսուսուն պիր քասվիրիկի կօր-
տիշյիւնտե եիւրեյիկիկն րեփ-
րեկնեփի :

Յիսուսուն եիւրեյիկնէ զիյատե
Ջերմեռանգ օլանլարըն պիրիսի,
շիւպհէսիզ սրբուհի Թերեզա օլ-
մուշ տուր քի, գուրթաւըճընըն
գանընըն, եախօտ եարալարընըն
էսէրիկի խաթըրա կէթիւրէն պիր
Թասվիրիկի կէօրտիւլիւ անտէ,
պիւսպիւթիւն եիւրեյի Թեփրե-
նիր իտի: Պու պէօյիւք սրբուհի
իշթէ ճանըն գըյմեթիկի, վէ Յի-
սուսուն քէնտիկնէ օլան մուհապէ-
թիկի Թանըմայը օրատա էօյրէնիր
իտի: Շու աթիտէքի Ֆըգրայը
քէնտիսի հագլ էտէր: « Պիր կիւն
պիր մատուռա կիրտիմ, վէ օրատա

եարալարա պատմը Յիսուսուն
պիր պատկերինի կէօրտիւմ: Անին
տէ զայէթ շէտիա աճըտան միւթէ-
էսսիր օլտոււմ. չունքի սնուն պի-
զիմ իչին չէքտիյի շէյ զայէթ թա-
պիի սուրէթատէ ըէսմ օլմուշ իաի:
Տույտուղոււմ աճը օ տէրէճէյէ
եէթիշտի քի, եիւրէյիմ փարչա-
լանըյօր զանն էտէր իաիմ. վէ օ.
նուն հուղուրունտա եէրէ գափա-
նըպ, կէօզէրիմտէն զանի եաշար
տէօքտիւմ. վէ պանա լութուֆ
վէրսին քի, քէնտինի ասլա ինճիթ-
մէյէյիմ տէյի ըիճա էթտիմ »
աէր:

ԵՒՐՄԻ ԱԼԹԸՆՃԸ ԳԸՐԱԱԹ

Տոշա ըհասպերի:

Ճանլար գուրթարմագ, վէ Յի. սուսուն եիւրէյինին էն շէտիտար զիւսինի վիճուտէ կէթիւմէք իս. թէրմիսին: Տուտ էթ. վէ տուտ էթմէքտէն օսանմա: Տուտ, ըէ. սալէթլէրին էն պերէքէթլիլէ. ըինտէն պիւրիսի տիր, Յիսուսուն սրբութիւն տօլապլարըմըլտա գուլլանտըլը պու տուր:

« Յիսուս Քրիստոս հաղորդու. թիւնտա նե եափար: Սուրէթի զահիրտէ հիչ պիր շէյ եափմագ. ճիատ օլարագ հէր շէյի եափար: Սէվէր. տուտ էտէր. գուրպան օլուր. սուրբ հաղորդութիւնտա էօմրիւ պէօլէ տիր: Կիւնտիւզ. լէրի տուտ էտէր. վէ հաչան քի ճիւմլէ ալէմ օնուն էթրաֆընտա

Թէփրէնմէքտէ վէ հաբէքէթտէ պուլունուր իսէ. հաչան քի նամքեօր ինսան քէնտի վաթանը օլան կէօլէրի ունուտուր իսէ, գուր. Թարըճըսընը Թանըմագ ինքեար էտէր իսէ. Ճանընըն Թէգայյիւ տինի իհմալ էտէր իսէ, վէ էպէ. տիլիյիլի կէչիճի մէնֆաաթլար, վէ մէֆհուսուղ մէշղուլիյէթլէր ուղ բունա ֆէտա էտէր իսէ. ալլահանի շէֆաաթընըն նիյազմէնա սէտասը օնուն լէյհինտէ սրբու. Թիւն տօլապլարընտան եիւքսէլիր: Կէճէլէրի տէ աուա էտէր, վէ հաչան քի ագլէ մալիք ինսանլար տէրին ույգույա տալըպ, սանըր սըն քի քէնտի եարատըճըլարընը Թանըմագ իչին արթըգ ագըլարը. վէ օնու սէվմէք իչին րատէթլէրի գալմամըլ օլտուզու հալտէ. Յիսուս Քրիստոս օյանըգ աուրուր, Թանըր, սէվէր, վէ տուա էթմէք. տէն վազ կէլմէզ:

« Սիւսիլէլէր փէյտէրփէյ տիւ.

նեա թէմաշակեահը իւզերինտէ
կէօրինմէզ օլուրլար. սէնէլէր
սէնէլէրէ, ասրլար ասրլարա խա-
լիֆէթ էտէրլէր, Յիսուս Քրիստոս
տախմա պէր հայաթ, վէ տախմա
տուա էտէրէք, վէ տախմա տուա-
լարըլա սիլսիլէլէրի ազիզլէնտի-
րէրէք, վէ փէտէրինէ եէնի սէճ-
տէքեարլար տօղուրարագ, պագի
գալըր: Պէօլէճէ աթիգ տախմօ
գուրպան թէմսիլինի վէճուտէ կէ-
թիրիր. պէօլէճէ օ պիզիմ մապէյ-
նիմիզտէ ճէվհէրի վէ տիրի պիր
տուամըզ կիպիտիր:

« Եոլ տուա ըեսապէթի քէլիմէ.
սինին մանասընը էյիճէ անլամագ
իսթէրսէք. օնուն իլէ պիրլիքտէ
պու մութլուլու մահպէստէ գա-
փանալըմ. օրատա քի օնսէքիզ
ասրտան պէրի մուհապէթ օնու
հապս էթմիշ տիր: Պու ըեսալէթ,
հիչ արամ վէրմէյէրէք օրատա
գուլլանըլըր. վէ օլանճա թէէս
սիրինի օրատա իպրագ էտէր. ըէ-

սիււանի իշխելերին զահմեթների
օրաաս պերէքեթ քեսպէ կտէր.
օնլարըն զայրէթինին ամէշի տախ
մա իշկիւզար տըր, օնլարը տին
էյէնլերին գալպլերինի թէփրէ.
տիր. սալիհլերի թէսէլի կտէր.
կիւնահքեարլարը զայրէթէ կէ
թիրիր. Ալլահըն լութուֆլարընը
էնտիրիր. օնուն ամէլէթինին երլ
տըրըմլարընը կէրի շէվիրիր. խու
լասէի քէլամ, օրատա ճանլարը
գուրթարըր. վէ եէր իւզերինէ
էօմր նէշր կտէր:

« Պու նազարըլա պագըլտըզը
հալտէ, տուա րէսալէթի, ճէմի
րէսալէթլերտէն զիյատէ գուտ
րէթլի, զիյատէ պերէքեթլի, զի
յատէ իգթիզալը, վէ զիյատէ
թաթլը տէյիլմի տիր: Անճագ զի
յատէ տէ գօլայ եագլաշըլըր վէ
մուհուլէթլէ տէյիլմի տիր: Պու
րէսալէթէ հիսսէտար օլմագ իշին
չաղըրլմամըչ պիր. քրիսթիյան պու
լունուրմու: Տուալարըմըզը Յի.

առւսսւնքիլէրէ պիրլէշտիրմէյէ
մէյլ էթմէյերէք, վէ քէնաիմիզի
պու շէյէ պօրճլու թանըմայարագ,
Յիսուս Քրիստոսուն հաղորդու
թիւնտա ճիտտ օլարագ մէվճուտ
պուլունտուղունա խալիս պիր ի
թիգատ էտինմէք գապիլսիզ տիր
օնուն օրատա պիզիմ իչին, գար
տաշլարըմըզ իչին, քէնաի քիլիսէ
սի իչին միւթէմատիէն տուա էթ
մէյէ մէշղուլ օլտուղունա ինան
մագ գապիլսիզ տիր: Հաթթա օնա
պիրլէշմէք իչին պիզիմ եիւրէյիմիզ
չարփմայարագ, օնու կէօքսիւմիւ
զէ գապուլ էտէմէյիզ. վէ պիզիմ
ճանըմըզըն սէլամէթի իչին էօլչիւ
սիւզ պիր արզիւտէն. օնուն եիւ
րէյինին չարփտըզընը հիսս էտէ
մէյիզ»:

Պալատէքի շու սէօզլէրի ախզ
էթմիշ օլտուղումուզ. Յիսուսեան
թարիգաթընտան օլան ազիզ կրօ
նաւոր, տուանըն պու հիքմէթլի
գուվվէթինտէն չարփըլըպ, շու սօն

սենէլէրտէ Թաաճճիւպլիւ պիր
շիրքէթ Թէէսսիս էթմիշ տիր քի,
փափա հազրէթլէրի տախի ալգըշ-
լամըշ. վէ էլան պիւթիւն տիւնեա
տա ինթիշար պուլմուշ տուր: Պու
շիրքէթ, տոշա րհսայէրի Թէսմիյէ
օլունուր: Ճիւմլէ քրիսթիյանլար,
հատթա չօճուգլար, վէ մէքթէպ
շայիրտլէրի պիլէ պունա տախիլ
օլապիլիւրլէր: Վէ հէր քէս տախիլ
օլմուլը տըր:

Տոշանրն քիէսիրի:

Ղայէթ էանա տէրէճէտէ պիր
քիշի, հէր տիւրլիւ ճինայէթլէր
իլէ, ալէլիսուսուս ղայէթ մէնգուր
օլան սէրիսօշուգ վէ քիւֆիւրպազ-
լըփ իլէ միւթթէհիմ օլմուշ իտի:
Սապրընը եօրմուշ օլտուղու Սւ-
լահ, օնու պիր միւհլիք խասթէլիք

իլէ չարփառ քի, պիր շէտիա ճինն
նէթ նէվպէթինէ տիւչար օլտոււ
Թապիպլէր օնուն ագլընը պաշընա
կէթիրմէյէնէ դասար չալըշտըլար
իսէ աէ, պիր Ֆաիտէ օլմատը . հա
քէզա քահանայլարըն տախի օնա
թէօվպէ հասսէլէրի իլհամէթմէք
իչին գուլլանտըգլարը ճահալար
տա պիհուտէ օլտուլար: Սնու ալ
թիւսթ էտէն հէգէյանլար արա
սընտա, էօրֆիւլիւ քիւֆրլէր
պէատուալար ֆըրլատըր. վէ Ալ
լահ հագգընա օնա սէօյլէնիլէն սէօզ
լէր. չըլընլըղընը սահա զիյատէ
արթըրըրլար իտի, վէ պու ֆէվ
գէլատէ ճիննէթ արասընտա, քէն
տիյէ թէքլիֆ օլունան սէլամէթ
թարիգլէրինի ըէտա էթմէքաէն
պաշգա պիր շէյ թանըմազ իտի:
Մէքթէպ քահանայլարընտան պի
րինի չաղըրարլար. վէ Ալփոնսոս
օնա այագտաշ վէրիլաի, պու ա
զիզ եղբայր տէրագէպ անլատը քի,
պու մասլահաթը Ալլահ իլէ կէօր

մէք իջին, խասութենին եանընտա
ղայս էտէճէք վազըթ գալմայօր .
տուայա միւրաճաաթ էթմէյի քա-
հանայա իխթար էթտի . վէ իքիսի
պիրլիքտէ պիր քէօշէյէ չէքիլիս ,
պու սէֆիլ քիշիյէ մերհամէթ էթ ,
սին տէյի , Ալլահա շէտիտ ըիճա
էթտիլէր : Պիրտէն պիրէ խասթէ
սիւքունէթ քէսսս էթտի . ագլը
պաշընա կէլիս , խոստովանանք օլ-
մագ իսթէտի : Պրատա պուլունան-
լար իֆրաթ թաաճճիւս էթտի-
լէր , չուլքի խասթէնին թէաննիւ-
տինի էյիտէն պիլիւրլէր իտի քի ,
խայլը սէնէլէրաէն պերի նէ Ալ-
լահը տիւշիւնտիւյիւ վար իտի .
նէտէ ճանընը : Քահանայ օնուն
խոստովանանքընը տինլէտիյի ա-
րատա , Ալփոնսոս տախի տուայա
տէվամ էթմէքտէ իտի . վէ պու
տուվա էջլէ միւէսսէր օլտու քի ,
պու մուաննիտ քիշի , սահիհ պիր
թէօվպէքեար օլտու . վէ զիյատէ
քէսքին վէ իպրէթլի փիւշմանլըգ

հասսէլէրինէ կիրտի : Վէ օնուն սօն
սաաթլարընը միւշահէտէ էտէնլէ-
րի, օնուն հագգընաա Ալլահըն
գուլլանտըղը մերհամէթտէն աօ-
լայը էյլլքչէնասլըգտա, վէ Ալլահն
սոսուն վասիթասըլլա իճրա օլան
օլութուֆ միւճիւղաթը իչին թա-
աճճիւպտէ պըրագտը :

ՅԻՐՄԻ ԵՆՏԻՆՃԻ ԳՇՐԱԱԹ

Կիւնահրեարդարն քօւյսէյի կել-

մեսի իյին տոռա :

Յիսուս, ճանլարը խէլաս էթ.
մէք իչին տիւնեայա կէլտի. օնլար
իչին էօլտիւ. վէ գըյմէթլի գանը.
նը օնլար իչին տէօքտիւ: Նէ գա.
տար չօգ ճանլար խէլաս օլուրլար
ըսա, օ գատար օնուն մէնֆաաթ.
լարընա մուվաֆըգ օլուր վէ պի.
լաքս նէ գատար չօգ ճանլար զայ
օլուրսա, օ գատար մէնֆաաթլա.
րընա մուղայի օլուր: Միւլահա.
մըզա շայեսթէ օլան շէյ, եալընըզ
ճանըմըզ տըր: Զայ օլմագ, վէ միւե.
պէտէն զայ օլմագ նէ տէմէք օլտու.
ղունու էյիճէ տիւշիւն: Պու էօր.

Ֆիւլիւ կիրտապը քիմ իսգանտիւ
էտէ պիլիր. պու թէքմիլ խարապ-
լըղը, պու էօլչիւմէզ սէֆալեթի,
պու թահամմիւլ օլունմազ էզի-
յէթլէրի, վէ պու չարէսիզ վէ շէ-
տիա ումիտ քէսիքլիյինի՝ հիյէթի
հալինտէ քիմ րէսիմ էտէ պիլիր:
Պու ճիւմլէ սրբուհի Թէրէզա
« Աիւզ էյեամընտա րիւզկեարըն
էօնիւնէ գաթըպ կէօթիւրաիւյիւ
գուրու եափրագլար կիպի, քիւմէ
քիւմէ ճանլարըն ճէհէննէմին աչըզ
գափուսունտան իչէրի աէօքիւլ-
տիւքլէրինի կէօրմիւշ տիւր: Յի-
սուս իսէ էպէտի զայ օլան պու
ճանլարըն հէր պիրիսի իչին, խաչ
իւզէրինտէ իւչ սաաթ աարլը գաւ-
մըշ աըր: Աէ պունլարըն ճիւմլէսի
տէ կէօլէր փատիշահլըղընտա փա-
րըլ փարըլ փարլայա պիլիրլէր ի-
տի:

Յիսուսուն եիւրէյինին զէյատէ
գըզըն արզիւլէրինին պիրինի իճ-
րա էթմէք իսթէրմիսին, պուլուն,

տողուն հալէ կէօրէ էլինտէն կէլ-
տիյի գատար ճանլարըն սէլամէ-
թինէ, կիւնահքեարլարըն, թէօլ-
պէյէ կէլմէսինէ եարտըմ էթ: Իշ
թէ րազպէթլու Արա ժողովրդա-
պետինին էն զիյատէ սէվտիյի ջեր-
մեռանդութիւն պու իտի: Պու-
ազիղ քահանայ, Յիսուսուն եիւ-
րէյինէ պաշգաճա զայէթ մագ-
պուլ պիր շէյ կիպի, պու սէֆիլ
կիւնահքեարլար իչին տուա էթ-
մէյի թէնպիհ էտէր իտի քի, զա-
յէթ ազիղ դուրթարըճըմըզըն էօ-
լիւմիւնիւ վէ սիյասէթլէրինի,
քէնտի փէք եիւրէքլիլէքլէրի իլէ
Ֆաիտէսիզ էթմէսինլէր: Օ պէօլէ
սէօլէր իտի. « Յիսուս էֆէնտի-
միզին եիւրէյինէ հէր շէյտէն» զի-
յատէ ինճիտէն, քէնտի սիյասէթ-
լէրինին նիչէ նիչէ քիշիլէր հագգը-
նա Ֆաիտէսիզ օլտողունու կէօր-
մէք տիր: Էօլէ իսէ կիւնահքեար-
լարըն թէօլպէյէ կէլմէլէրի իչին
տուա էտէլիմ. տուալարըն էն

Ֆախտէլիսի պուտուր: Չունքի սա-
լիհէր ճէննէթ եօլու իւզէրինտէ
տիրէր. քաւարան ճանլարը օրա-
յա կիրէճէքէրինէ էմին տիրէր:
Ամմա ահ, շու սէֆիլ կիւնահքեար-
լար, սէֆիլ կիւնահքեարլար...:
Պազը քիշիլէր վար քի մուալլագ-
տա տըրլար: Պիր հայր մեր, պիր
ողջոյն, օնլարըն թերազիսինի ազ-
տըրմայա քիֆայէթ էտեր...:
Տուալարըմըզ իլէ նէ գատար ճան-
լար չէվիրէ պիլերիզ: Քիմ քի պիր
ճանը ճէհէննէմտէն չըգարըր իսէ,
օ ճանը տա գուրթարըր, քէնտի
ճանընը տա: Չերմեուանգուլթիւն-
լարըն հէփիսի տէ էյի տիր. լաքին
պուլտան տահա էյիօի եօգտուր »
տէրիտի: Աստիզեան սուրբ Տրան-
չիսկոս, պիր տէֆա պիր օրմանաա
տուա էտեր իտի. « էֆէնտիմ, սէ-
ֆիլ կիւնահքեարլարա մերհամէթ
էյլէ » տէր իտի: էֆէնտիմիզ օնա
կէօրիւնաիւ. վէ « Տրանչիսկոս,
րտաէթին պէնիմ րտաէթիմէ մու-

Թապալտ առնի. պէնսէն տիւնտիւն
շէյլէրին հէփիսինի տէ վէրմէյէ
հազըր ըմ յ տէտի. Սրբուհի Կօ-
լէթթա, պին կիւնահքեարլարըն
թէօվպէյէ կէլմէսինի ըիճա էթմիշ
իտի. սօնրատան էյիճէ տիւնտիւն-
մէյիլէ, պու գատար քիւլլիյէթլի
սայըտան գօրգմայա պաշլատը. վէ
քիւսթախլըգ էթմիշիմ տէյի, քէն-
տի հագգընաա շիքիայէթ էթտի:
Ղայէթ աղիզ Պիքիւր օնա կէօրիւ-
նիւպ, աօգուզ կիւն սոււալարըյ-
լա գուրթարմըշ օլաուլու պիր շօգ
ճանլարը օնա կէօսթէրտի...:

« Կիւնահքեարլարըն թէօվպէյէ
կէլմէսի իչին սէքիզ կիւն, օնպէշ
կիւն քիշի քէնտիյի գուրպան սու-
նա պիլիւր, սօուղա սըճաղա Թա-
համիւլ էտէր. պիր շէյէ պագ-
մագտան, սէվտիյի պիր քիշիյի
կէօրմէյէ կիթմէքտէն քէնտինի
մահրուլ էտէր: Տօգուզ կիւն
սոււասըխէր. պուանիյէթէ հաֆ-
թանըն հէր կիւնիւնաէ պատարագ

կէօրիւր. խուսուսա գօլայլը գօլան
չէ հիրլէրտէ :

« Լաքին էօյլէ քիշիւէր տէ վար
տըր քի, պատարագ կէօրմէք իչին
եիւզ ատըմ եէրէ կիթմէզլէր : Սըգ
հազորգութիւն ալմագ իգպալինէ
նաիլ օլանլար, տօգուզ կիւն հա
զարգութիւն ալա պիլիւրլէր : Պու
ազիզ ամէլիյաթ իլէ, եալընըզ Յի
սուսուն եիւրէյինին շէրէֆինէ
խըզմէթ էթմէք տէյիլ. իլա զանի
լութուֆլարաա գազանըրլար » :

(Արս ժողովրդապետինին
էօմրիւ :

Կիւնահքեսարյարն քօփպէյի
կիւնեսի իյին Արս ժողովրդապե
տինին եափտըղը շէյի :

Պու ազիզ ժողովրդապետ, ա
խէրլէրէ նասիհաթ էթատի շէյի :

քէնտիսի տէ գուլանըր իտի :
Կիւնտիւզերի կիւնահքեարլարըն
Թէօվպէսի իչին . վէ կէճէլէրի
քաւարան ճանլարընըն խէլասը ի
չին էզիյէթ չէքմէյի . վէ չօգ չէք-
մէյի Ալլահտան տիլէմիչ . վէ Ալ-
լահ տա տիլէյիի մասզիյատէթ
գապուլ էթմիչ իտի : Տագըրճա
եաթաղընըն իւզերիտէ ըսըթմա
աթէչինտէն եանար ըտը . վէ էօք-
սիւրիւք հիչ արա վէրմէյերէք ,
կէօքսիւնիւ չաթլամագ տէրէճէ-
սինէ կէթիրիւր իտի : Պու էզապ .
լարտան պիր ճիւզի ֆերահիյէթ
պուլա պիլիրմիյիմ տէյի . չարէէք
պաչընա պիր գալգըպ եաթագտան
էնէր իտի : Վէ հաչան քի աղըրլա-
րըն շիտտէթի թէսքին օլուպ , նի
հայէթ պիր ճիւզի օլյույա պիլէ-
ճէք օլուրսա , օ վագըթ տա պու
էէթմիչ եաչընտաքի զէվալը իի-
թիյարըն հէր կէճէ եէնիլէնմէքտէ
օլան գահրամանքեարի զայրէթի-
նին սաաթը իտի քի , պիր ճիւզի

տիյնէնմէտէն էվվէլ, օնու օ իսթի
բահաթտան այրըրայ, ֆէրահ լէհ-
ճէ իլէ կիւնիւն ուզուն վէ զահ.
մէթլի իշէրինի էլէ ալըր ըսը. վէ
օ վադըթ էօյլէ տէրմանսըզ վէ ազ-
րըլար իշինտէ պուլունուր իտի
քի, իսքէմլիլէրի վէ օտպսընըն է.
շեալարընը թուլթարագ, վէ տի-
վարա տայանարագ քէնտինի սիւ-
րիւքլէր իտի: Օնուն եէրինտէ հէր
քիմ օլսա, պիր տահա եաթագաա
րահաթ էթմէք իղվասընա թէսլիմ
օլմագմը իտի: Լաքին պու իղվա
օնսուն ֆիքրինէ պիլէ կէլմէզ իտի:
Օտասընըն գափուսու էօնիւնտէ,
կիւնահ պէնտինէ թուլթուլմուշ,
վէ Ալլահ էվլասալարընըն ազիզ վէ
միւշէրրէֆ ազատըզընա արզիւ շէ-
քէն պիր չօդ քիշիլէր պէքլէմէքտէ
պուլունուրլար իտի: Պու ճանլա-
րա օլան մուհապէթի, վէ օնլարըն
խէլասալարընա օլան սուսուզու-
ղու, հէր գուրպանը օնա խաֆիֆ.
էնտիրիր իտի: Աիտէ պիլէճէյի

եերէ, թէրէտտիւտ էթմէքսիզին
կիտէր իտի: Վէպիր տէֆա խոս-
տովանանք տօլապընա օթոււրուն.
Ճա, զահմէթէ կէօրէ եարտըմընը
ասլա էքսիք էթմէյէն էյի Ալլահ,
իլէրի կիւնքի սատագաթընը իր-
թէսի կիւն տէ թէքրար պաշլա-
մագ իչին, միւհթաճ օլտուղու հէր
գուվվէթի օնա վէրիր իտի: Օնուն
էօմրիւնիւն հիքէպէսինի եազան
միւէլլիֆ շէօյէ սէօյէր: Կիւնահ-
քեարլարըն թէօվպէյէ կէլմէսի ի-
չին չօգ տէֆա տօգուզ կիւն տուա-
սը էտէր իտի: Խոստովանանք էթ-
մէքտէն եօրուլտուղունու կէօր-
մէյիլէ, պիր կիւն « Ժովովրգապետ
էֆէնտի, կէօրիւյօրսուն քի, զի-
յատէ եօրուլտույօրսուն, պարի
կիւնահքեարլար իչին պու գատար
տուա էթմէ » տէտիմ իսէ. — հա-
գըգէթ, կիւնահքեարլար իչին
տուա էթմէյէ ջերմեռանգութիւ-
նում վար տըր. լաքին պու շէյ-
տէն քէնտիմի ալը գօյամամ կիպի

հէօրիւնիւր պանա » տէյի ճէվապ
վէրաի տէմիշ տիր :



ԵՒՐՄԻ ՍԷՔԻԶԻՆՃԻ ԳԸՐԱՍԹ

Յիսուսուն ձանչքիչմեքստ օլան

եհշրեյի:

Յիսուսուն ճան չեքիչէն եիւ-
րէյինէ օլան ջերմեռանգութիւն,
զիյատէ Ալլահա մագպուլ, վէ գալ
տաշարըմըզա Ֆաիտէլի ջերմե-
ռանգութիւնլարըն պիրի տիր:

Պու գալպէ տօգունաճագ ջեր-
մեռանգութիւնուն հիքեայէսի,
զայէթ սատէ տիր: Սնեէտի սէնէ
գատար մուգատէմ, պիր խոնարհ
կրօնաւորուն գալպինտէ պու ջեր-
մեռանգութիւնու տինտարլար մա-
պէյնինտէ նէշր էթմէյէ պիր ար-
զիւ փէյտա օլտու. վէ պու մագ-
սէտէ մէպնի պիր գըսա տուա ին-
չա էթտի: Լաքին պու կէօզէ կէօ-

րիւնմէզ թօխում, նասըլ ինթիշար
պուլաճագ, վէ մէյվէ հասըլ էտէ
ճէք իտի: Հանկը հիքմէթլե ըիւզ
կեար օնուն շարգա վէ դարպա կէօ
թիւրէճէք, վէ տիյարը պախտէլէ
րէ իտխալ էտէճէք իտի: Պունու
եպիաճագ, Յիսուս Քրիստոսուն
վէքիլինին սէօզիւ օլաճագ իտի:
Տիլ վագը տօդուզունճու Պիոս
Փափա հազրէթլէրի, 1850 սէնէ
սի, փեարօւար 2 թարիխլի կոնգա:
կըյլա, պու տուայա չօգ ներօ,
դութիւնլար իհսան էտէր, վէ պու
նուն գըյմէթինի տինտարլարան
լաթմագ իչին, էօմիւրլէրինէտէ, էօ
լիւմճիւ խասթէլէր հագգընա պու
գարտաչ մուհապէթի խըզմէթինի
գուլանան քիչիլէրէ, ալլահանի
մերհամէթին զանի պիր հիսսէսինի
վաա էտէր: Պէօյլէճէ Յիսուս
Քրիստոսուն վէքիլինին ալգըշըյ
լա, Յիսուսուն ճան չէքիչէն էիւ
րէյինին տուարը հէր թարաֆա
եայըլըպ, նիչէ լիսանլարա թէր.

ճիւղմէ օլունարագ, քրիսթիյան
էյալէթլէրինին փէք չօղունուն
տա մայունմի օլունը :

Պուջերմեռանդ սւթիւնուն մազ
սէտի . 1. Յիսուսուն պիւթիւն
էօմրիւնտէ, վէ խունսուսա սիյա
սէթի վագթընտա, ճանլարըն խէ
լասլըղը իչին, օնուն ազիզ եիւրէ
յինին չէքտիյի տերունի էզիյէթ
լէրի իզգէթլէմէք տիր : 2. Պու
ուզուն ճանչէքիշմէնին սէվապլա
րըյլա, տիւնեա իւզերինտէ հեր
կիւն ճան չէքիշմէքտէ օլան սեքսէն
պին գատար քիշիլէրէ էյի էօլիւմ
գազանմագ տըր : Պու հիսապըսա
մուպալաղա օլմայըպ, թէճրիւպէ
իլէ թաստիգ օլունմուշ տըր :

Հեր կիւն էճէլ թըրփանընտա սէք
սէն պին քիշի գուրպան օլունը . . . :
Ալլահըն էօրֆիւլիւ տիվանընտա չը
գարլար . . . : Եւ պիր իգպալ էպէ
տիլիյինէ, եւ տա պիր էզիյէթ է
պէտիլիյինէ պաշլարլար :

Ահ, պու հիսապճա, նէ գատար

պինչէր պէլքի Մահացոչ կիսնահ
հալինտէ տիրէր :

Աճըգը քրիսթիյանլար, Յիսուս
սուն եիւրէյինէ տուա էտին քի,
պունու սիզտէն ըիճա էտէր : Յի-
սուսուն եիւրէյինէ տուա էտին
քի, սիզի օ գատար սէվմիշ տիր :
Յիսուսուն եիւրէյինէ տուա էտին
քի, պու եիւրէք սիզին իչին, վէ
պու սէֆիլ ճանլար իչին օ գատար
էզիյէթէր չէքմիշ տիր :

Տոչա կտիկն ձան չէքիչէնչէր իչին .
օնլար Յիսուս Քրիստոստա սիզին
գարտաշարընը, պէլքի տէ թա-
ալիւգլէրինիգ, տօթլարընը, վէ
էյլիքաարլարընը տըրլար :

Տոչա կտիկն ձան չէքիչէնչէր իչին .
վէ Յիսուս Քրիստոսուն եափաղը
չէյի եափմըշ օլուրսունուգ . ճան-
լարը գուրթարըրսընը : Նէ եիւճէ
րէսալէթ :

Տոչա կտիկն ձան չէքիչէնչէր իչին :
Սուրբ Յակոբ տէյօր քի, հէր քիմ
գարտաշընը եանլըշ եօլտան չէվեր-

մէյէ ետրտըմ է տէրսէ, քէնտի ճա-
նընը գուրթարըր. վէ չօգ կիւնահ-
լարընը կիզէր:

Տոշա ետիւն ձան չէքիշէնլէր իչին:
Հաչան քի սիզ տէ ճան չէքիշեր
իսէնիզ, սիզին իչին տէ պիր կիւն
տուա էտիլիր: Պու սօն ճէնք սա-
աթլարընաա նէ ազիմ թէսէլլի:

Ճան չէքիշէն եհրէյի ջերմեռան
դոշիւնոշ պիլմէյէնլէրէ օնու էօյ-
րէտին, Ֆամիւեանըզա վէ շիրքէ-
թինիզէ օնու տախիլ էտին, վէ պու
ազիզ եիւրէք պիզի ալգըշար: Պէ-
լի, տուալարընըզըն սայէսինտէ
հէր կիւն պիրէր ճան գուրթար-
սանըզ, պիր սէնէտէ 365 ճան օ-
լուր. օն սէնէտէ 3650 ճան օլուր,
նէ կիւզէլ սիչիմ. եպիտիլիք իլին
նէ ալա քամ:

Ազիզ եիշրէյե ջերմեամոյ պիր
ազիզ կրօնաշոր:

Հ. Լուիճի Տէպուսսի, Յիսուսա
էվլատճա զայէթ շէտիա պիր մու-
հապէթ էտիներ իտի: Էօմրիւնիւն
սօն սէնէլէրինտէ, կէօզլէրի էաշ
ըլա տօլմայարափ, օնուն հափփընա
սէօզ սէօլէյէմէզ իտի: 1818 սէ-
նէսինտէ էթտիյի կրթութիւնուն
րուզնամէսինտէ շէօլէ օգունուր)
«... Եէնիտէն» կէօրտիւմ քի, է-
ֆէնտիմիզէ ջերմեանգ օլմափ, տի-
յանէթին էսասը ոըր. վէ ալլա-
հանի էֆէնտիմիզի էյիճէ վէ տէրին-
ճէ թանըմափ, անճափ օնուն ազիզ
եիւրէյինէ ջերմեանգ օլմայա, վէ
օնու մէշփ էթմէյէ միւհթաճտըր:
Յիսուսուն ազիզ եիւրէյինէ ջեր-
մեանգլըփ, օնուն էն զիյատէ սէվ

տիյի ջերմեռանդութիւն իտի. վէ
ախէր ճէմի ջերմեռանդութիւնը
ըը պունա մէնսուպ էտէր իտի
Պու ջերմեռանդութիւնու խօշ-
նուտ էթմէք իչին, էն քիւչիւք
Ֆըրսաթլարտանտա իսթիֆատէ
էթմէյի պիլիւր իտի: Տէրս վագ-
թընտա, ազիզ եիւրէյէ պիր գըսա
տուա էթմէք միւթատ օլտուզու
սաաթլարտա, շայիրտէրէ թէլգին
էտէճէք տաիմա պիր էյի միւլա-
հազասը պուլունուր իտի: Վէ էք-
սէրի, « հայտէյին չօճուգլարըմ,
պիր գաչ տագիգէ Յիսուսուն ազիզ
եիւրէյինտէ տիյնէնէլիմ », տէյէ-
րէք, սէօհպէթէ պաշլար իտի: Պու
խայըրը ջերմեռանդութիւնու
թանըմայա պաշլատըղը վագըթ-
տան, էօմրիւնիւն սօնունա գա-
տար. կէրէք գուրթարըճընըն 33
եաշը իզգէթինէ եղբայրութիւն-
լար թէշքիւ էտէրէք. վէ կէրէք
շայիրտէրի հէր այըն իւք ճու-
մաալարընտա խորհուրդլարա

եագլաշմայտ թէշվից էտէրէք .
պու խայըրը ջերմեռանդու թիւ
նու նէշք է թմէյէ ալէտտէվամ չու
ԼԵՂԸՐ ԸՄԸ :

ԵՒՐՄԻ ՏՕԳՈՒԶՈՒՆՃՈՒ ԳԸՐԱԱԹ

Ազիզ եիշրէք ջերմեանսդու,

թիւնունս մանի օրան եկեղիւր:

Յիսուսուն եիւրէյինէ սահիհ
ջերմեանգուծիւն եօլունաա ալը.
գօյա պիլէճէք տէօրթ աիւրլիւ էն.
կէլ վար ալը:

Պիրինճիսի կէվէքլիք աիւր. պիւր
ճանըն պու հալիքի, եալընըզ պը-
րագամայաճաղը շէյի եափար, վէ
պօրճլարընը գապիլ օլտուզու գա-
տար կէճիքաիւրիւր. վէ զիյաակ սօ-
ուգլուգ իլէ իճրա էտէր: Պու իս-
թիտաթլարտա պուլուան ճան,
պիւր գաթի գարար վէրմէտիքճէ,
վէ գալի նիյէթ գօմաարգճա, Յի-
սուսուն եիւրէյինէ գատար եէ-
թիլմէք իտտասընտա պուլուանս

մազ: Գուրթարըճը, Յայանու-
թիւն քիթապընտա սուրբ Յովհան-
նէսէ շէջլէ սէջլէթտիրիր. « մա-
տամ քի ըլըճագ սըն... սէնի գու-
սաճաղըմ » (յայտ. Գ. 16):

Իքինճի էնկէլ, նէֆս մուհապէ-
թիտիր, Յիսուսուն էիւրէյի, քէն
տինի պիւսպիւթիւն պիզէ վէրմիշ.
վէ հիչ պիր շէյինի էսիրկէմէմիշ
տիր, իմտի էջլէ ալիճէնայ էիւրէք-
լէր իսթէր քի, պէջլէ թէքմիլէն
քէնտինէ վէրիւսին, վէ փէք իլէրի
կիթմէքտէն. վէ զիյատէ քէնտի-
սինէ պաղլանմագաան գորգմասըն:

Իւշիւնճիւ էնկէլ, հիւքմ էտէն
պիր խույ աուր քի, օնա գարշը
աչըգ աչըղա ճէնքլէշմէյէ ճէսա-
րէթ էտիլէմէզ:

Ախէր ճէմի խույլար ֆէտա օ-
լունսա պիլէ, էիւրէքլէր պիրլէ-
շէմէզ. իմտի էյիճէ թէճէստիւս
էյլէ քի, հալա սագլամըշ օլտու-
ղուն խույ հանկըսը աըր. վէ Յի-
սուսուն էիւրէյինէ խալիսանէ օ.

նու գուրպան էթ . վէ էմին օլ քի ,
եարըպուչուգ գուրպան էթմէք
տէն իսէ , պիւթիւն պիւթիւնէ
գուրպան էթմէք տահա գօշայ
աըր :

Տէօրտիւնձիւ էնկէլ , կիզի պիր
մաղրուրլուգ տուր , պիր Ֆանիլիք
րուհի տիր քի , կէօզէ կէօրիւն
մէյի , վէ մուվաֆիֆագիյէթի պիզէ
սէվտիրիր . վէ աքսի սուրէթտէ
գասավէթլիք սույուրուր , ճէսա
րէթտէն տիւշիւրիւր . պիզէ էտի
լէն իթիպարչարտան մէտհլէրտէն
եիւրէյիմիզ աչըլըր . իթիպարիու
սուսուճտա շու նազիքլիք , գըզ
գանձըլա փէք եագըն օլան շու
քէտէր էթմէքլէր . շու քիւչիւք
պէրուտէթլէր . ըէզալէթի մու
ձիպ օլան պիր գուսուրա տիւշ
տիւքտէն սօնրա շու շէտիտ գասա
վէթ , վէ զայրէթտէն տիւշմէքլիք ,
պոււնլարըն ձիւմլէսի տէ օ փու
նարտան նէշէթ էտէրլէր : Պու
թարզ հաստէլէր իսէ , « էօյրէնին

պէնտէն քի, մազըմ վէ խոնարհ
եիւրէքլիյիմ») (մատթ. ՅԱ. 29 :)
տէյէնէ մագպուլ օլամազլար :

Պու էնկէլէրի եէնմէք իսթէր-
միսին. ճէսարէթ իլէ մահացու-
ցումա սարըլ : Պիր քրիսթիյանըն
ճէմի մէշուլիյէթի, սեվմէք, վէ
րէտա էթմէք օլմալը տըր : Ալլա-
հընը պիւթիւն եիւրէքտէն սեվ-
մէք. վէ Ալլահ իչին քէնտինիւրէտա
էթմէք : Իմաի պունլարը իճրա է-
տէճէք Ֆըրսաթլար հէր սաաթ
րասթ կէլիւլէր : Հիշ պիր քիմնէ
կօգ տուր քի. քէնտի թապիաթը-
նը, արզիւլէրինի, մէյիլէրինի մա-
հացուցում էտէմէսին. մէսէլա
քէնտի թիզ միզաճլըղընըն ճէվապ
վէրմէյէ, վէ Ֆանիլիյինին սէօլէ-
մէյէ թէշվիգ էթաիյի պիր քէրթէ-
տէ սուսա տուրմագ, մահալին, է-
յեամըն, քիշիւլէրին, վէ սաիրէ-
նին թաճիլիքլէրինէ թահամմիւլ
էթմէք կիպի :

Յիսուս Քրիստոսու սէվիյօ.

րում աէյի պիհուտէ եէրէ քէն,
տինի ալտատըրսըն, էյէր քի մա-
հացուցում էտէր տէյիլ իսէն,
պու մահացուցում օլմատըգձա,
ճէմի ջերմեռանգուլթիւն ամէլի-
յաթլարը, էն կիւզէլ զահիտէր
հասսէլէրի շիւպհէլի տիրէր:
Սուրբ իգնատիոսա պիր քիմսէնին
հագգընա ազիզ պիր ատէմ տիր
տէյի սէյլէտիքլէրինտէ, « էյէր
քի սահիհ մահացուցում էտէր պիր
քիշի իսէ, էյլէ օլուր » տէյի ճէ-
վապ վէրիր իտի:

1814 սէնէսի Սոսսուսի մուհաստ.

րեսիստէ պիր վոզգոշար:

Միւճիւզաթլը տէմէմէք իչին,
Ֆէվգ էլ աատէ պիր վուգուլթ Ն.
Րօնպինին Յիսուսուն էիւրէյիմէ
օլան ջերմեռանգուլթիւնու.

տահա զիյառէ արթըրոց, էյէր
արթմագ գապիւ իտի իտէ: Քէյ
Ֆիյէթ 1814 սէնէսինտէ, Սօսս
սօնուն իւչիւնճիւ մուհասէրէսին
տէ վագը օլմուչ տուր:

Իշթէ մէզքուր կրօնաւոր քէն
տիտի, պու սէնէնին Մայիս 4 թա
րիխիլէ, ազիզ եիւրէք մայրա
պէտէրինտէն մատամ տըլա Քրօ
այա եազտըզը պիր մէթուպինտէ
չէօյլէ հիքեայէ էատր:

« Շէհրիմիզին իւչիւնճիւ մու
հասէրէսի էսնասընտա, վագը օլան
պիր քիւչիւք վուգոււաթը սանա
հիքեայէ էթմէքլիյիմ իգթիզա
տըր: Աէճէնին պիրինտէ քի, տը
չարըքի տօսթլարըմըզ, իւզէրիմի
զէ տօլու կիպի օպուսլար եազ
տըրմայըլա էյլէնմէքտէ իտիլէր
պազը գատընլար մատամ լ... նըն
եաթագ օտասընտա ճէմ օլըւպ,
գարգուտան զիյառէ աչգըլա տուա
էթմէքտէ իտիլէր, (պու գատար
սէօյլէմէք քեաֆի տիր) իսանէ

խալքը տախի մազազատա իտիւէր
իսէ տէ, օ էյի խաթուն, ախէր
տէֆա օրատա փէք զիյատէ տիր.
լիքսիզիթ չէքսիյի իչին, օրայա
էնմէք իսթէմէմիչ իտի:

« Մարտըն 23 իւ իլէ 24 իւ մա-
պէյնինտէքի կէճէ, եարը կէճէ
վագըթլարը, աշճըսը ըէմի, օտա-
սընա կիրիւ, օրատան չըգմասը-
նը վէ մաթպախա էնմէսինի ըիճա
վէ թէքլիֆ էթտի:

« Թէքլիֆի դասուլ ուլունտու:
Օն տագիդէ կէչէր կէչմէզ, էվին
իւսթ գաթընա սիր եանմըչ օպուզ
տիւշիւպ, թավանը տէլտի. օճադ
տիվարընը եըգտը, օտայա տիւշ-
տիւ. վէ եուվարլանարագ, էօյլէ
պիր կիւրիւլթի իլէ փաթլատըքի,
օտատա հէր նէ վարըսա, էշեա,
եաթագ, իսքէմլէ, գօլթուգ, գա-
նատ, չէրչիվէ, սօպա, մերմէրթաչ,
ճիւմլէսի տէ փարչալանմըչ. եալը-
նըզ շըմինէյէ ասըլը օլան Յիսու-
սուն, վէ Աստուածածինին եիւ-

րէք պատկերլէրի սաղ գալմըշ
իտի: Պու շէյի պէն քէնտի կէօզ-
լէրիմ իլէ կէօրտիւյիւմ իշին, պէն
տէ շահատէթ էտէ պիլիբիմ. ա.
խէր քիշիլէր տէ շահատէթ էտէ
պիլիբլէր. պունլարըն մապէյնին.
տէ գերապայծառ հազրէթլէրի,
վէ ժողովրդապետ էֆէնտի աախի
պուլունմուշ, վէ օ խուրաախաշր
օլան փարչալարըն արասընտա մէզ-
քուր իքի պատկերլէրին քէտեր-
սիզ զէտէսիզ, վէ իւզէրլէրինտէ
քիւչիւք պիր լէքէ վէ թօզ պիլէ
պուլունմայարագ սաղ սէլամէթ
գալմըշ օլտուգլարընը. հաթթա
մէզքուր օտանըն, վէ ետգընընտա
պուլունտն օտալար փէնճիրէլէ-
րինին ճամլարը պին փարչա օլմուշ
իքէն, մէզքուր պատկերլէրին ճամ-
լարընըն սափ գալմըշ սաղլամ օլ-
տուղունու այնէն միւշահտէ էթ-
միշ տիրլէր: Շիմտի էյէր քի կնքա-
մայրընըն քէնտի զայրէթի վէ ճէօ-
մերտլիյի իլէ, պու ազիզ եիւրէք.

լէրին իպատէթինին թէճտիտ էթ-
մէսի խաթըրընա կէլիյօր իսէ,
պոունտան սէն աախի շունէթիճէյի
չըգարըրսըն քի, պու իպատէթ Աւ-
լահաս սօն տէրէճէ մագպուլ տուր-
չուն քի միւճիւղաթ նէվինտէն թէ-
Ֆէրրիւաթլարը հավի պիր վու-
գուաթ իլէ թաստիգ էթմիչ աիր:
Իմտի Յիսուսուն սէճտէյէ լայըգ
եիւրէյինին, վէ օնուն լէքէսիզ վա-
լիտէսինին սէվիմլի եիւրէյինին շէ-
րէՖի իչին, պու վուգուաթը իլան
էյլէ, վէ պու հիքմէթին զիքրինի
պագի էթմէք իչին պու մէքթու-
պիմի սագլա »:

ՕԹՈՒԶՈՒՆՃՈՒ ԳԸՐԱԱԹ

Ազիզ եհերեյե ջերմնասնդոչքիւն
գազաննազ իչին վասիքաչար:

Յիսուս Քրիստոսա շէտիտ պիր
մուհապէթ, վէ օնուն ազիզ եիւ-
րէյինէ խալիս պիր ջերմեռանդու-
թիւն գազանմազ իչին, պիրինճի
վասիթա տուա տըր: Արզիւլէտի-
յիմիզ շէյլէրի գազանմազ իչին,
պու պիր էմին վէ եանըլմազ Էօլ
տուր: Տիլէքլէրիմիզի գապուլ էթ-
մէյե Յիսուս Քրիստոսուն քէնտի-
նի պէօյլէ սըգճա վէ պաչըճա պօրճ
լու էթտիյի շէյ անճագ տուա տըր:
Լաքին ճէմի տուալարըն մապէյ-
նինտէ, քէնտի ազիզ եիւրէյինին
մուհապէթինի տիլէտիյիմիզ տուա
գատար հիչ պիր տուա օնա մազ.

պուլ օլամազ. վէ պինաէն ալէյն
զիյատէ գօլայճատա գապուլ օ.
լունմազ:

Իքինճի վասիթա, սըգճա հա.
ղորդութիւն ալմագ տըր: Յիսուս
Քրիստոսուն մուհապէթիյէ տէ.
րագէպ եանմագ իչին, պու ալա.
հանի խորհուրդա սըգ եագլաշմագ
կիպի էմին եօլ օլմատըղընը անլա.
մագ իչին, հաղորդութիւնուն նէ
օլաուղունու պիլմէք քիֆայէթ է.
տէր: « Գուճաղընտա աթէշ թա.
շըյըպ տա եանմամագ գասիլ տէ.
յիլ տիր », (առտկ. Զ. 27) տէր
ալիմ Սողոմոն: Ամմա պէլքի տէ.
յէճէքսին քի, « պէն սըգ սըգ հա.
ղորդութիւն ալըրըմ. լաքին եինէ
օ հալտէ, տաիմա կէվէք, տաիմա
սօուգ, վէ գուսուրլարըմը եէն.
մէյէ գուվլէթսիզ իմ »: Ահ, սա.
գըն պու հալ, Յիսուս Քրիստոսա,
եարատըլմըշլարա եափրշըգ. տիւ.
նեա վարիյէթլէրինէ, շէրէֆլէ.
րինէ, շազըզլարընա իթիպարըլա

տօշուռ պիր եիւրեք իլէ, վէ Ալլահ
մուհապէթինէ գափալը, վէ Օնուհ
օգլարընըն թէէսսիր էտէմէտիյի
պիր եիւրեք իլէ կիթտիյինտէն նէ-
շէթ էթմէսին:

Իւչիւնճիւ վասիթա, ազիզ խոր
հուրգա զիյարէթ էթմէք տիր: Յի-
սուսուհն սէճտէյէ լայըգ եիւրէյի,
սրթութիւն տօշապընտա պիր տիրի
փուհար կիպի օլուպ, կէճէ վէ
կիւնտիւզ լաէնգաթի ճէրէյան է-
տէր, վէ ճիւմլէ եիւրէքլէրի թէ-
միզէմէք վէ մէյվէլի էթմէք իչին,
օնլարըն իւզէրինէ եայըլմագ իս-
թէր: Վէ օ մուգատտէս մահալ-
տէն, « էյէր սուսամըշ պիր քիմնէ
վարիսէ, պանա կէլսին վէ իչսին »,
(յովհ. ԺԲ. 87.) տէյի ճիւմլէմիզէ
չաղըրըր:

Լաբին քիլիսէլէրինին թէնհա-
լըզը, պիզէ կէօսթէրիր քի, պէտ-
պասթլըզըլա քրիսթիյանլար պու-
սէսի իշիթմէզլէր. հաթթա սանըր-
սըն քի, սէսինի իշիտէն օ ճիւզի

սատրգ ճանչարտա, ախերլէրին
տոյղոսուղուղունուն աճըսընը
չբգարըր. չունքի պու զիյարէթլէր
վագթընտա, օնլարըն իւղէրինէ
ղանի զանի լութուֆլարընը եայ.
մագտան հազգէտէր:

Նիհայէթ տէօրտիւնճիւ վասի.
թա, Մարիամըն վէ Յովսէփին զա.
յէթ ազիզ եիւրէքլէրինէ ջերմե.
ռանդ օլմագ տըր:

Իմտի Մարիամա վէ Յովսէփէ
միւրաճաաթ էթ, ալէլիսուսուս
օնլարըն եիւրէքլէրինէ քի, Յի.
սուսուն եիւրէյինին զայէթ թէք.
միւ իքի թասվիրլէրի տիրլէր. օ
եիւրէքլէրէ քի, քէնտի ալլահանի
էվլատլարընըն եիւրէյինէ միւթէ.
մատիէն պիրլէշմիշ տիրլէր. վէ հեր
տագիգէ, օնուն հասսէլէրինէ,
շազլըզլարընա, զահմէթլէրինէ,
աճըլարընա, վէ պիզէ օլան մու.
հապէթինէ հիսսէտար օլմուշ տըր
լար:

Ջերմեռանդուլթիւնլարընտա Յի.

սուսուն, Մարիամըն, վէ Յովսէփին եիւրեքէրինի այլրմա, պուիւջ եիւրեքէրի տէ Ճանու կէօնիւլտէն իղզէթլէ վէ սէվ:

Հայր Ռօնսէն:

Պու րէսիւլանէ քիշինին իշէտիյի վաֆիր էյլէքէրին եօլու, աղիզ եիւրէյէ ջերմեռանդլըզ օլմուշ տուր: Մէրփում, քէնտինի պիւսպիւթիւն Ալլահա վէրտիյի վագըթտան, պու ջերմեռանգութիւնա մուհապէթ պաղլամըշ, վէ Սօասսօնտա, թէէսսիս օլմուշ օլան Աղիզ եիւրէք եղբայրութիւնունա տախիլ օլմուշ իտի: Քէնտիսի շէօլէ եազար. « Թա օ վագըթտան, էլիմանն կէլտիյէ գատար հէրտիւրլիւ եօլուլա, Յիսուսուն աղիզ եիւրէյինի թանըթմագտան, սէվտիրմէքտէն, վէ շէրէֆլէնտիրմէքտէն պաշգա շէյ տիւշիւնմէզ

իտիմ: Լաբին Ալլահըն քէնտի նի-
հայէթսիզ էյլէյի իլէ պանա իւ-
համ էթտիյի պու զայրէթ, Փէր
առլա Ֆօա տին փէտէրլէրի թա-
րիգաթընա կիրտիյիմ վագըթ, Յի-
սուսուն վէ Մարիամըն էիւրէք-
լէրինէ քէնտիմի սուսուղումուն,
վէ ուխա էթտիյիմին իւզէրինէ,
աւահա զեյաաէ գըզըն վէ թէէս-
սիրլի օլսու » աէր:

Հագըգէթ Հ. Ռօնսէն, էիւրէք
Ճերմեռանդուլթիւնունու նէշքէթ-
մէքտէն աօլա Ֆարիզ կէլմէտի:
Պու շէյ, պաշը մասլահաթը, հէր
կիւն, հէր սաւթ միւսթագիլիշի,
միւլտահալարընընըն, սէօզլէրի-
նին, տուալարընըն, մահացու-
ցումլարընըն, վէ զահմէթլէրինին
պիր թանէճիք նէթիճէսի կիպի
իտի: 1828 սէնէսինտէ, Փէրինէէօ
շէհրինտէ մեծպահք քարոզլարը
վէրտիյինտէ, մահալին էպիսկո-
պոսունու, քէնտիյի ազիզ էիւ-
րէյէ սունմայա, վէ կէրէք օ շէ-

հիրտէ, վէ կէրէք թեմին ախեր պաշըճա շէհիրլէրինտէ, պիր եղբայրու-թիւն թէէսսիս էթմէյի իլհամ էթտի:

Մէցտէ, Պըզանսօնտա, եպիսկոպոսլարըն իւզէրինէ պու խուսուստա թէէսսիրինի գուլլանտը:

Տահա իլէրիտէ, պիւթիւն Ֆրանսանըն պու ալլահանի եիւրէյէ սունուլմասընը թաճիլ էթմէք իջին, զիյատէ խահիշ իլէ չալըշտը, վէ չօղու եպիսկոպոսլարը, հիջ տէյիլ իսէ քէնտի թեմլէրինի օնտ սունմայա իսթէտի: Օ պէօյլէ սէօյլէրիտի: « Հագըգէթ հաչան քի պու ալա վէ տզիզ իշէ պիր քերրէ պաշլանըրսա, տրթըգ կերի տուրուլամազ. իշ իլէրի սիւրիւլիւր. խահիշ, մերպուլթիյէթ փէյտա օլուր: Երգ երգոց քիթապընըն շու — Արգան սըրա պէնի չէք. վէ պիզ սէնին ըթըրիյաթլարընըն թաթլը գօգուսունա գոշալըմ — (երգ. Ա. 3:) ըիճասընըն Ֆիիլէն իճրապը

կէօրիւլիւր: Վագաա տա Յիսուսուն զայն թ սէվիմի. վէ Մարիամըն զիյատէ թէմիզ եիւրէյինին գօգուսունէ թաթլը գօգուտուր)) տէր իտի:

Վէ պէնիմ հագգըմա, սայըսըզ վէ էօլէիւսիւզ լուծուֆլարը, պուրիգգաթամիզ վէ խայըրը ջերմեւանդուծիւնա պօրճլույում, տէյի իլավէ էտէր իտի:

Մէզքուր կրօնաւոր, շէօլէ գանմը իտի քի, միւշարէքէթի ալ թիւսթ էտէն էօրֆիւլիւ պէլալէրէ. վէ պիլիսասա Ֆրանսանըն սէլամէթինէ էրեա կէճ, պու ջերմեւանդուծիւն մուալիճէ օլմուշ վէ օլաճագ տըր: Վէ քէնտի իտարէսի ալթընտա օլան պիր չօգ զահիա քիշիլէրէ տէ պու ումիտի գապուլ էթտիրմիշ իտի: Հաթթա էօլէ իսթէր իտի քի, հէր պիր վուգուտթտա, էֆէնաիմիզին սէճ տէյէ լայըգ եիւրէյինէ միւրաճաւթ օլունսուն:

ՕԹՈՒՋ ՊԻՐԻՆՃԻ ԳԸՐԱԱԹ

Ազիզ եիւրեք ջերմնասանդոսբիւնու,

նուն ինքիշարդ իշին ազիւմ պիյի

դայրեք հտիւմէք :

Սուրբ Օգոստինոսուն, ալէսսէ
վիյէ Ալլահըն շէրէֆի հագգընտա,
դայրէթ էքսիք օլուրսա սէվիլէմէզ
տէտիյի, խուսուսի սուրէթտէ
Յիսուսուն ազիզ եիւրէյինէ ջեր-
մեռանդոււթիւն հագգընտա տա
սէօլէնիլէ պիւլիւ: Սէվիլէն քիշի-
լէր հագգընա էյլլէ իսթէնիլիւր-
մուհապէթ իլէ պիրլէշմիշ օլան եիւ-
րէքլէրէ մէմնուլիյէթ թէտարիք
էթմէք արանըլլըր: Իմտի Յիսու-
սուն եիւրէյինին շաղլըլը վէ շէ-
րէֆի աէ, հէր թարաֆտան եիւ-
րէքլէրին կէլիպ, օնուն սէվիլի

հիւքիւմէթի պոյունաուրաղընըն
ալթընա կիրմէլէրի տիր: Յիսու-
սուն աղիզ եիւրէյի ջերմեռան-
գուծիւնոււնու նէշը էթմէք իչին,
հէր չաղա, վէ հէր հալէ ույղուն
շու իքի եօլու սիփարըշ էտէրիզ:

Պիրինճիսի տուա տըր: Էպէտի
Փէտէրէ տուա էթմէքտէն տահա
գօլայ նէվար տըր քի, քէնտի սէվ-
կիւլիւ էվլատընըն եիւրէյինի պիւ-
թիւն աիւնհայա սէվտիրսին, օ
եիւրէյի քի եալընըզ պիր ահը,
ճիւմլէ աղիզլէրին վէ մէլաիքլէրին
պիրլիքտէ վէրտիքլէրի շէրէֆտէն
տահա զիյասէ օնա շէրէֆ վէրմիշ
տիր: Հոգի սուրրա տուա էթմէք-
տէն քի, պու ալլահանի բուհուն
պաշ ուսթա իշի, տաճարը, վէ զա-
յէթ խօշանարղը մէսքեանը օլան
պու եիւրէյի, հէր քէսէ թանըթ-
տըրոըն, իզզէթլէնտիրսին. վէ սէվ-
տիրսին: Մէլաիքլէրի աուվա էթ-
մէքտէն քի, Ալլահըն քէնտի թէ-
գայյիւսալէրինէ թէսլիմ էթտիրի

քիշիւէրէ, Ալլահ իջին էհթիշամ,
վէ պունու գուլանանլար իջին ալ-
գըշար փունարը օլան ջերմուան-
գութիւնու իլհամ էթսինլէր: Պու-
ջերմեանգութիւնուն ինթիշարը,
վէ իլէրի կիթմէսի իջին տուա էթ-
մէք ինսանլարըն լութուֆունեար-
տըմլարըլա. տուլղուսուզ վէ
նաթթեօր օլմագտան վազ կէլմէլէ-
րինի, վէ Յիսուսուն քէնտի եիւ-
րէյինտէ եանան, վէ պիւթիւն
տիւնեայը եագմագ տրզիւլէտիյի
մուհապէթի տինտարլարըն գալ-
պլէրինտէ զանիճէ եագմասընը
րիճա էթմէք տիր:

Իքինճի եօլտա, մուսահէպէթ
արասընտա րասթ կէլէն ֆըրսաթ-
լարտան, իւլֆէթ էթտիյին քիշի-
լէրէ պու ջերմուանգութիւնու
գապուլ էթտիրմէյէ ֆաիտէ չը-
գարմագ տըր: Ախէր չէր խու-
սուստա օլտուղու կիպի, պու
պապտէ տէ զայրէթէ թէտպիրին
րէֆագէթի կլղէմ օլտուղու շիւպ-

հէսիղ տիր Նապէմահալ հարէ-
քէթտէն սարէքէթտէն սագըն .
վէ սէնի ղայրէթէ կէթիբէն ար-
ղիւյէ կէօրէ սէօլէմէյէ պաշլամս .
տան էվվէլ . գարշընտա պուշուռնան
քիշինին մէշրէպինի թէճէսսիւս
էթ : Ախէր ջերմեռանգուծիւնլար
կիպի , պու ջերմեռանգուծիւնտա
ասլա էմր օլուռնմագ իսթէմէղ . իլ-
գա էթմէք . նասիհատ վէրմէք ,
գանաըրմագ իսթէր : Պիր փէտէր .
վէրիլէն քրիսթիյանճա նասիհատ
լարըն թէէսսիրինի տաիմա գօլայ
գապուլ էտէն էվլաալարընա պու-
նու սուհուլէթ իլէ իլհամ էտէ
պիլիր : Պիր աղա՝ խըզմէթքեար-
լարընա . պիր տօսթ՝ տիյանէթէ
մէյալ օլտուլուռնու հէնիւղ թա-
նըտըղը տօսթուռնա : Էյ վահ . հա-
չան քի Ֆասիգ օլուրսա քէնտի
արղիւլէրինի ախէրլէրէ գապուլ
էթտիրմէյէ միւսթաիա տէյիլէր-
մի : Վէ հաչան քի Ալլահըմըղըն
եիւրէյինէ , ղաթէն պէօլէ սէ-

վիճի՛ն օլտուղու հալտէ, պիզի տէ
պու գատար սէվմիշ օլտն, վէ նէ
գատար սէվիլսէ, չօգ սէվիլմիշ օլ-
մայան եիւրէյէ մուհապէթ հաս-
սէլէրի թէէսսիր էթաիրմէյէ կէ-
լինճէմի ագլըմըզ վէ հիւնէրիմիզ
գալմազ օլուր:

Պու եօլսարը գուլան. վէ ալա-
հանի մուհապէթին օ թէէսսիրլէ-
րինի իւզէրինէ ճէլպ էտէրսինքի,
էֆէնտիմիզ եալընըզ քէնտի եիւ-
րէյինէ էաիլմէսինի իսթէտիյի իզ-
զէթլէրի էտէնլէրէ տէյիլ, իլա օ
իզզէթլէրին էաիլմէսինէ զայրէթ
չէքէնլէրէ տէ զանի զանի իհասան
էտէճէք օլտուղունու մութլուլու
Մարգարիտա Մարիամա վատ էթ-
միշ տիր:

Ազիզ եիշրեք ջերմեանդու
քիչնուչնուն նեշրինե շարշանդարա
եֆենտիմիգին վատդերի :

Յիսուս Քրիստոսուն ալահանի
եիւրէյինի Թանրթարրմայա զայ-
րէթ իլէ չալըշանլար իչին էթտիյի
վատլէրիտէ պուրատա իլավէ է-
տէլիմ : Մութլուլու Մարգարիտա
չէօլէ սէօլէր : « Էֆենտիմիգ քէն-
տի եիւրէյինէ՝ էլլէրինտէն կէլ-
տիյի գատար հեր իզզէթի, հեր
մուհապէթի, վէ հեր շերէֆի էթ-
մէյէ քէնտիլէրի սունան, վէ չա-
լըշան քիշիլէր իչին էօլէ լութուֆ-
լար, վէ մուհապէթ խազնէլէրի
կէօսթէրտի, վէ պու խազնէլէր
էօլէ ճէսիմ իտիլէր քի, պիրտիւր-
լիւ թարիֆ էտէմէմ » տեր : Վէ ա-
խեր պիր մահալտէ տախի, « Էֆեն-

տիմիզ պանա կէօսթէրտի քի, օ
եիւրէյի սէվտիրմէյէ, վէ իզգէթ-
լէնտիրմէյէ արզիւ էթտիքլէրի ի-
չին, փէք չօԿ քիշիլէրին իսմլէրի օ
ազիզ եիւրէքտէ եազըլմըշ իտի,
վէ պու սէպէպէ մէպնի ասլա պօ-
զուլմայաճագ տըր » տէյի սէօլէր:

Մոռքուշու Մարգարիտա
Մարիամնի ազիզ եիւրէք ջերմե-
ռանդոռքիւնունու
նէյր երմէյի օլան դայրէքի:

Պու ջերմեռանգութիւնու թա-
նըթտըրմագ վէ նէշը էթմէք իչին,
մութլուլու Մարգարիտա Մա-
րիամ նէ տիւրլիւ զայրէթ գուլ-
լանմըշ տըր: Օնուն մէքթուպլարը
էօլէ Ֆըգրալար իլէ ասլու տուր
քի, ազիզ եիւրէք ջերմեռանգու-
թիւնունա պիր եիւրէք գազանըլ-

աբղընը անլամագտան զիյատէ ,
տիւնեա իւզերինտէ հիչ պիր շէյ-
տէն սէֆա տույմազ օլտուզունու
կէօսթէրիլիր :

Մէքթուպլարընըն պիրինտէ ,
« Պու սէվիմլի եիւրէյինին շէրէ-
ֆինին իլէրի կիթմէսինտէն տույ-
տուզում մէմնունիյէթ գատար
հիչ պիր մէմնունիյէթէ գալպիմ
մէյալ աէյիլ տիր . վէ պու մէմնու-
նիյէթ պազը տէֆա օ գատար շիա-
տէթ քէսպ էտէր քի , պէյան էթ-
մէսի փէք միւշքիլ տիր :

« Ահ , ալլահանի էֆէնտիմին եիւ-
րէյինին թանըլմըշ , սէվիլմիշ , վէ
էհթիշամլանմըշ օլմասը , պէնիմ
իչին նէ ազիմ շազըգ տըր : Պէլի ,
օնուն հէր թարաֆտա հիւքիւմէթ
սիւրտիւյիւնիւ կէօրմէք էօմրիւմ
տէ էտինէ պիլէճէյիմ թէսէլլի-
լէրին էն պէօյիւյիւտիւր » տէմիշ
տիր :

Յիսուսուսումուն թաթլը եիւրէյի ,
պու ինայէթի էյլէ պանա քի , սէ-
նի զիյատէ սէվէյիմ :

Յիսուսուն եիւրէյի հէր թարա
րաֆտա սէվիլսին :

ԱԶԻԶ ԵՒ ԻՐ ԵՑԻՆ ԻԶԶԵԹԻՆԵ

ՏՈՒԱԼԱՐ

Յիսուսունն ազիզ եհարեյիսնէ քեկտիւ

նի սուննազ:

Քի հեր կիւն սեյլէնիլէ պիւր:
Սէվկիւլիւ Յիսուսում, էյիլէք.
չինասլըղըմը սանա պէյան էթմէք,
վէ սատագաթսըղըղըմը թազմին
էթմէք իչին, պէն (ա) եիւրէյիմի
սանա վէրիրիմ. քէնտիմի պիւթիւն
սանա փիշքէչ սունարըմ. վէ սէնին
լութֆուն իլէ, սէնի ապլա ինճիթ-
մէմէյէ նիյէթ գորում:

(Յիսուսունն ազիզ եիւրէյի պատ
կերինին հուզուրունտա պու
տուայը սեյլէյէնլէրէ, կիւնտէ
պիր տէֆա 100 կիւնլիւք. վէ պիր

այլ պաշա հեր կիւն սեօյլէյէնլէ.
րէ. այտա պիր տէֆա լիակատար
ներողութիւն: Պիսս է. 1817.)

Ճան չեքիշէնդեր իյիս տոշա:

Ես զայեթ մերհամեթլի, վէ ճան-
լարա մուհապեթ իլէ տօլու Յի-
սուս, սէնին աղիզ եիւրէյինին ճան
չէքիշմէսի, վէ լէքէսիզ վալիտէնին
աճըլարը իչին, շիմտի ճան չէքիշ-
մէքսէ. վէ պու կիւն էօլէճէք օլան
ճէմի կիւնահքետրլարը գանընտա
թէմիզլէ, ամին:

Յիսուսուն ճան չէքիշէն եիւրէ-
յի, էօլիւմ հալիստէ պուլունան.
լարա մերհամեթ էյլէ:

(Շէր տէֆասընտա 100 կիւն-
լիւք, վէ միւլթատ օլան շարթլարը-
լա այտա պիր տէֆա լիակատար
ներողութիւն օ քիշիլէրէ քի, պու
տուայը, վէ այըն հեր կիւնիւնտէ,

պաշգա սասթլարտա , իւչ տէֆա ,
շու « Յիսուսուն ճան չէքիչէն եիւ
րէյի , էօլիւմ հալինտէ պուլու-
նանլարա մերհամէթ էյլէ » ըիճա-
սընը սէօլէյէնլէրէ , այտա պիր
տէֆա լիակատար ներողութիւն :
Պու ներողութիւնլար , քաւարան
ճանլարընատա մէնսուպ էտիլէ պի-
լիրլէր : Աոնդակ . փետր 2 . 1850 :

Յիսուսուն ազիզ եիւրէյիսէ

զիյարէք :

Քի պաշգաճա ճումսա կիւնլէրի
էթմէք միւնասիպ տիր : (1)

(1) Պու զիյարէթ գուարանթօրէ վազ-
թընտա , վէ Մարմոյ եւ Արեան եօրթու-
սունուն սէքիզ կիւնլէրինտէ էտիլէ պի-
լիր :

Յիսուսուն ազիզ եիշրէյիճէ փիշքէշ
ամէյի: (2)

Յիսուսուն սէճաէյէ լայըգ
եիւրէյի, հէր Ֆազիլէթլէրին
քիւրսիսի. հէր լութուֆլարըն
թիւքէնմէզ փունարը. քէնտիմի
պիւսպիւթիւն սէնին իզգէթինէ վէ
շէրէֆինէ սունմայա օլան արզիւ-
միւ գապուլ էյլէ, հալի հիյէթիմ
իլէ քէնտիմի ոանա էթտիյիմ փիշ-
քէշի գապուլ էյլէ: Յա սէվկիւ-
լիւ գուրթարըճըմ, սանա սունա.

(2) Պու վէ պունուն արգասընտարի
տուա, Յիսուս էֆէնտիմիդին քէնտի ալ-
լահանի եիւրէյինին մուհապէթինի պէ-
յան էթմէյէ թէնէզզիւլ էթտիյի Մար-
գարիտա Մարիամըն տուալարընտան
ալընմըշ տըր:

ըրմ քէնտիմի. շախսըմը վէ էօմ.
րիւմիւ. ամէլէրիմի, էզապլարը-
մը, վէ էզիյէթլերիմի. Եւ էֆէն-
տիմ վէ Ալլահըմ, սանա սունա,
ըրմ էիւրէյիմի, միւսթաիտ օլտու
ղու հէր պիր տուղղուլարըլա, վէ
շիմտիտէն սօնրա պիւսպիւթիւն
սէնին օլմագ իսթէրիմ: Եւ Ալլա-
հըմ, սէնին պանա օլան մէրհամէթ-
լերին փէք ազիմ տիրլէր: Եւ ա-
զամէթլէր Ալլահը, պէն քիմ օլա-
ճաղըմ քի, էիւրէյիմին գուրպա-
նընը գապուլ էթմէյէ թէնէզզիւլ
էտէսին: Պէլի, շիմտիտէն սօնրա
պու էիւրէք թէքմիլէն սէնին օլա-
ճագ, վէ եարատըլմըլարըն օնտա
հիչ պիր ալագասը պուլունմայա-
ճագ: Սէվկիւլիւ Յիսուսում, շիմ-
տիտէն սօնրա պէնիմ փէտէրիմ,
տօսթում, ուսթամ, վէ հէր շէյիմ
սէն օլասըն, արթըգ սէնտէն պաշ-
գա հիչ պիր քիմսէ իչին եաշամագ
իսթէմէմ: Ինսանլարըն սէվիմլի
գուրթարըճըսը, պու սաաթա կէ-

լինճէյէ գատար , սէնին ազիզ եիւ-
րէյիննին մուհասպէթինէ էթտիյիմ
սիթէմլէրի թազմին էթմէք իչին ,
օ եիւրէյէ էթտիյիմ շու գուրպա-
նը գապուլ էյլէ : Վագաա վէրտի-
յիմ փէք ճիւզի շէյ տիր . լաքին
պարի հէր նէ քի վէրէ պիլիրսէմ ,
վէ օ եիւրէյին արզիւլէտիյինի պի-
լիրսէմ , ճիւմլէսինի տէ օնա վէրի-
րիմ , վէ հաչան քի եիւրէյիմի օնա
սունարսամ , պիր տահա մինպաատ
կերի ալմամագ իւզէրէ վէրիրիմ :
Յա սէվկիւլիւ գուրթարը ճըմ ,
քէնտիմի թէքմիլէն ունութմայը
էօյրէթ պանա , չունքի արզիւլէ-
տիյիմէ կէօրէ , սէնին ազիզ եիւ-
րէյինէ անճագ պու եւլտան կիրէ
պիլէրիմ : Սէնին մուհասպէթինէ
եէթիշէ պիլմէք իչին , եափաճագ
օլտուղում շէյի էօյրէթ պանա : Պ
տէրին խոնարհութիւնու վէր պա-
նա քի , սնսուզ սանա մագպուլ
օլունամագ : Վէ սէնին ազիզ մու-
րատլարընը թէքմիլէն պէնտէ իճ-

րա էլլէ, շիմտի, վէ էպէտէլ ա-
պատ, ամին :

Մ ու թ լ ու լ ու Մ արգարիտա
Մ արիամ :

Յիսուսուն ազիզ եհրէյիկէ քազմիկ

տոռասը :

Ղայէթ սէճաէյէ լայըգ, վէ զա-
յէթ սէվիմլի Յիսուս, տաիմա պի-
զէ մոհապէթ իլէ տօլու. տաիմա
պիզիմ սէֆիլիքլէրիմիզէ աճըյան.
տաիմա քէնտի խազնէլէրինէ պիզի
հիսսէտար էթմէյէ, վէ քէնտինի
պիզէ վէրմէյէ հասրէթ չէքէն, Յի-
սուս : Գուրթարըճըմ վէ Ալլա-
հըմ Յիսուս, սէն քի ճէմի մոհա
պէթլէրտէն աահա շէտիտ վէ տա-
հա աճայիպ մոհապէթ իֆրա-
թընտան, սէճաէյէ լայըգ հաղօր-

գուծիւնտա քէնտինի գուրպան
հալինէ գոմուշսուն. վէ օնտա հէր
կիւն պինլէրձէ տէֆա պիզիմ իչին
գուրպան սունուլուրսուն, Պու
ճիւմլէսինէ պէտէլ, չօղու քիշի-
լէրտէն փէք եիւրէլիլիքտէն, նամ
քեօրլուգտան, վէ թահգիրտէն
պաշգա շէյ կէօրմէտիյին հալտէ,
նէ տույարսըն աճապա: Յա պէ-
նիմ գուրթարըճըմ, իւզէրինէ
Լիւքլէնմիշ օլտուղուն կիւնահա-
րըմըզըն էօրֆիւլիւ թասվիրինին
փէյտա էթտիյի պու զալիմ ճան
չէքիշմէյէ, վէ պու էօլիւմ կէթի-
րիճի սըգընտըյա քէնտինի պիր
տէֆա թէսլիմ էթտիյին եէթիշ-
մէզմի էտի քի, ինսանլարըն վէ շէյ-
թանլարըն էն գաթի քէմլիյինին
պիլէ անճագ էօհտէքեար օլա պի-
լէճէյի լայըգսըզ մուամէլէլէրէ
նիչին հէր կիւն հէտէֆ օլմագ իս-
թէրսին: Ահ, Ալլահըմ, վէ զայէթ
սէվկիւլիւ գուրթարըճըմ, ճէմի
պու նամքեօրլուգլարը, վէ պու

կիւնտհլարը կէօրտիւյիւնտէ, ազիզ եիւրէյին նէլէր աույտու աւապա: Պու գատար սրբապղծու թիւնլար վէ հագարաթլար, եիւրէյինի նէ գատար աճըլարա զարգէթ տիլէր աւապա:

Պունճա լայըգսըզ մուամէլէլէր տէն միւթէէսսիր օլարագ, պու սէճտէյէ լայըգ խորհուրդու իհտաս էթտիյինտէն պէրի, խորանլարիւզէրինտէ կէօրտիւյիւն պունճա իբրամսըզըզլարա վէ թահգիրլէրէ պէտէլ, կէօյիւն վէ եէրին կէօղիւ էօնիւնտէ սանա թարղիյէ էթմէք իչին, իշթէ սէնին հուզուրունտա խաքիփայ օլուր, վէ ալչալըրըմ: Ղայէթ միւթէվազի վէ աճըտան փարչալանմըչ պիր եիւրէք իլէ, ճէմի պու լայըգսըզ մուամէլէլէր իչին պինլէրճէ տէֆա աֆվըզ տիլէրիմ: Յա՛ Սլլահըմ, սէնին ազիզ եիւրէյինին պէօյլէ էօրֆիւլի սուրէթտէ սիթէմ կէօրմիւշ օլտուզու մահալլէրի, նիչին կէօ.

զիւմիւն եաշարը իլէ ըստատամա-
յօրում. նիչին գանըմ իլէ եայգա-
յամայօրում: Պունճա որբապըզ-
ծուծիւնլարը վէ իբրամսըզըզլա-
րը նիչին նէվթարզ իզգէթլէրիմ,
թէվազուլարըմ, վէ մահվիյէթլէ-
րիմ իլէ թազմին էտէմէյօրում:
Սէնի թանըմագ իսթէմէյէն. եա-
խօտ թանըտըգտան սօնրա սէնի
սէվմէյէն ինսանլարըն պիգայտը-
ղընա վէ տույզուսուզըզըզընա,
պիր ճիհէթլէ մուգապէլէ էթմէք
իչին, ճիւմլէ ինսանլարըն եիւրէք-
լէրինէ հիչ տէյիլ իսէ պիր աագի-
գէ նիչին սահիւս օլամայօրում քի,
օնլարարը սանա գուրպան էտէի-
տիմ:

Լաքին եա սէվիմլի գուրթարը-
ճըմ, պէնի տահա զիյատէ հիճա-
պա դարգ էտէն, վէ պանա տահա
զիյատէ ահուզար էթտիրէն շէյ
շուտուր քի, պու նամքեօրլարըն
պիրիսի տէ պէն օլմուշում: Սա՛ Սը-
լահըմ, գալպիմին թէմէլինի սէն

կէօրիւյօրսուն. նամքեօրլուգլա-
րըմ իչին տույտուղում աճըյը սէն
պիլիրսին, օնլարը թաղմին էթմէք
իչին հէր շէյի չէքմէյէ, հէր շէյի
եափմայա հազըր օլտուղում սպնա
մալում աըր: Իշթէ իմաի էֆէն-
տիմ, աճըտան փարչալանմըչ, մի-
թէվազի, հուզուրունտա խաքի-
փայ օլմուշ եիւրէյիմ. ճիւմլէ սի-
թէմլէրին թարղիյէսի իչին պէն-
տէն նէքի մաթլուս պէտէրսէն,
ճիւմլէսինի գապուլ վէ իճրա էթ-
մէյէ եիւրէյիմ հազըր տըր: Ուր,
էֆէնտիմ, ուր. պէնիմ հագգըմ-
տա պէջլէ պիր ղազէպի գուլա-
նան տէսթի շէրիֆի եիւզ քէրրէ
էօփէր պաշըմա գօրում: Ճիւմլէ
սիթէմլէրէ թարղիյէ էթմէք իչին
պէն նիչին պիր գուրպան տէյիլիմ:
Սէնին մուպարէք թէնինին սիւ-
րիւքլէնտիյի, վէ փայիմալ օլտու-
ղու եէրլէրի գանըմ իլէ սուլա-
մայա նիչին գատըր օլամայօրում:
Պու գատար սիթէմլէրի, պու գա-

տար Թահգիրլէրի, վէ պու գա-
տար իմանսըզլըգլարը, գապիլ օ-
լան հէր տիւրլիւ էզիյէթլէր իլէ
նիչին էօտէյէմէյօրում:

Ե՛տ էպէտի փէտէր, էթտիյիմ
պու Թազմին տուասընը, պու ա-
զիզ եիւրէյին գոզգոթա իւզէրին-
տէ սանա սունտուզու. վէ Մա-
րիամըն քէնտի ալլահանի էվլա-
տընըն խաչը ալթընտա էթտիյի
Թարզիյէ իլէ պիրլիքտէ գապուլ
էյլէ, ամին:

Մութլուլու Մարգարիտա
Մարիամ:

Յիսուսուն ազիզ եիւրէյինին
չիքանէասը:

Էֆէնտիմ, մերհամէթ էյլէ պիզէ .
Յիսուս Քրիստոս, մերհամէթ էյլէ
պիզէ .

Էֆէնտիմ, մերհամէթ էյլէ պիզէ .

Յիսուս Քրիստոս , մէրհամէթ էլէէ
պիզէ .

Փէտէր Ալլահ , եիւճէ կէոյ-
լէրտէն , մէր .

Իպնուլլահ , տիւնեանըն
գուրթարըճըսը , մէր .

Րուհուլլահ , մէր .

Ազիզ Երրորդութիւն պիր
Ալլահ , մէր .

Յիսուսուն եիւրէյի պիզ-
զաթ քէլամէ պիրլէշ-
միշ . մէր .

Յիսուսուն եիւրէյի , իլահի-
յէթին մահալի մուգատ-
տէսի , մէր .

Յիսուսուն եիւրէյի , ազիզ
Երրորդութիւնուն տա-
ճարը , մէր .

Յիսուսուն եիւրէյի , Իչիմ
կիրտապը , մէր .

Յիսուսուն եիւրէյի , Ալլա-
հըն խանէսի , վէ ճէննէթ
գափուսու , մէր .

Յիսուսուն եիւրէյի , Ալլա-

- հըն ազամեթինին վէ իւ
մինին քիւրսիսի. մէր.
- Յիսուսուն եիւրէյի, էպէտի
թէփէլէրին արզիւսիւ, մէր.
- Յիսուսուն եիւրէյի, սէն քի
զամպագլար արասընտա
րահաթլանըրսըն. մէր.
- Յիսուսուն եիւրէյի, էյլէք
տէրեասը, մէր.
- Յիսուսուն եիւրէյի, մէրհա
մէթ թախթը, մէր.
- Յիսուսուն եիւրէյի, թիւ
քէնմէզ խազնէ. մէր.
- Յիսուսուն եիւրէյի, եար
տըմա չաղըրանլարա ճէօ
մէրտ. մէր.
- Յիսուսուն եիւրէյի, քի օ
նուն աօլուլուղունտան
ճիւմէմիզ զէնկինլէնմի
շիզ. մէր.
- Յիսուսուն եիւրէյի, պիզիմ
հայաթըմըզ վէ տիրիւմէ
միզ. մէր.
- Յիսուսուն եիւրէյի, պիզիմ

- ասայիշիմիզ վէ պարըշըդ-
լըղըմըղ, մէր .
- Յիսուսուն եիւրէյի , հէր
Ֆազիլէթին էօրնէյի , մէր .
- Յիսուսուն եիւրէյի , նիհա-
յէթսիզ սէվէն վէ նիհա-
յէթսիզ սէվիմլի , մէր .
- Յիսուսուն եիւրէյի , էպէտի
էօմիւրէ գատար Ֆըշգը-
րան ապուհայաթ փունա-
րը , մէր .
- Յիսուսուն եիւրէյի , սէմավի
փէտէրին մէմնունիյէթի-
նին մազհարը , մէր .
- Յիսուսուն եիւրէյի , ազիզ
վէ Ալլահա մագպուլ տիրի
նշխարք , մէր .
- Յիսուսուն եիւրէյի , կիւ-
նահլարըմըղ իչին սունու-
լան գարպան , մէր .
- Յիսուսուն եիւրէյի , կիւ-
նահլարըմըղ սէպէպինէ ա-
ճըլըղըլա տօլմուշ , մէր .
- Յիսուսուն եիւրէյի , զէյ-

Թ ու ն լ ու գ պ ա զ չ է ս ր ի ն ս ե
է օ յ ի ւ մ է գ ա տ ա ր գ ա տ ա
վ է Թ լ ի ,

մ ե ր .

Յ ի ս ու ւ ս ու ն ե ի ւ ր է յ ի , ը ե զ ա
լ է Թ ի լ է ա օ յ մ ու շ ,

մ ե ր .

Յ ի ս ու ւ ս ու ն ե ի ւ ր է յ ի մ ու չ ա
պ է Թ տ է ն ե ա ր ա լ ա ն մ ր շ ,

մ ե ր .

Յ ի ս ու ւ ս ու ն ե ի ւ ր է յ ի , խ ա չ
է օ յ ի ւ մ ր ն է գ ա տ ա ր ի Թ ա
ա Թ լ ր ,

մ ե ր .

Յ ի ս ու ւ ս ու ն ե ի ւ ր է յ ի , խ ա չ
ի ւ զ է ը ի ն ս ե գ ա ն ք Թ ի ւ ք է ն
մ ր շ ,

մ ե ր .

Յ ի ս ու ւ ս ու ն ե ի ւ ր է յ ի հ ա ր ա պ
ի լ է ա է լ ի ն մ ր շ ,

մ ե ր .

Յ ի ս ու ւ ս ու ն ե ի ւ ր է յ ի կ ի ւ ն ա չ
լ ա ր ը մ ր զ ս է պ է պ ի ն է ա ճ ը
տ ա ն մ ր ա ր չ ա լ ա ն մ ր շ ,

մ ե ր .

Յ ի ս ու ւ ս ու ն ե ի ւ ր է յ ի , մ ու
հ ա պ է Թ ի ն ի ն ա զ ի զ խ ա ր .
հ ու ր գ ա չ ն տ ա ն ա մ ք ե օ ղ ա ր
տ ա ն հ ա լ ա ս ի Թ է մ չ է ք մ ք
ա է ,

մ ե ր .

Յ ի ս ու ւ ս ու ն ե ի ւ ր է յ ի , կ ի ւ

- նահաքեարլարըն սըղընա .
Ճագ մահալի , մեր .
- Յիսուսուն եիւրէյի , զաիֆ .
լէրին գուզվէթի , մեր .
- Յիսուսուն եիւրէյի գասա .
վէթլէրին թէսէլիսի , մեր .
- Յիսուսուն եիւրէյի , սալիհ .
լէրին միւտավէմէթի , մեր .
- Յիսուսուն եիւրէյի , ումիտ
հտէնլէրին խէլասլըզը մեր .
- Յիսուսուն եիւրէյի , էօլէ .
Ճէք խասթէլէրին ումիտի : մեր .
- Յիսուսուն եիւրէյի , ճիւմլէ
սէճտէ հտէնլէրին թաթլը
արգասը , մեր .
- Յիսուսուն եիւրէյի , ճիւմլէ
ազիզլէրին սէֆատը , մեր .
- Յիսուսուն եիւրէյի , իւզէ .
րիմիզէ չէօքէն մէշտգ .
գաթլարտա եարաըմըմըզ , մեր .
- Ալլահըն գուզուսու , սէն քի տիւ .
նեանըն կիւնահլարընը գալտը .
ըրըսըն , աֆվ էթ պիզէ էֆէն .
տիմ :

Ալլահըն գուզուսու... արնէ պի-
զի էֆէնտիմ:

Ալլահըն գուզուսու... մերհամէթ
էյլէ պիզէ էֆէնտիմ:

Յիսուս Քրիստոս, իշիթ պիզի:

Յիսուս Քրիստոս, գապուլ էթ
րիճամըզը:

Կ9: Խոնարհ վէ թաթլը եիւրէքլի
Յիսուս

Քրիստոս: Պիղիմ եիւրէյիմիզի տէ
սէնինքինէ պէնզէր էյլէ:

Տոշա:

Էֆէնտիմ Յիսուս, սէնքի եէնի
պիր քերէմին իլէ, քիլիսէնէ ազիզ
եիւրէյիինն թարիֆ օլունմազ զէն-
կինլիքլէրինի քիւշատ էթմէյէ թէ-
նէզզիւլ էթտին. պու քերէմի էյ-
լէ քի, պու սէճտէյէ լայըգ եիւ-
րէյէ, մուհապէթէ պէտէլ մուհա-
պէթ էտա էթմէյէ, վէ ինսանլա-

ըրն նամբեօրլուզունուն աճըլարա
ղարգ էթմէքտէն վազ կէլմէսիք-
լէրի օ ազիզ եիւրէյէ, լայըղը
իքրամլար իլէ թարգիյէ էթմէյէ
գատըր օլայըմ: Պսնու սէնտէն
տիլէրիմ քի, եաշարսըն վէ փա-
տիշահըգ սիւրէրսին էպէտ էլ ա-
պատ . ամին:

Ազիզ եիւրէյէ տոշա:

Եւ Յիսուսուսումուն ազիզ եիւ-
րէյի, ճանըմըն ճէմի գուարէթլէ-
րիլէ սանա սէճտէ էտէրիմ. ճէ-
մի միւլահազալարըմ, սէօզլէրիմ,
վէ ամէլլէրիմ իլէ պիրլիքտէ օնլա-
րը սանա փիշքէշ սունարըմ: Եւ
ալլահանի եիւրէք, սէնին էպէտի
փէտէրէ սունատուղուն սէճտէլէր,
մուհապէթլէր վէ էթիշամլար
գատարը նիչին պէն տէ սանա սու-
նամայօրում: Պէնիմ գուսուրլա-
րըմը թամամլա . էօմրիւմտէ հիմա-

յէթճիմ. վէ էօլիւմ սասթըմտա
փէնակեահըմօլ, պու քերէմի սէն
սէն տիւերիմ, սէֆիլկիւնահքեար
լար իչին. գասավէթլի գալպլէր
իչին, ճան չէքիչէնլէր իչին. ագրա.
պալարըմ, էյլիքտարլարըմ, տօս.
թլարըմ, վէ տիւշմէնլէրիմ իչին,
պէնտէն տուա իսթէյէնլէր, վէ
պէնիմ տուա էթմէյէ պօրճլուօլ
տուղում. քիչիլէր իչին, վէ տիւնեա
իւզէրինտէ պուլունան ճիւմլէ ին.
սանլար իչին քի, սէնին գըյմէթ-
լի գանընըն սէվապլարը ոնլարըն
հագգընա զայ օլմասըն: Պու քե-
րէմի տախի էյլէ քի, պու սէվապ-
լար, քաւարան ճանլարընըն թէ-
սէլլիսինէ մէնսուպ օլսունլար, եա
սէճտէյէ լայըգ եիւրէք, էօմրիւ-
միւն ախրընա գատար հէր նէֆէ-
սիմսէ պուլուլարը սէնտէն ըիճա
էտերիմ. ամին:

Ֆ Ի Հ Ր Ի Ս Թ

- Ազիզ եիւրէք այլնը թագտիս
էթմէք իջին, պազը ամէլի-
յաթը միւֆիտէլէր 7
- Պիրինճի գըրաատ : — Ազիզ
եիւրէք այլ 10
- Իքինճի գըրաատ : — Յիսու-
սուն ազիզ եիւրէյինի իզ-
զէթլէմէյէ տավէթ 18
- Իւչիւնճիւ գըրաատ : — Ազիզ
եիւրէք ջերմեռանդութիւ-
նունուն պաշլանկըճը վէ
թէէսսիսի 27
- Տէօրտիւնճիւ գըրաատ : —
Ազիզ եիւրէյէ ջերմեռան-
դութիւն տէմէյիլէ նէ ան-
լաշլըր 38
- Պէշինճի գըրաատ : — Ազիզ

- Երկրէք ջերմեռանդութիւն
նունունն ալալըղը 46
- Ալթընճը գըրաաթ: — Ազիզ
Երկրէք ջերմեռանդութիւն
նուննա վատ օլունան զանի
քերէմլեր 55
- Սէտինճի գըրաաթ: — Յի-
սուսուն երկրէյի միւստէ-
թի էօմրիւմիւզտէ թէսէլ-
լիմիզ տիր 64
- Սէքիզինճի գըրաաթ: — Յի-
սուսուն երկրէյի էօլիւմ
սաաթըմըզտա ումիտիմիզ
տիր 72
- Տօգուզունճու գըրաաթ: —
Յիսուսուն սէվիմլի երկ-
րէյի 80
- Օնունճու գըրաաթ: — Յի-
սուսուն սէվէն երկրէյի 89
- Օն պիրինճի գըրաաթ: — Յի-
սուսուն սէվիմլէյէ արզիւ-
քէչ երկրէյի 97
- Օն իքինճի գըրաաթ: — Յի-
սուսուն երկրէյիճի սէվէն

- քիչիւէրնէ Կասար աղ աբր-
ւոր 105
- Օն իւշիւնճիւ գըրաւթ : —
Յիսուսուն եիւրէյինն տէ
լիգանլըլարա օլան թաթլը
մուհապէթի 114
- Օն տէօրտիւնճիւ գըրաւթ :
— Յիսուսուն, եիւրէյինն
պէնզէր օլմագ 122
- Օն պէշինճի գըրաւթ : — Յի-
սուսուն եիւրէյի խոնար-
հութիւն իպրէթի տիր 129
- Օն ալթընճը գըրաւթ : — Յի-
սուսուն եիւրէյի թաթլը-
լըգ իպրէթի տիր 137
- Օն էէտինճի գըրաւթ : — Յի-
սուսուն եիւրէյի իթաւթ
իպրէթի տիր 145
- Օն սէքիզինճի գըրաւթ : —
Յիսուսուն եիւրէյի փաք-
լըղըն թէքմիլ իպրէթի տիր 151
- Օն տօգուզունճու գըրաւթ :
— Յիսուսուն եիւրէյի
տուա իպրէթի տիր 160

- Երրորդին՝ գրքաթիւն : — Ազիզ
 երկրէք եօթմուսու . . . 167
- Երրորդին՝ գրքաթիւն : —
 Այլն իւր ճումասար, վէ
 տօգուզ կիւն տուաւարը . 177
- Երրորդին՝ գրքաթիւն : —
 Սըգ հազորդութիւն . . . 187
- Երրորդին՝ գրքաթիւն : —
 Ազիզ երկրէյէ զիյարէթ 197
- Երրորդին՝ գրքաթիւն : —
 Գէնտի ամէլլէրինի
 Յիսուսուն երկրէյինէ պիր-
 լէշտիրէրէք էթմէք . . . 205
- Երրորդին՝ գրքաթիւն : —
 Ազիզ երկրէք պատկերլէ-
 րինի իզգէթլէմէք . . . 215
- Երրորդին՝ գրքաթիւն : —
 Տուա ըսալէթի . . . 224
- Երրորդին՝ գրքաթիւն : —
 Կիւնասքեարլարըն թէօվ-
 պէյէ կէլմէսի իչին տուա 233
- Երրորդին՝ գրքաթիւն : —
 Յիսուսուն ճան չէքիշ-
 մէքաէ օլան երկրէյի . . . 243

- Յիրմի տօգուզունճու գըրա-**
աթ : — Ազիզ եիւրէք ջեր
մեռանդութիւնունա մանի
օլան էնկէլէր 251
- Օթուզունճու գըրաաթ :** —
Ազիզ եիւրէյէ ջերմեռան-
դութիւն գազանմագ իչին
վասիթալար 260
- Օթուզ պիրինճի գըրաաթ :**
Ազիզ եիւրէք ջերմեռան-
դութիւնունուն ինթիշարը
իչին ազիմ պիր զայրէթ
էթմէք 268
- Ազիզ եիւրէյին իզգէթինէ**
տուալար 277
- Յիսուսուն ազիզ եիւրէյինին**
Լիթանեասը 288
-

Widener Library



3 2044 078 929 411

HD